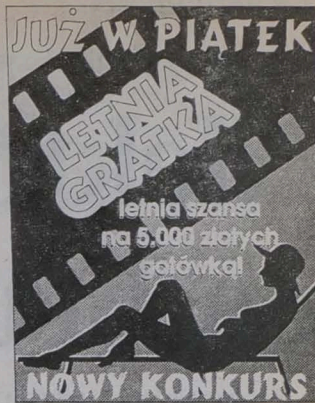


Moje  
wakacjeMałe  
zdjęcia  
- wielkie  
nagrodySZCZEGÓŁY  
NA STR. 5

W Łomży lokatorzy kupili mieszkania obciążone hipoteką

# Niepoważny syndyk

Byli pracownicy POM w Łomży wykupili na własność zajmowane mieszkania zakładowe. Po kilku miesiącach każdy z nich otrzymał korespondencję z ZUS w Zambrowie z żądaniem zapłaty. Okazało się bowiem, że syndyk sprzedał im nieruchomości obciążoną hipoteką na prawie 700 tysięcy złotych.

Mieszkańcy są załamani. W ciągu 14 dni muszą zapłacić Zakładowi Ubezpieczeń Społecznych po kilka tysięcy złotych. Twierdzą, że zostali oszukani przez prawników.

Przed trzydziestoma laty Państwowy Ośrodek Maszynowy w Łomży wybudował dwa zakładowe bloki mieszkalne – w sumie 16 mieszkań. Początek lat dziewięćdziesiątych przyniósł zmiany organizacyjne firmy. POM połączono z odlewnią i utworzono spółkę: Fabryka Maszyn i Urządzeń „Aqua-Agra”. Niestety, twór ten niedługo wytrzymał trud konkurencji. Na początku 1996 roku Sąd Gospodarczy w Łomży ogłosił upadłość fabryki.

Syndyk masy upadłościowej spółki latem ubiegłego roku powołał rzeczoznawcę w celu wyceny mieszkań zakładowych zajmowanych przez byłych pracowników. Okazało się, że zaproponowana cena jest przystępna dla niezamożnych osób zajmujących lokale. Wszyscy postanowili więc wykupić je na własność.

Traktując nieruchomość jako swoją, lokatorzy rozpoczęli własnymi środkami (część osób zaciągnęła w tym celu kredyty) niezbędne remonty. Założono ogrzewanie niezależne od kotłowni „upadłego” zakładu.

Na początku września 1996 roku syndyk powiadomił mieszkańców, że

za kilka dni będą podpisywane akty notarialne. Sporządziła je notariusz z Zambrowa. Zaniepokojonych zapisem o hipotece zawartym w akcie notarialnym syndyk uspokajał twierdząc, że długi to jego sprawa i on je spłaci.

Po kilku miesiącach, wiosną tego roku, każdy z właścicieli lokali otrzymał korespondencję z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Zambrowie: „(...) nieruchomość ta jest obciążona hipoteką ustawową w kwocie 686 tysięcy 447 złotych 24 groszy na rzecz Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Zambrowie. Na mocy art. 65 ustawy o księgach wieczystych i hipotece Oddział, jako wierzyciel hipoteczny będzie dochodził od Państwa zaspokojenia swoich należności z nabytej nieruchomości.”

– Mamy zapłacić 7 tysięcy 906 złotych i 61 groszy – mówi Bożena Sowa, jedna z lokatorek. Dodaje, że nie jest w stanie spłacić takiej kwoty. Uważa, że mieszkańców oszukano przy sprzedaży nie mówiąc im wprost, czym grozi kupno nieruchomości obciążonej długami.

Artykuł 80 ustawy o notariacie nakłada bowiem na notariusza obowiązek zezwolenia nad należnym zabezpieczeniem praw i słusznym interesów stron oraz innych osób, dla których dana czynność może powodować skutki pra-

wne. Inny przepis zawarty w tej ustawie zobowiązuje notariuszy do udzielania stronom niezbędnych wyjaśnień dotyczących dokonywanej czynności notarialnej.

Syndyk masy upadłościowej spółki bagatelizuje zaistniałą sytuację twierdząc, że pisma z ZUS to tylko straszak. Innego zdania są pracownicy zakładu twierdząc, że mają prawo do podejmowania takich działań i będą próbowali ściągnąć należności.

Mieszkańcy są załamani, piszą listy do rzecznika praw obywatelskich, ministra sprawiedliwości i... prezydenta Łomży.

(rene)

## Węgorzewo w Gazecie

Dzisiaj znajdziecie Państwo w Gazecie kolejny dodatek, poświęcony tym razem gminom: Węgorzewo, Banie Mazurskie, Poźdrze i Budry. Piszemy w nim m.in. o atrakcyjnych turystycznie miejscach, o perypetiach związanych z remontem Sztynortu, o bramie do Mazur.

Zapraszamy do lektury.

Dzisiaj dyżur w Augustowie

## Masz problem – masz Gazetę

Już dzisiaj, w godz. 10-12, w Urzędzie Miasta w Augustowie, ul. 3 Maja 60, pok. 24, tel. 46-408, odbędzie się dyżur redakcyjny „Gazety Współczesnej”. Dyżur związany jest z przygotowaniem kolejnej wkładki „Gminy w Gazecie”, która tym razem poświęcona będzie problemom Augustowa, Bargłowa Kościelnego, Sztabina, Lipska, Płaskiej, Nowinki. Ukaże się ona w czwartek, 24 lipca br. Podczas dyżuru red. Aniela Łabanow przyjmować będzie osobiste i telefoniczne uwagi i wnioski Czytelników, dotyczące tych gmin. Zapraszamy!

## Dolar nadal drożeje

Wczoraj znów znacznie wzrósł kurs dolara. Wbrew oczekiwaniom, Narodowy Bank Polski nie zainteresował pozwalając na kolejny spadek wartości złotówki.

NBP ustawił wczorajszys kurs na poziomie 351,95 zł (kupno) – 359,06 zł (sprzedaż) za 100 dolarów, a marki niemieckiej odpowiednio 196,19-200,15 zł. Jest to znaczny wzrost w porównaniu do dnia wczorajszego, gdy NBP ustawił kurs kupna amerykańskiej waluty na poziomie 334,92 zł i sprzedaży na 341,68 zł, a marki odpowiednio 186,77 zł-190,77 zł.

Wczoraj rósł też kurs w bankach. Po wszechny Bank Kredytowy SA płacił za



W wielu domach na opolskim Zaodrzu mieszkańcy zalanych kondygnacji koczują na klatkach schodowych  
Fot. PAP/CAF

Opozycja krytykuje rząd za pasywną postawę w walce z żywiołem

## W powodzi zacnych pomysłów

Powodzie i jej skutkami zostało dotkniętych 21 województw. Wczoraj stan alarmu powodziowego wprowadzono w woj. gorzowskim. Alarm powodziowy obowiązywał tego dnia w 14 województwach, a w 5 utrzymywano pogotowie przeciwpowodziowe. Oficjalne dane mówią o 46 ofiarach śmiertelnych powodzi.

Pod wodą znajduje się 193 tys. ha, najwięcej w województwach: legnickim, katowickim, opolskim i wrocławskim. Zalanych jest nadal 199 miejscowości, z czego całkowicie 90. Ze znacznej części zalanych terenów woda już ustąpiła i tam trwa usuwanie szkód i zagrożeń sanitarnych. Całkowita powierzchnia, która była zalana wodą, wyniosła 454,8 tys. ha. Z zalanych terenów ewakuowano do tej pory 132 tys. osób, z tego 72 tys. jeszcze nie powróciło do swoich domostw – poinformował rzecznik prasowy sztabu powodziowego Krzysztof Pomes.

Do przyjęcia fali kulminacyjnej na Odrze przygotowują się Ślubice i kolejne miejscowości w dół rzeki. Sztab powodziowy ocenia, że fale kulminacyjne przemieszczające się na Wiśle i Warcie nie powinny powodować nad-

zwyczajnych zagrożeń. Fala na Wiśle dotarła do Włocławka i wypełnia zbiornik, co może być powodem utrudnień sanitarnych w tym rejonie. Państwowa Inspekcja Ochrony Środowiska zbada poziom osadzania się zanieczyszczeń na zbiorniku pod Włocławkiem i w najbliższym czasie przedstawi analizę ewentualnych zagrożeń – zapowiedział wiceprzewodniczący sztabu powodziowego Krzysztof Szamalek.

Ciąg dalszy na str. 3.

Groby łowców z epoki kamienia

## Sensacyjne odkrycie

Największe cmentarzysko z epoki kamienia w Polsce północno-wschodniej odkryte zostało podczas ekspedycji archeologicznej na stanowisku Dudka koło Wydmin, w województwie suwalskim.

Suwalska ekspedycja archeologiczna, którą kieruje dr Witold Gumiński z Instytutu Archeologii i Etnologii PAN, od początku lipca bada zespół obduwisk i osad z epoki kamienia w Dudce koło Wydmin. Wiadomo było, że znajduje się tam również cmentarzysko o nietypowym obrządku pogrzebowym: w poprzednich latach znajdowano tam fragmenty kości.

Podczas tegorocznych wykopalisk odkryto cztery nienaruszone groby. Do wczoraj odsłonięto całkowicie dwa pochówki, w tym jeden w pozycji siedzącej, a drugi na boku, ze skurczonymi nogami. Ocenia się, że są to groby łowców ze środkowej epoki kamienia, najprawdopodobniej z mezolitu. Odkrycie jest sensacją archeologiczną: dotychczas w Polsce północno-wschodniej nie znano tak bogatego cmentarzyska z epoki kamienia. Największe znaleziska to były po dwa pochówki. (a)



## Wystarczy dla całej rodziny!

Pan Artur Sakowicz przyniósł wczoraj do redakcji „GW” olbrzymiego prawdziwika. A jest się czym pochwalić, bo grzyb waży niebagatela... 75 dkg.

Pan Sakowicz znalazł go na wczorajszym grzybobraniu na Pietraszach. Poza tym, zebrał on 110 innych – już nieco mniejszych – prawdziwków. I jak się okazuje, po grzyby wcale nie trzeba iść daleko w las, bo ten największy rósł w młodziaku nieopodal drogi.

Warto dodać, że nasz grzybiarz ma już „na swoim koncie” 20-dekagramową kurkę. Grzyby zbiera on już od 10 lat i jak sam mówi „takich olbrzymów, jakiego znalazł, wcześniej nie widział”.

Zona pana Artura Sakowicza będzie miała pełne ręce roboty, bo z tego rekordowego prawdziwika zamierza zrobić potrawkę dla całej rodziny.

Zyczymy smacznego!

(dona), Fot. A. Zgiet



Grupowe zwolnienia w białostockim Polpledzie

# Niektórzy na bruk

W ciągu najbliższego półrocza w białostockim Polpledzie mają nastąpić grupowe zwolnienia. Przepuszczalnie wypowiedzenia dostanie ponad 140 pracowników tej firmy.

Białostocka spółka Polpled, zajmująca się produkcją koców oraz tkanin płaszczowych i meblowych, ma problemy ze zbytym swoich towarów, zwłaszcza za granicę. Do tej pory większość wyrobów firma eksportowała, teraz jedynym krajem, do którego będzie sprzedawać swoje towary, będą Niemcy.

– Eksport staje się w naszym kraju nieopłacalny, więc przechodzimy na produkcję krajową i raczej wiele na niej nie zarobimy – powiedział Henryk Gotowicki, wiceprezes zarządu Polpledu.

Ograniczenie możliwości zbytu zdecydowało o decyzji zwolnień grupowych, które w ciągu najbliższego półrocza dotknąć mają ok. 140 pracowników tej firmy. Obecnie w spółce zatrudnionych jest 640 osób, po pierwszej redukcji ma ich zostać 500. Jeśli jednak to nie pomoże, nastąpią dalsze zwolnienia. W pierwszej kolejności wypowiedzenia dostaną osoby, które mają prawo do wcześniejszej emerytury lub zasiłku, jak też pracownicy najmłodszy stażem lub wiekiem, którym łatwiej będzie znaleźć pracę niż osobom starszym.

– Zwolnienia będziemy przeprowadzać przez pół roku, więc myślę, że nie będzie to dla pracowników uciążliwe – stwierdził wiceprezes Gotowicki. (bor)

– Zwolnienia będziemy przeprowadzać przez pół roku, więc myślę, że nie będzie to dla pracowników uciążliwe – stwierdził wiceprezes Gotowicki. (bor)

Czy w łapskim szpitalu istnieje konflikt między ordynatorami oddziałów: noworodkowym i położniczo-ginekologicznym a dyrektorem?

## UPR ma sztab

Od 10 lipca w Białymstoku, przy ul. Zwycięstwa 17A, działa sztab wyborczy Komitetu Wyborczego Obywateli „Unia Prawicy Rzeczypospolitej”.

KWO „Unia Prawicy Rzeczypospolitej” tworzą Unia Polityki Realnej, Republikańskie, Ruch dla Rzeczypospolitej, Partia Rzemiosła Polskiego, Partia Kupiecka, Polskie Stowarzyszenie Użytkowników Wieczystych, Ogólnopolskie Stowarzyszenie Kresowian – Wierzyteli Skarbu Państwa oraz Polska Unia Właścicieli Nieruchomości. Honorowym prezesem Krajowego Sztabu Wyborczego KWO „Unia Prawicy Rzeczypospolitej” został prof. Zbigniew Religa.

(RR)

W Grajewie utworzony został oddział „Gazety Współczesnej”. Jeżeli posiadasz ciekawe informacje, nadające się do opublikowania w prasie, zapraszam w poniedziałki i środy od godz. 14 do 16. Oddział mieści się na os. Centrum 7A (budynek PZU – parter), tel./fax 72-89-15.

Do zobaczenia  
Aneta KOSTRZEWSKA

Od 31 sierpnia zaczną obowiązywać przepisy znolizowanej ustawy o kombatantach

## Świadczenia inaczej

Prawa do świadczeń kombatanców nie będą miały osoby, które w latach 1944-1956 były zatrudnione lub pełniły służbę w strukturach urzędu bezpieczeństwa, służby bezpieczeństwa lub informacji wojskowej – przewidują znolizowane przepisy ustawy o kombatantach, które będą obowiązywały od 31 sierpnia 1997 r.

Uprawnień będą pozbawione również osoby, które zatrudnione były w jednostkach organizacyjnych, na stanowiskach prokuratorów, w sądownictwie wojskowym, powszechnym, służbie więziennej związanych ze stosowaniem represji wobec osób skazanych bądź podejrzanych o działalność na rzecz suwerenności i niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej. Nie utracą tych uprawnień osoby, które udowodnią, że zostały do tych służb skierowane przez organizacje niepodległościowe, albo wyko-

nywały tam wyłącznie zadania nie związane ze zwalczaniem organizacji lub osób prowadzących działalność niepodległościową.

Nowelizacja przewiduje ponadto, że dostęp do uprawnień inwalidów wojennych otrzymają osoby, których inwalidztwo powstało w związku z pobytami w obozach internowania, zesłania karnego i innych obozach NKWD.

Uprawnienia uzyskają osoby pełniące służbę w tzw. niszczycielskich batalionach, które zajmowały się bronią polskiej ludności przed nacjonalistami ukraińskimi, wcielone przymusowo do armii niemieckiej. A także te, które wprowadziły dobrowolnie zrezygnowały z polskiego obywatelstwa pod warunkiem, że do końca wojny zrehabilitowały się walką o niepodległość Polski. (b)

Gminy mają obowiązek zapewnić uczniom transport do szkoły

# Zdażyć na lekcje

Zgodnie z ustawą o systemie oświaty, gmina ma obowiązek zapewnić dzieciom bezpłatny transport do szkoły w przypadku, gdy szkoła jest oddalona od miejsca zamieszkania o ponad 3 lub 4 km.

– Od 1 stycznia 1996 r. wszystkie szkoły podstawowe znajdują się pod opieką gmin. Wcześniej były one prowadzone przez administrację rządową.

W świetle znolizowanej w 1995 r. ustawy o systemie oświaty, droga dziecka z domu do szkoły nie powinna przekraczać 3 km dla uczniów z klas początkowych (I-IV) oraz 4 km – dla tych ze starszych klas szkoły podstawowej. Jeżeli jest dłuższa, obowiązkiem gminy jest zapewnić dzieciom bezpłatny transport i opiekę w czasie przewozu lub zwrot kosztów przejazdu środkami komunikacji publicznej.

Gminy województwa białostockiego radzą sobie jak tylko mogą, aby wywiązać się z tego obowiązku.

Niektórzy uczniowie, mieszkający na terenie gminy Kleszczewo, np. w miejscowości Biała Straż, aby dostać się do szkoły muszą pokonać drogę nawet 15 km. Do dwóch szkół podstawowych, prowadzonych przez tę gminę, trzeba dowieźć łącznie ponad 50 dzieci.

Gmina zakupiła więc dwa samochody marki Osinobus, które teraz dowożą dzieci do Szkoły Podstawowej w Dasze i Szkoły Podstawowej w Kleszczewie. Razem z uczniami w samochodzie jedzie też opłacany przez gminę opiekun.

– Jak dotychczas nie wpłynęła do nas jeszcze żadna skarga w sprawie dowożenia dzieci do szkoły – mówi sekretarz Alina Snarska z Urzędu Miasta i Gminy w Kleszczewie. – Zastrzeżeń nie mają ani uczniowie, ani ich rodzice.

Jednak kilkoro dzieci, zamieszkających w odległych miejscowościach, dojeżdża do szkoły PKS-em. Ich rodzice napisali do Urzędu Miasta i Gminy w Kleszczewie podanie z prośbą o zwrot kosztów przejazdu. Gmina postanowiła więc przyznać na jedno dziecko

25 zł miesięcznie ryczałtu na bilety PKS.

Również gmina Knyszyn musiała postarać się o szkolny autobus, bo do szkół trzeba dowieźć ponad 100 dzieci. Autobus wyjeżdża z Knyszyna o 6 rano, aby uczniowie ze wsi oddalonych o kilka kilometrów od szkół w Zofiówce i Knyszynie zdążyli dotrzeć na lekcje na czas.

W okresie zimowym, kiedy autobus ma trudności z pokonywaniem zasypanych śniegiem dróg, gmina Knyszyn uruchamia dodatkowo ciągnik z przyczepą (odpowiadający odpowiednim przepisom o ruchu drogowym), aby wszyscy uczniowie zdążyli do szkoły na godzinę ósmą.

Ci z rodziców, którzy dysponują czasem i własnym środkiem transportu, sami dowożą swoje dzieci do szkół. Dzieci są więc przewożone samochodami, ciągnikami, a nawet rowerami.

– Niektórzy z rodziców dostarczają codziennie do skupu w Knyszynie mleko, więc po drodze przywożą też do szkoły dzieci – stwierdziła sekretarz Zofia Zalewska z Urzędu Miasta i Gminy w Knyszynie. – Nie mieliśmy jednak skarg ani też podań od rodziców o zwrot kosztów podróży. (dona)

Wmurowanie urny z ziemią katyńską w Bielsku Podlaskim

## Polska prawda

Od 50 z górą lat w dniu 15 lipca w Bielsku Podlaskim, w rocznicę zamordowania przez okupantów hitlerowskich 50 bielszczan, przed pomnikiem „Ofiarom barbarzyństwa” spotykają się w zadumie mieszkańcy miasta i okolicznych miejscowości. Również i w tym roku, dzięki wysiłkom organizacyjnym m.in. Urzędu Miejskiego, Towarzystwa Przyjaciół Bielska Podlaskiego i Pamięci Józefa Piłsudskiego oraz miejscowego duchowieństwa z Dziekanem Bielskim ks. dr. Ludwikiem Olszewskim, tej wieloletniej tradycji stało się zadość.

Uroczystej mszy św. przewodniczył ks. biskup drohiczyński dr Antoni Dydecz. Był również, jak zawsze zresztą, obecny i czynnie brał udział mimo choroby, ks. infułat dr Eugeniusz Borowski, bielszczanin z urodzenia i naoczny świadek tamtych zdarzeń. Uczestniczyli też w tej patriotyczno-religijnej uroczystości licznie zebrani kapłani z diecezji drohiczyńskiej, delegacja Wojska Polskiego z jednostki w Nurcu St., władze miasta, liczne poczty sztandarowe.

W homilii ks. biskup przypomniał słowa papieża Jana Pawła II: *Zastanawiajmy się nad polską prawdą, mówiąc m.in. dalej: Tę polską prawdę czujemy i w naszej historii i w naszych dziejach (...) postawa tych, nad prochami których dzisiaj stoimy, była nacechowana szlachetnością, szczerą oddaniem Ojczyźnie, troską o jej rozwój, o jej dobre imię. Wierność naszym korzeniom oznacza nade wszystko umiejętność budowania ograniczonej więzi pomiędzy pokoleniami i*

*odwiecznymi wartościami, które wielokrotnie sprawdzały się w historii, a wyzwaniem współczesnego świata, między wiarą a kulturą, między Ewangelią a życiem*. Szczególnie zapadła w sercach obecnych modlitwa o rychłą beatyfikację jednej z ofiar tamtego barbarzyństwa, ówczesnego Dziekana Bielskiego ks. Antoniego Beszty-Borowskiego.

W drugiej części uroczystości, na Cmentarzu Wojennym, w kopcu Pomnika Pamięci Narodowej umieszczono urnę z ziemią katyńską. Zaszczęty wmurowania przypadek: prawie stoletniemu weteranowi wojny polsko-bolszewickiej z 1920 r. – Edwardowi Grajewskiemu, przedstawicielowi Rodzin Katyńskich – Ryszardowi Pokaniewskiemu oraz przedstawicielowi TPBP i TPJP – Andrzejowi Szmurło. Następnie dokonano odsłonięcia okolicznościowej, związanej z tym wydarzeniem, pamiątkowej tablicy. Bp Antoni Dydecz, poświęcając ją powiedział m.in.: *„Niech każdy, który staje przed tą tablicą i pochyla się nad urną z katyńską ziemią, uświadamia sobie cenę, za jaką uzyskaliśmy wolność. Niech ta tablica będzie wiadomym znakiem tragedii naszego narodu, niech przyczyni się do naszego duchowego odrodzenia*”. Wydarzenia tamtych lat przybliżył zgromadzonym kandydat AWS na posła do sejmiku RP – Mirosław Tołwiński.

Na zakończenie uroczystości, wspomniany wyżej weteran E. Grajewski, czystym i dźwięcznym głosem, którym zadziwił obecnych, odmówił specjalną modlitwę za pomordowanych. (mp)

## EKSPRESEM

● W nocy, z wtorku na środę, z nie strzeżonego parkingu przy ul. Piastowskiej 3 A w Białymstoku, skradziono samochód marki Fiat 126 p o nr. rej. BTK 0116 (kolor czerwony).

● Również w nocy, z wtorku na środę, z ul. 27 Lipca w Białymstoku skradziono białe Audi 80 o nr. rej. TAU 4155.

● Wczoraj, o godz. 10.55 w miejscowości Zbójna, kierujący samocho-

dem marki Daewoo Nexia potrafił 5-letnią dziewczynkę. Poszkodowana z urazem głowy została odwieziona do szpitala w Łomży.

● W nocy, z wtorku na środę, w miejscowości Niewarowo (gm. Trzcianne) nieznani sprawcy włamali się do sklepu spożywczo-przemysłowego. Zabrali m.in. papierosy, kawę, kosmetyki. Straty oszacowano na ok. 600 zł.

● Wczoraj, około godz. 13, na ul. Piłsudskiego w Sejnach, mieszkaniak Suwałk kierujący samochodem cinquecento potrafił 10-letniego chłopca. Dziecko z ogólnymi obrażeniami ciała zostało przewiezione do szpitala.

● W nocy, z wtorku na środę, nieznani sprawcy włamali się do sklepu przy ul. Daszyńskiego w Suwałkach. Zabrali oni 230 kaset video. Straty oszacowano na 25 tys. zł. (dona)



Polska oficjalnie zaproszona do negocjacji członkowskich z Unią Europejską

# Średniacy w perspektywie

Polska, Czechy, Estonia, Słowenia i Węgry zostały wczoraj oficjalnie zarekomendowane do rozpoczęcia negocjacji członkowskich z Unią Europejską. Pozytywne opinie wystawiła pięciu państwom Europy Środkowej i Wschodniej Komisja Europejska. Zastrzegła przy tym, że wiele kryteriów ekonomicznych i instytucjonalnych członkostwa państwa te są w stanie spełnić dopiero „w średnioterminowej perspektywie”.

Przedstawiając swe rekomendacje w Parlamencie Europejskim (PE) w Strasburgu, Komisja przypominała, że już wcześniej Unia obiecała rokowania Cypru. Na podjęcie negocjacji w planowanym terminie – na początku roku 1998 – nie zasłużyły natomiast jeszcze Bułgaria, Litwa, Łotwa, Rumunia i Słowacja. Rekomendacje Komisji muszą być jeszcze zatwierdzone przez całą „15” – ostateczna decyzja zapadnie na grudniowym szczycie w Luksemburgu. Ale przewodnicząca delegacji PE ds. stosunków z Polską, austriacka eurodeputowana Ursula Stenzel uważa, że dla Polski „to historyczne wydarzenie, porównywalne z niedawną decyzją NATO. To pierwszy etap waszego rzeczywistego powrotu do Europy” – powiedziała dziennikarzom.

W zatytułowanym „Agenda 2000” dokumencie, przedstawionym razem z opiniami przez przewodniczącego Komisji Jacquesa Santera, organ wykonawczy UE podkreślił także, że „równoczesne rozpoczęcie negocjacji z różnymi wymienionymi krajami nie oznacza, że rokowania te zakończą się w tym samym czasie”. Komisja odmawia podania orientacyjnej daty wejścia do Unii pierwszych państw Europy Środkowej

i Wschodniej, ale jej przedstawiciele twierdzą nieoficjalnie, że nastąpi to najwcześniej w latach 2003–2005.

Komisja zaznaczyła, że żaden z kandydatów nie spełnia jeszcze całkowicie wszystkich kryteriów członkostwa. Dlatego spełnia warunki polityczne z drobnymi zastrzeżeniami (w wypadku Polski np. w stosunku do nie rozwiązanej kwestii wyłączenia osób w czasie II wojny światowej i w okresie stalinowskim). Tylko Słowacja nie zasłużyła na miano kraju w pełni demokratycznego o stabilnych instytucjach gwarantujących państwo prawa, prawa człowieka oraz poszanowanie i ochronę mniejszości. Wyeliminowała ją to na razie z grupy wytypowanych do negocjacji. Pięciu „wybrańców”, w tym Polska, dokonało wystarczającego, jak dotąd, postępu w wypełnianiu kryteriów ekonomicznych, prawnych i instytucjonalnych i Komisja uważa, że „byłoby w stanie spełnić wszystkie warunki członkostwa w perspektywie średnioterminowej, jeżeli będą zdecydowanie kontynuować wysiłki przygotowawcze”.

Polska musi na przykład zwłaszcza pracować nad modernizacją rolnictwa, restrukturyzacją wielkich przedsiębiorstw państwowych i banków, budową administracji zdolnej do egzekwowania prawa unijnego, reformą systemu emerytalnego i ubezpieczeń społecznych oraz nad wdrażaniem przepisów o ochronie środowiska – wynika z opinii Komisji o Polsce. Według autorów, znacznych inwestycji wymagać będzie zwłaszcza dostosowanie w rolnictwie, ochronie środowiska i transporcie.

Część eurodeputowanych natychmiast skrytykowała tak wczesne zróżnicowanie kandydatów z Europy Środkowej i Wschodniej i zapowiedziała wywarcie presji na rządy „15”, aby rozpoczęły rokowania ze wszystkimi kandydatami naraz.

(PAP)

(PAP)

# W powodzi zacnych pomysłów

Cd. ze str. 1.

Jeśli pogoda nie ulegnie zmianie, sytuacja powodziowa powinna przebiegać zgodnie z prognozami – stwierdził Szamałek.

Adam Słomka z Akcji Wyborczej „Solidarność”, powiedział w Sejmie, że premier powinien zachować się honorowo i podać do dymisji. Poseł ocenił bardzo krytycznie postawę rządu w czasie walki z powodzią. Zapowiedział skierowanie do NIK wniosku o zbadanie postępowania organów administracji rządowej w związku z powodzią. Złożenie do Trybunału Stanu wniosku w sprawie zaskarżenia rządu o zaniechanie działań zapowiedział Leszek Zieliński z koła BBWR. „To, co zrobił rząd nie wprowadzając sta-

nu wyjątkowego na części terytorium Polski objętej powodzią, jest zbrodnią przeciwko narodowi” – powiedział.

„Ta powódź, nieporównywalna z czymkolwiek w przeszłości, nie rzuciła nas na kolana” – powiedział w Sejmie premier Włodzimierz Cimoszewicz. Apelowal, by nie mieszać polityki „we wszystko i ze wszystkim”, bo – jak powiedział – „łatwo przekroczyć granice pełnej normalności”. Zdaniem premiera, wprowadzenie stanu wyjątkowego „nie dawałoby rządowi prawa uruchamiania dodatkowych środków na walkę z powodzią, ani też w praktyce nie zwiększyłoby uprawnień służb i ogniw niosących pomoc zagrożonym i poszkodowanym. To może przynieść jedynie nowelizacja ustawy budżetowej i wielu innych ustaw.

Z krytyką rządu wystąpił szef Unii Wolności Bronisław Geremek. „W wyniku bezczynności rządu autorytet państwa uległ erozji i osłabieniu. Musimy oskarżyć rząd, że jego nieudolność burzy fundamentalną zasadę zaufania do państwa. 10 dni, które upłynęły, to 10 dni, które Polską wstrząsnęły. To także 10 dni bezczynności i bezradności ze strony władzy centralnej” – mówił Geremek.

„Obawiam się powodzi zacnych pomysłów” – oświadczył podczas debaty sejmowej wicepremier, minister finansów Marek Belka. „Pomysłów na rozregulowanie gospodarki, pomysłów na zmianę strategii gospodarczej, pomysłów, byśmy cały dorobek transformacji przy takiej okazji wystawiali na szwank” – sprzecywał wicepremier.

(PAP, opr. mp)

## POTĘPIAJĄ BEZ SANKCJI

Zgromadzenie Ogólne ONZ wydało rezolucję potępiającą Izrael za kolonizację arabskich terytoriów okupowanych. Chodzi tu m.in. o wstrzymanie budowy nowych osiedli żydowskich we wschodniej, arabskiej części Jerozolimy. Zgromadzenie odrzuciło natomiast wniosek o wprowadzenie sankcji gospodarczych przeciwko Izraelowi. Domagały się go, m.in. państwa arabskie.

## PUSTE SCHODY W RZYMIE

Pokaz mody na Schodach Hiszpańskich w Rzymie, który miał się odbyć wczoraj wieczorem, odwołano na znak żałoby po śmierci włoskiego projektanta mody Gianni Versace. Pokaz na Schodach Hiszpańskich jest kulminacyjnym wydarzeniem pokazów kolekcji jesienno-zimowych. Izba Włoskiej Mody ogłosiła odwołanie pokazu na życzenie rodziny Gianni Versace – poinformowała włoska telewizja. Pokaz miała otworzyć Naomi Campbell w sukni Versace, a po niej na wybiegu miało się pojawić 200 modelek prezentujących stroje 19 różnych projektantów, m.in. Armaniego, Valentino i Fendi.

## KTO ZAOPIEKUJE SIĘ NASZYMISIAAMI?

Dyrektor stołecznego ZOO, Maciej Rembiszewski zapowiedział, że dwa niedziedzie przebywające tymczasowo od minionej jesieni w jego placówce, trafią pod gabinet ministra ochrony środowiska.

Misie skonfiskowali celnicy w Białymstoku rosyjskiej firmie, która nie uregulowała za nie opłat. Zwierzaki stały się w ten sposób własnością państwa. Nikt jednak się nimi teraz nie interesuje.

(PAP)

## Poprawcie wydatki

Senat USA zażądał od Ministerstwa Obrony przedstawienia do 1 października raportu o kosztach przyjęcia do NATO Polski, Czech i Węgier. Żądanie uchwalono w formie poprawki do ustawy o wydatkach Pentagonu. Administracja przedstawiła jeszcze w lutym raport o kosztach rozszerzenia NATO. Oceniono, że Stany Zjednoczone będą musiały wydać na ten cel ok. 150-200 mln USD rocznie w ciągu 12 lat.

(PAP)

(PAP)

(PAP)

W ostatnich rankingach przedwyborczych wciąż AWS i SLD na czele

# A kobiety wolą emerytów

Gdyby wybory parlamentarne odbyły się pod koniec czerwca, wzięłoby w nich udział 72 proc. uprawnionych. 25 proc. głosujących poparłoby AWS, 23 proc. – SLD, 13 proc. – UW – wynika z sondażu Ośrodka Badań Opinii Publicznej przeprowadzonego w czerwcu na 1938-osobowej grupie dorosłych Polaków.

Zdecydowaną chęć wzięcia udziału w wyborach wyraziło 50 proc. badanych, 22 proc. było „raczej gotowych” zagłosować. 22 proc. pytanym przez OBOP stwierdziło, że nie wybiera się do urn wyborczych, 6 proc. – nie podjęło jeszcze decyzji. Do wyborów najchętniej chcą iść kierownicy i specjaliści (84 proc.) oraz emeryci (81 proc.). Dużo mniejsze zainteresowanie wyrażają bezrobotni (56 proc.) i gospodynie domowe (62 proc.). Częściej udział w wyborach deklarują osoby starsze, z wyższym wykształceniem, mieszkające w miastach.

Z sondażu OBOP wynika, że wyborcy najchętniej głosowaliby na AWS, SLD i UW. Do parlamentu weszłyby również – UP, PSL, ROP, które uzyskałyby 9 proc. poparcia. Na Krajową Par-

tię Emerytów i Rencistów głosowało by 8 proc. badanych. Co piąta osoba wybierająca się do urn waha się jeszcze, na kogo będzie głosować. Gdyby AWS i ROP wystawiły kandydatów na wspólne liście, to uzyskałyby 30 proc. poparcia. Na SLD głosowałoby wówczas 22 proc. badanych, na UW – 15 proc., PSL – 11 proc. Nie zmieniłby się elektorat UP i KPEiR. W przypadku koalicji wyborczej AWS – ROP, zmniejszyłaby się grupa osób niezdecydowanych na kogo głosować z 20 proc. do 17 proc.

Badani, na pytanie na kogo głosowaliby, gdyby mogli oddać dodatkowy głos w wyborach, najczęściej wskazywali UP i UW (12 proc.). 10-proc. elektoratem zapasowym cieszy się SLD, 9-proc. – AWS i ROP, 8-proc. – PSL. Prawie 1/4 wyborców, przekonanych do głosowania na określoną partię, nie ma partii „rezerwowej”. Osoby posiadające tylko jednego faworyta to najczęściej osoby głosujące na Komitet Wyborczy UP-Repulikanie (40 proc.) i Krajową Partię Emerytów (34 proc.). Elektorat AWS, jako partię rezerwową, najczęściej wskazywał – ROP, Blok

dla Polski i UW. Głosujący na SLD – mogliby zagłosować na UP, UW, PSL i KPEiR. Zwolennicy UW – oddaliby drugi głos na AWS, UP, SLD lub UP-Repulikanie.

29 proc. respondentów wyklucza głosowanie na SLD, 24 proc. na AWS. Po 7 proc. badanych deklaruje, że na pewno nie zagłosuje na ROP i UP-Repulikanie. Możliwość poparcia PSL i UW odrzuca 3 proc. pytanym. AWS cieszy się największą popularnością wśród osób o poglądach prawicowych, krytycznie oceniających zmiany w kraju, gospodyń domowych, robotników, rolników i emerytów oraz bezrobotnych. SLD preferują osoby młode, dobrze sytuowane, pozytywnie oceniające kierunek zmian w kraju. UW popierają najczęściej kierownicy i specjaliści, prywatni przedsiębiorcy, uczniowie i studenci. UP wybierają ludzie młodzi, mieszkający w miastach, PSL – rolnicy i bezrobotni. Chęć głosowania na ROP wyrażają najczęściej gospodynie domowe, robotnicy i bezrobotni, na KPEiR – osoby starsze i kobiety.

(PAP)



Baskijscy separatyści zagrozili śmiercią kolejnego polityka rządzącej w Hiszpanii Partii Ludowej po Miguelu Blanco, którego śmierć wywołała gwałtowne protesty w całej Hiszpanii. Przeciwko ETA i jej politycznemu skrzydłu partii Herri Batasuna w całym kraju demonstrowało ponad 2 mln osób. Protesty nie odstraszyły jednak terrorystów, którzy grożą, że zabiją 63-letniego Jose Caso. Od 1968 r. ETA zamordowała ok. 800 osób, walcząc o samostanowienie społeczności baskijskiej. Na zdjęciu: 500 tysięcy mieszkańców Sewilli protestowało na ulicach miasta przeciw zbrodniom ETA.

(PAP)

Fot. PAP/CAF







## Trening pamięci i koncentracji w Grajewie

## Porażona tempem

W Grajewie w czerwcu zakończył się pierwszy rok działalności filii Centrum Treningowego Wojakowskich. Filie nr 1 prowadziła mgr Urszula Mazurek, filie nr 3 – mgr Halina Muryjas-Rzasa. Obie panie szkoliły uczniów metodą opracowaną przez Wojakowskich, mającą na celu trenowanie pamięci i uruchamianie tych partii mózgu, których prawie nigdy nie wykorzystujemy.

Najogólniej, trening pamięci polega na nauce skojarzeń i wyobrażeń. Dziecko uczy się zapamiętywać to, co chce, jak również zapominać wiadomości już niepotrzebne. Trening poprawia zdolność logicznego i abstrakcyjnego myślenia, rozwija pamięć oraz koncentrację uwagi i jej podzielność.

O skuteczności powyższej metody można było przekonać się na pokazach, które odbyły się w czerwcu, podczas

rozdziania świadectw uczestnikom treningu pamięci. Dzieci i młodzież, po roku uczęszczania na zajęcia CTW, potrafiły poprawnie powtórzyć przypadkowo dobrany szereg 30 elementów: kółko – krzyżyk, odtworzyć go w kolejności, na „wyrwyki” (np. podać 7 bądź 18 elementów ciągu) oraz stwierdzić, ile razy powtórzył się jeden z elementów. Było również kilka innych ćwiczeń demonstrujących doskonałą pamięć i koncentrację.

Publiczność początkowo nie dowierzała umiejętnościom dzieci, więc padały pytania, na które uczestnicy treningu z łatwością odpowiadali. Wśród ogólnych wniosków padło stwierdzenie jednej z uczennic: „jestem porażona tempem zapamiętywania”.

33 uczniów ze szkół podstawowych i średnich w Grajewie po ukończeniu I stopnia treningu CTW jest uprawianych do tzw. treningu podtrzymującego oraz kontynuacji zajęć II stopnia.

W następnym roku szkolnym będą funkcjonowały nowe grupy, do których już trwają zapisy. Należy dodać, że uczestnicy mogą mieć od 8 do 18 lat. Szkoda tylko, że nie ma grup dla dorosłych.

(an)

## Gdzie można się kąpać

## Zakazana Siemianówka

Na obszarze województwa białostockiego tylko cztery kąpieliska nie zostały dopuszczone do użytkowania. Jedno dopuszczono warunkowo.

Obecnie, jak wynika z informacji Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego, w województwie białostockim można się kąpać i uprawiać sporty wodne w następujących miejscach:

- rzeka Supraśl, w Supraślu na plaży miejskiej i w Wasilkowie,
- rzeka Narew, w Rybakach, Płoskach, Wojszkach, Doktorcach, Surżu, Uhowie,
- rzeka Narewka, w Narewce,
- rzeka Bug, w Mielniku, Wólce, Drohiczynie,

– na zalewach Dojlidy w Białymstoku, Czarnej Białostockiej, Siemiatyczach I i II, Dubicze Cerkiewne i Krynk (zalewie i basen).

Warunkowo do kąpeli został dopuszczony zbiornik wodny Siemianówka – kąpielisko w Bondarach. Natomiast na kąpielisku Stary Dwór, które położone jest również nad Siemianówką, pływani i uprawianie sportów wodnych jest zakazane ze względu na zanieczyszczenie bakteriologiczne. Kąpiel zakazana jest ponadto w Jurowcach nad rzeką Supraśl i w Narwi oraz Tykocinie nad rzeką Narew.

JBB

## Konkurs fotograficzny

## Zdjęcia robione z łódki

Najważniejszą zasadą przy fotografowaniu z łódki jest pilnowanie aparatu – aby nie wpadł do wody, nie zamókł. Na wodę najlepiej zabrać najtańszy aparat kompaktowy – twierdzi Piotr Sawicki, znany białostocki fotografik.

Dużo ludzi jest amatorami żeglarskiego i ogólnie ujmując wypoczynku na wodzie. Zwalazcza latem jest to dobrze widoczne na jeziorach, gdzie można zobaczyć setki żaglówek, łódek, motorówek i kajaków. Wielu amatorów pływania chciałoby mieć w domu zdjęcie zrobione na wodzie. Często zachodzi potrzeba wykonania fotografii w trakcie spływu kajakowego, który nie zawsze przebiega spokojnymi nurtami, czasem są to rwące potoki. Dlatego przy tego typu fotografii należy wziąć pod uwagę bardzo wiele elementów. Jednak podstawową zasadą przy fotografowaniu z wody jest ta, by na łódkę zabierać ze sobą najgorszy sprzęt. Wynika to z faktu, że zawsze istnieje niebezpieczeństwo, iż znajdziemy się w wodzie. Więc lepiej nie rozważać takiej możliwości, że sprzęt za setki milionów starych złotych wyładuje w wodzie.

– Jeżeli fotograf ma do dyspozycji tani kompakt, jakąś smięgę, czy zennitę, to śmiało go może brać na wodę – mówi Piotr Sawicki. – Oczywiście nie musimy wpaść z aparatem do wody, ale lepiej być przezornym. Poza tym na wodzie, aż tak profesjonalny sprzęt nie jest potrzebny. Aparatem kompaktowym możemy się w sposób w pełni zadowalający posługiwać.

Chodzi o to, by podczas zdjęć robionych na wodzie mieć ustawiony maksymalnie krótki czas, żeby na przykład na żagłowiec móc sfotografować wykonywanie komend lub zwrotów. Bywa tak, że płynie się gładko, jak po tafli, a zdarza się, iż może rzucić lub łódka płynie w przechyle. Dlatego też zalecane są do stosowania krótkie czasy. Ale w czasie pływania to nie tylko wodę, niebo i żagle można sfotografować. Również ludzie, którzy są na łódkach, stanowią doskonały obiekt fotografii.

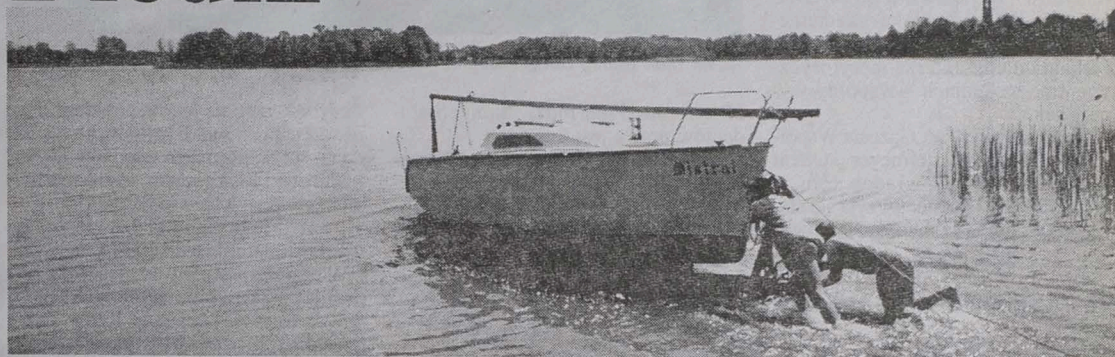
– Warto przyjrzeć się zachowaniu ludzi na wodzie. To też jest ciekawy materiał do relacji. Kontakt człowieka z żywiołem, jakim jest woda, daje ciekawe efekty. To tak, jak z człowiekiem postawionym w obliczu jakiegoś niebezpieczeństwa. Zachowa się nie wiadomo jak – jest to po prostu trudne do przewidzenia. Tak właśnie jest w kontakcie z wodą – jakiś nagły przechyl i nikt nie jest w stanie przewidzieć reakcji ludzi. Może się zdarzyć, że właśnie w takiej sytuacji żeglarz zaczyna się nagle bać. To jest normalny odruch, bo każdy się boi żywiołu – stwierdził Piotr Sawicki.

Zdaniem białostockiego fotografa, woda jest takim żywiołem, który z jednej strony wzbudza strach, jednak z drugiej przyciąga człowieka.

Płynąc można fotografować zarówno pejzaż, jak i wodę. Siedząc na łódce można złapać w obiektyw ładną roślinę lub zrobić zdjęcie zwierzęcia. Wszystko zależy od pory, kiedy łódka jest na wodzie. Najlepsze są długie rejsy, gdy wypływa się rano i wraca wieczorem. Wtedy mamy cały dzień na znalezienie jakiegoś ciekawego obiektu do fotografowania. Sama woda może być doskonałym tematem do fotografii np. woda i wiosło, woda i ster w żagłowiec. To wszystko zależy od inwencji autora, który coś zauważy. Jeżeli ktoś jest na wodzie i nie ma akurat nic innego do roboty tylko robienie zdjęć, wtedy może uwiecznić na kliszy praktycznie wszystko i wtedy może zobaczyć, jakie elementy z tej zbiórki zdjęć można wyłapać.

– Na wodzie jest też doskonała możliwość wykonywania zdjęć abstrakcyjnych np. żagla pod słońce, w jakiś ostrych chmurach. Można też wykorzystać kontrowe światło, które daje wspaniałe efekty.

JBB



Fot. Adrianna Roziewska  
„Z impetem w głąb”

W kolejnej edycji konkursu fotograficznego, który wspólnie organizują „Gazeta Współczesna”, Radio Białystok i Studio F’93, koszulkę i film do aparatu wygrała Adrianna Roziewska z Suwałk, której zdjęcie publikujemy. Wyróżnienia w postaci koszulek otrzymują: Aleksander Hołubowicz z Białegostoku, Hanna Słowińska z Białegostoku, Roman Świerzewski z Drewnowa i Irena Roziewska z Suwałk. Nagrody można odebrać w siedzibie Studio F’93 przy ul. Lipowej 2 w Białymstoku.



organizatorzy

POLSKIE  
RADIO BIAŁYSTOKGAZETA  
współczesnaKUPON  
KONKURSOWYMoje  
wakacje

organizatorzy

GAZETA  
współczesna

imię \_\_\_\_\_  
nazwisko \_\_\_\_\_  
adres \_\_\_\_\_  
data, miejsce i okoliczności wykonania zdjęcia \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(ko)

Zapraszamy wszystkich fotoamatorów do wspaniałej zabawy. „Gazeta Współczesna”, Radio Białystok oraz Studio F-93 organizują konkurs fotograficzny z cennymi nagrodami.

Przez całe wakacje, aż do 5 września będziemy czekali na zdjęcia najtrafniej oddające istotę wydarzeń, sytuacji lub osób. W konkursie mogą brać udział wszyscy – dorośli i dzieci.

Jeden autor może nadesłać na konkurs maksymalnie 10 zdjęć o formacie minimalnym 15cm x 21cm; zestaw 4 zdjęć będzie traktowany jako jedna praca; prace powinny być wykonane w 1997 roku, technika dowolna.

Każda praca powinna posiadać na odwrocie opis dotyczący daty, miejsca i okoliczności wykonania zdjęcia oraz imię, nazwisko i adres autora. Warunkiem uczestnictwa w konkursie będzie dołączenie do prac kuponu, który będzie można znaleźć w każdym czwartek w „Gazecie Współczesnej”. Prace należy przysyłać pod adresami:

sponsory:

licencja  
TRANS-EXPRES ELK

POLSKIE LINIE LOTNICZE



PRZEDSTAWICIELSTWO BIAŁYSTOK

Hotel Gołębiowski

## Morrison po elcku

W kawiarni Elckiego Centrum Kultury (byłego MDK), przy ul. Wojska Polskiego 47, wystąpi w piątek o godz. 20 suwalski zespół „NIGHT COME”. Muzycy zaprezentują m.in. utwory Jimmy’ego Morrisona.

Suwalski zespół rozpocznie cykl promocyjnych piątkowych spotkań koncertowych. Kawiarnia, w której się one odbędą, jeszcze nie ma nazwy. Pracownicy Elckiego Centrum Kultury liczą na to, że przyszli bywalcy sami ją wymyślą.

Kawiarnia ma charakter artystyczny. Do tej pory odbyło się w niej wie-

le kameralnych spotkań kulturalnych. Miał tu miejsce np. wieczór autorski i promocja książki Ireny Misztal „Jej powrót”. W tym miejscu powstała także trzecia galeria ECK, po profesjonalnej plastycznej galerii „Ślad” i galerii fotograficznej „Holl”.

W tej nowo powstałej zaprezentują się ci, którzy nie mają jeszcze takiego doświadczenia, żeby pokazać swoje prace na pozostałych wystawach. W kawiarni młodzież może zaznaczyć swoją artystyczną działalność, wejść na pierwszy stopień do galerii „Ślad”.



Poznać Białystok, spłynąć Czarną Hańczę

# Kajakowa wieża Babel

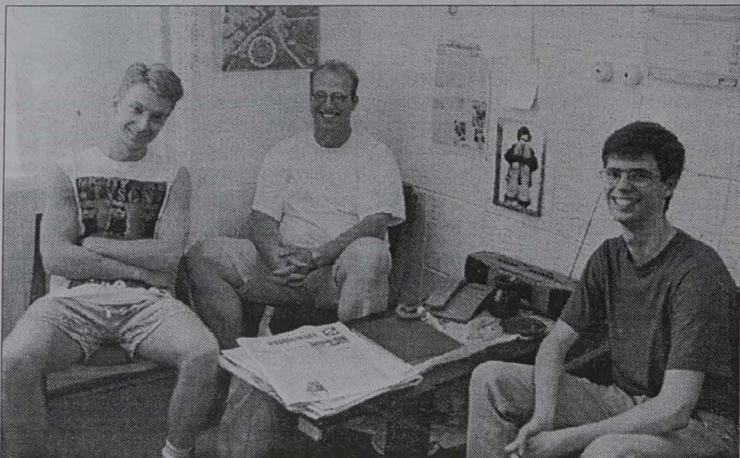
Na zaproszenie studentów Wydziału Prawa Filii Uniwersytetu Warszawskiego przybyła do Białegostoku grupa przyszłych prawników z Niemiec. Już dzisiaj są jednak na Suwalszczyźnie, gdzie rozpoczęli spływ szlakiem Czarnej Hańczy. Wygląda na to, że będzie to kajakowa „wieża Babel”.

Jeszcze wczoraj zdążyło odwiedzić naszą redakcję wakacyjne międzynarodowe „trio”: Holger Hestermeyer z Münster w Niemczech, Barry Claasen z Eindhoven w Holandii oraz Adam z Wydziału Prawa Filii UW w Białymstoku. Małte Dedden z Münster z kolegą zwiedzała w tym czasie Białystok. Holger jest na Uniwersytecie w Münster prezesem ELSA – Europejskiego Stowarzyszenia Studentów Prawa.

Organizacja ta działa w różnych krajach, a od paru lat również w Polsce. Goście z Niemiec przyjechali na spływ w ramach współpracy z ELSA na Wydziale Prawa Filii Uniwersytetu Warszawskiego w Białymstoku. W czasie roku akademickiego młodzi ludzie organizują spotkania o charakterze merytorycznym, a na wakacjach – wspólny wypoczynek.

Podczas wizyty w „Gazecie Współczesnej” Holger Hestermeyer, student III roku prawa, opowiadał m.in. o swoim mieście. Münster szczyci się ciekawą przeszłością i zabytkami architek-

tury, m.in. piękną katedrą. Tutaj został podpisany pokój, kończący wojnę 30-letnią w połowie XVII wieku. Miasto liczy 250 tys. mieszkańców, ale na Uniwersytecie, który należy do największych w Niemczech, studiuje aż



Adam z Białegostoku, Barry z Eindhoven i Holger z Münster w „GW”

50 tys. młodych ludzi. Samych studentów prawa jest 6 tysięcy.

– Jestem w Polsce po raz pierwszy – mówi Holger. – Wrażenia z pobytu mam jak najlepsze. Bardzo aktywnie działa tutaj ELSA, na której

zaproszenie przyjechaliśmy do Białegostoku. Wczoraj wieczorem mieliśmy spotkanie z uczestnikami spływu, byliśmy w kawiarni i na dyskotekę. Prowadziliśmy wiele rozmów w różnych językach.

Do polsko-niemieckiej kajakowej ekspedycji dołączył Barry Claasen z Holandii, który w Białymstoku jest już po raz siódmy. Zaczęło się wszystko kilka lat temu, kiedy jeszcze Barry był uczniem średniej szkoły w Eindhoven i uczestniczył w międzyszkolnej wymianie uczniów (z I LO). To miasto słynie m.in. z markowych zakładów Phillips i od dawna ściśle współpracuje z Białymstokiem.

– Przyjechałem znowu, ponieważ mam tu wielu przyjaciół, coraz więcej – podkreśla Barry. – Znam już

Ciepła woda z sieci powoli wypiera piecyki gazowe

## W trosce o bezpieczeństwo

Coraz więcej wspólnot mieszkaniowych, zarządzających budynkami komunalnymi, domaga się zastąpienia gazowych piecyków wieloczerpalnych centralną ciepłą wodą. Zarząd Mienia Komunalnego ma w planach – tylko w tym roku – zastąpienie piecyków gazowych instalacją centralnej ciepłej wody w 44 budynkach, którymi zarządza.

Procedurę wymiany piecyków na instalację centralnej ciepłej wody zaczęła w Białymstoku robić Spółdzielnia Mieszkaniowa im. Mickiewicza. Od jesieni 1994 roku do 1995 roku zniknęły piecyki w 20 budynkach. Nieco później przystąpiła do podobnych prac Białostocka Spółdzielnia Mieszkaniowa oraz SM „Rodzina Kolejowa” (m.in. Sady Antoniukowskie).

Również Zarząd Mienia Komunalnego, główny administrator budynków należących do gminy Białystok, „patronuje” nowym instalacjom centralnej ciepłej wody. Tylko w tym roku piecyki znikną w 44 budynkach komunalnych (już w tej chwili 1/3 planów została wykonana).

– Koszt zastąpienia piecyków instalacją centralnej ciepłej wody w tej chwili szacujemy na około 600 złotych na jedno mieszkanie – poinformował Czesław Gibas, dyrektor ds. technicznych Zarządu Mienia Komunalnego. Obecnie ZMK proponuje mieszkańcom wybór pomiędzy dwoma rodzajami instalacji – stalową, standardowo montowaną wszędzie, m.in. w spółdzielniach mieszkaniowych i zupełnie nową – z tworzyw sztucznych.

Różnią się one nieznacznie jeśli chodzi o sam montaż, jednak instalacja z tworzyw sztucznych dodatkowo wymaga zainstalowania regulatorów ciepła. To zaś podnosi koszt całej inwestycji.

– Nikogo nie namawiamy, żeby nie reklamować żadnych firm. Jed-

nak montaż rur z tworzyw sztucznych jest mniej skomplikowany i powoduje mniej szkód w domach – poinformował Czesław Gibas z ZMK. – Natomiast dodatkowy regulator ciepła zainstalowany przy wejściu do budynku, podnosi koszty, ale z drugiej strony gwarantuje bezpieczeństwo. Ma za zadanie nie dopuścić do przegrzania instalacji, czyli powstrzymania ukro- pu, o ile taki pojawiłby się z rurach.

– Nikogo do niczego nie zmuszamy. Ludzie mogą się jednak nie znać na technologii i wówczas mogą zdecydować wybór instalacji na zarządcę – mówi przedstawiciel ZMK.

„Walka” z piecykami wieloczerpalnymi rozpoczęła się po serii wybuchów gazu w całej Polsce, związanych z nieszczelnościami, od dawna nie konserwowanych urządzeń i instalacji gazowych.

Centralna ciepła woda jest traktowana przez mieszkańców jako najlepsze remedium na tego rodzaju problemy. Na ogół montaż nowych instalacji jest stosunkowo prosty.

Obecnie ZMK dokonuje go m.in. na Os. Tuwima oraz w rejonie ulic Skłodowskiej i Akademickiej. Są jednak miejsca i takie rejon miasta, gdzie – w związku z układem istniejącej sieci ciepłowniczej – długo jeszcze mieszkańcy nie doczekają się centralnej ciepłej wody. Chodzi m.in. o niektóre budynki przy ulicach Zamenhofa i Grochowej.

(RAF)

Prawo śmieciowe do poprawki

## Świnka – persona non grata

Od 1 stycznia 1998 r. w Białymstoku zaczynają w pełni obowiązywać przepisy uchwały Rady Miejskiej o porządku i czystości. Ograniczą one m.in. możliwość hodowli zwierząt gospodarskich w mieście oraz nałożą na właścicieli domów jednorodzinnych obowiązek podłączenia się do instalacji sanitarnej.

W kwietniu ub.r. białostocka Rada Miejska podjęła uchwałę w sprawie zasad gospodarki odpadami na terenie Białegostoku. Zapisano w niej m.in., że wszyscy wytwórcy odpadów, a więc także właściciele domów mieszkalnych, zobowiązani są do usuwania śmieci poprzez gromadzenie ich do odpowiednich kontenerów i przekazywanie do wywozu wyspecjalizowanym odbiorcom, którzy prowadzą taką działalność gospodarczą. Wszyscy, którzy nie korzystają z usług tych firm, mają obowiązek wywozić odpady sami na wysypisko w Hryniewiczach. W ten sposób władze miasta chcą przeciwdziałać wywożeniu odpadów na „dzikie wysypiska”. Prawo śmieciowe reguluje też częstotliwość wywozu odpadów. Musi się on odbywać przynajmniej raz na 2 tygodnie.

Uchwała ta wzbudziła jednak wątpliwości wojewody białostockiego, który stwierdził, że gmina nie może regulować pewnych kwestii. Uchwała nie zaczęła więc obowiązywać w całości. Dopiero sejmowa ustawa o utrzymaniu czystości w gminach z 13 września 1996 r., która obowiązuje od początku tego roku, dała władzom Białegostoku legitymację prawną do wprowadzenia w życie wszystkich zapisów tamtej uchwały.

W tej chwili władze miasta przygotowują jednak nową uchwałę w sprawie porządku i czystości, która nie tylko nie jest sprzeczna z poprzednią, ale rozszerza jeszcze zakres unormowań. W myśl projektu tej uchwały m.in.

właściciele domów jednorodzinnych mieliby obowiązek podłączenia się do kanalizacji sanitarnej, jeśli taka przebiega przez daną ulicę. Uchwała będzie też regulowała sprawę hodowli zwierząt gospodarskich. Wyznaczone mają zostać osiedla, gdzie rzeczywiście istnieją gospodarstwa rolne i gdzie hodowla zwierząt byłaby dopuszczona. Ma ona być natomiast zakazana w innych częściach miasta.

Zarząd Miasta Białegostoku, który jeszcze w czerwcu zapoznał się ze wstępnym projektem uchwały, przekazał ją do zaopiniowania państwowemu terenowemu inspektorowi sanitarnemu i radom osiedli. Rada Miejska zajmie się tym dokumentem po wakacjach. (RR)

Uwaga poszkodowani w czasie wojny

## Pieniądze za pracę u Sowieców

Na podstawie art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 31.05.1996 r. o świadczeniu pieniężnym przysługującym osobom deportowanym do pracy przymusowej oraz osadzonym w obozach pracy przez III Rzeszę i Związek Socjalistycznych

Białystok, uczyć się języka polskiego. Ponieważ poprzez moich kolegów, którzy jadą na spływ, poznałem członków ELSA z Münster i Białegostoku, zostałem również zaproszony na wspólną wyprawę.

– A ja się tylko bardzo cieszę, że my jako członkowie ELSA na Filii UW współpracujemy z kolegami z zagranicy również w czasie wakacji – mówi Adam. – Gościmy ich w swoich domach w Białymstoku, a teraz czeka nas wspólna, międzynarodowa przygoda na spływie.

KRYSTYNA KONECKA  
Fot. A. Zgiet

W białostockich akademikach są pokoje do wynajęcia

## Nocleg w domu żaka

Nie wszystkich odwiedzających Białystok turystów stać na nocleg w którymś z miejscowych hoteli. Mogą wówczas skorzystać z pokoi, które w okresie wakacyjnym są udostępniane przez akademiki białostockich uczelni.

W okresie wakacyjnym – wbrew pozorom – białostockie Domy Studentów nie świecą pustkami. Z pokoi w akademikach korzystają zarówno sami studenci, którzy musieli zostać w mie-

ście na praktykach, jak również inni goście – czasami nawet z zagranicy.

Pokoje można wynająć np. w którymś z czterech akademików Politechniki Białostockiej, mieszczących się przy ulicy Zwierzynieckiej.

Dom Studenta nr 4 dysponuje około 250 wolnymi miejscami. Obecnie wynajmuje tam pokoje grupa 50 studentów, odbywających w Białymstoku praktyki oraz kilku indywidualnych gości. Reszta pokoi jest wolna i czeka na klientów.

Nocleg w pokoju studenckim kosztuje tam 8-10 zł. Można też wybrać pokój gościnny (z telewizorem), za który trzeba zapłacić 25-30 zł za dobę.

– W ubiegłych latach mieliśmy dużo więcej gości niż w tym sezonie – powiedziała nam Teresa Lisowska, kierownik Domu Studenta nr 4. – Zresztą Białystok nie jest chyba zbyt atrakcyjnym turystycznie miejscem, dlatego nie mamy tłumów.

Dom Studenta nr 1 dysponuje w tym roku zaledwie sześcioma dwu- i trzypokojowymi pokojami do wynajęcia. Wczoraj wszystkie z nich były zajęte.

Natomiast w Domu Studenta nr 3 trwa generalny remont. Wymieniane są drzwi wejściowe i odnawiane posadzki. Mimo to, zamieszkuje tam obecnie 300 studentów, którzy odbywają wakacyjne praktyki lub też znaleźli sezonową pracę w mieście. Dla gości „z zewnątrz” – ze względu na remont – pokoje nie są w tym roku wynajmowane.

Miejsca noclegowe można też znaleźć w dwóch domach studenta białostockiej Akademii Medycznej. Dom Studenta nr 1, mieszczący się przy ul.

Akademickiej 3, proponuje 300 miejsc w pokojach studenckich i gościnnych. Za nocleg w pokoju o niższym standardzie (studenckim) trzeba zapłacić 20 zł. Natomiast studenci, wynajmujący tam latem pokoje, za łóżko zapłacą połowę ceny, czyli 10 zł. Dużo droższe są pokoje gościnne. Wynajęcie pokoju z łazienką i telewizorem kosztuje od 50 do 100 zł za dobę. Wczoraj żaden z 12 pokoi gościnnych nie był zajęty.

W drugim akademiku, należącym do białostockiej Akademii Medycznej, a mieszczącym się przy ulicy Waszyngtona 23 jest 500 miejsc. W tym tygodniu z noclegów korzysta tam ponad 350 osób. Studenci za nocleg płać 10 zł, zaś pozostali goście – 20 zł.

Jak poinformowano nas w tym akademiku, duże grupy – ponad 30 osób – mogą negocjować ceny.

W obu domach studenta, należących do AM, przeprowadzane są obecnie częściowe remonty. W pokojach wymieniane są okna. Odnawiany jest też studencki klub „Co Nieco”.

W akademiku przy ulicy Pogodnej 65, należącym do Filii Uniwersytetu Warszawskiego, jest 160 miejsc. Jednak w tym roku nie wszystkie są przeznaczone do wynajęcia, gdyż również tutaj część z nich jest remontowana. Obecnie zakwaterowanych jest tam około 80 osób – głównie studentów. Studenci białostockiej Filii UW za nocleg płać 3 zł, studenci innych uczelni – 6 zł. Osoba nie studiująca musiałaby zapłacić – za miejsce w pokoju trzy- lub czteroosobowym – 10 zł za dobę.

(dona)

Dział miejski  
tel. 42-11-18  
42-32-40



Białostocki krytyk Waldemar Smaszcz wydaje poezję w PAX

# Seria „z listkiem” zielonym

W Instytucie Wydawniczym PAX od 1995 roku ukazuje się seria książek „z listkiem”: każdą z pomarańczowych okładek zdobi zielony liść z jakiegoś drzewa. Dotychczas wydano 13 książek w tej serii, jednak aż dziesięć przygotował i opracował białostocki krytyk literacki Waldemar Smaszcz.

Nie zatem dziwnego, iż mówi się o serii autorskiej Waldemara Smaszcza, która ma określony, szczególnie charakter.

– Wydawnictwo zaprosiło mnie i zleciło przygotowanie własnej propozycji – mówi autor serii „z listkiem”. – Właśnie zbliżyły się 75. urodziny papię. Zapytałem, czy PAX jest w stanie wydać zgodę na wybór jego poezji. I tak, w maju 1995 r. pojawił się „Wybór poezji” Karola Wojtyły z moim esejem. W ubiegłym tygodniu ukazał się już 10 tomik w tej serii w moim opracowaniu. Są to „Krajobrazy polskie” Stanisława Balińskiego.

Waldemar Smaszcz mówi, iż jest to najbardziej zapomniany za życia poeta, a jednocześnie autor bardzo pięknych wierszy. Uważa, że w polskiej poezji nie ma drugiego takiego mistrza instrumentacji dźwiękowej formy poetyckiej, wybrzmiałej do końca i zarazem autora tak urzekających obrazów poetyckich. Ta książka ukazała się na rok przed 100. rocznicą urodzin poety.

Jest jeszcze inny poeta, uważany przez autora serii za postać najbardziej niezwykłą w tym gronie. To, również zupełnie zapomniany, Jerzy Braun, wywodzący się z rodziny o znakomitych tradycjach, autor najpopularniejszej piosenki harcerskiej pt. „Płonie ognisko i szumią knieje”.

– Wraz ze swoją matką był też autorem międzynarodowego hymnu harcerskiego – podkreśla Waldemar Smaszcz. – A jego siostra, Jadwiga Domańska założyła teatr w armii generała Andersa, a potem była jedną z najbardziej znanych postaci życia teatralnego na emigracji w Anglii i Kanadzie. Te tradycje kontynuuje prof. Kazimierz Braun, z tej rodziny jest też Juliusz Braun, przewodniczący sejmowej Komisji Środków Przekazu.

W serii Waldemara Smaszcza ukazał się m.in. tomik Ernesta Brylla pt. „Kto chce znać wiatr”, promowany niedawno w WBP w Białymstoku. Ale najbardziej zaskakującym, według niego, jest wybór wierszy Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej pt. „Świat na słonce Bożej”.



skiej-Jasnorzewskiej pt. „Świat na słonce Bożej”.

– Nie ma tam ani jednego wiersza z „Pocałunków” czy innych „salonowych” liryków. Są natomiast pełne zadumy egzystencjalnej, a nawet cierpienia, utwory „aktorki”, która umierała w strasznych cierpieniach – twierdzi autor serii, nad którą od dwóch lat pracuje w swoim białostockim gabinecie. (kon)

## Liny, zapalki i poduszki

W najbliższą niedzielę, 20 lipca, w Siemiatyczach odbędzie się „Piknik pod zielonym liściem”. Główną atrakcją imprezy okaże się zapewne występ Tadeusza Drozdy. Będą też różnorodne gry i konkursy z nagrodami oraz prezentacje sponsorujących imprezę firm.

Organizatorem imprezy „Piknik pod zielonym liściem” są: Firma ACER, Browar Żywiec, Eldom, Hortex, Przedsiębiorstwo Komunalne, PHU Janusz Zarembe, Spinex, GS Siemiatycze, Gasell Profil, Tawbit i „Głos Siemiatycz”. W

programie niedzielnej imprezy przewidziano liczne konkursy dla dzieci i całych rodzin. Będzie można porzucić lotkę do celu, powalczyć na poduszki, spróbować poodbić piłeczkę pingpongową kielnią lub wziąć udział w przykręcaniu blach na czas. A będzie o co walczyć, gdyż organizatorzy ufundowali nagrody na łączną sumę 5 tys. zł.

Główną atrakcją imprezy okaże się zapewne występ Tadeusza Drozdy. Wystąpi również jeden z aktorów Białostockiego Teatru Lalek – Adam Zieleniecki.

„Piknik pod zielonym liściem” rozpocznie się o godz. 12 na placu przy ul. Pałacowej 14 w Siemiatyczach. (dona)

## Basowiszcz w Gródku

W najbliższą sobotę i niedzielę odbywać się będzie w Gródku ósma edycja Festiwalu Muzyki Młodej Białorusi „Basowiszcz”. Organizatorzy imprezy to Białoruskie Stowarzyszenie Studentów i gródecki Ośrodek Kultury.

Pierwszego dnia w konkursie wystąpi 12 kapel, wśród których następnego dnia rozdane zostaną nagrody Białoruskiego Zrzeszenia Studentów, Radia Białystok, i wójta Gródka. Przed konkursowymi przesłuchaniami – o godz. 18.30 – publiczność rozgrzeje formacja Pałac.

W sobotę – także o godz. 18.30 – rozpocznie się koncert laureatów, okraszony występami gwiazd z Białorusi (R.F. Braha, Ułis, Accent, Krama) i Polski (Proletariat). (tola)

## Dochód na powodzian

Centrum Filmowe „Graffiti”, kino „Millenium” oraz Radio Łomża zapraszają na specjalny seans filmu „Brat naszego Boga”. Jest to opowieść o krakowskim malarzu Adamie Chmielewskim, który porzucił sztukę i karierę, aby przyjąć szary habit zakonny i imię brata Alberta, poświęcając swe życie zapomnianym przez społeczeństwo nędzarzom szukającym schronienia w murach miejskich społecznych ogrzewalni.

Zawstydził współczesnych, a przyszłym pokoleniom wskazał drogę wyboru między życiem dla siebie a poświęceniem dla innych... (rene)

## W kawiarni „Prozektor”

### Koncert flamenco

Dzisiaj, 17 bm. o godz. 20 w białostockiej kawiarni „Prozektor” przy ul. Warszawskiej 37 rozpocznie się koncert muzyki flamenco w wykonaniu duo gitarowego.

Andrzej Lewocki jest związany z Warszawską Szkołą Flamenco, a Robert Flucki jest nauczycielem jednej ze szkół muzycznych w Białymstoku. (kon)

– Również i ja, jako młody kapłan, spłacając w ten sposób szczególnie dług wdzięczności, jaki wobec niego zaciągnąłem, poświęciłem mu utwór dramatyczny zatytułowany „Brat naszego Boga” – napisał wiele lat później papież Jan Paweł II.

Film w reżyserii Krzysztofa Zanussiego jest wierną ekranizacją sztuki teatralnej Karola Wojtyły.

Całkowity dochód ze specjalnego seansu, który odbędzie się w niedzielę, 20 lipca, o godzinie 14, przeznaczony zostanie na wsparcie organizacji wypożyczki dzieci z terenów dotkniętych powodzią. (rene)

Elcki Miejski Dom Kultury zmienił nazwę na Elckie Centrum Kultury

## Brzmi poważniej

Nowa nazwa nie wpływa na zmianę żadnych uwarunkowań prawnych, jest to nadal placówka samorządowa. Dotychczasowe działania ośrodka często wykraczały poza obręb miasta, przykładem jest Międzynarodowe Biennale Sztuki Dziecięcej. Nowa nazwa ma być bardziej adekwatna do tego, co się w tym mieście dzieje.

– Utarło się, że praca domów kultury prowadzona jest w niewielkich grupkach osób zainteresowanych – mówi dyrektor zainteresowanego ECK Bożena Wysocka-Nowicka.

– Od trzech lat działamy trochę szerzej – dodaje – organizujemy im-

prezy ogólnopolskie i międzynarodowe. Słowo centrum dotyczy zespala- nia większości dokonań kulturalnych miasta. Od trzech lat miejscowa placówka nie tylko prowadziła działania własne, ale również wspierała różne ruchy kulturalne. Odbывало się to np. poprzez współdziałanie w projektach kulturalnych, współfinansowaniu ich. Była to też promocja kultury elckiej na forum polskim.

– W zeszłym roku – mówi dalej pani dyrektor – po raz pierwszy wydaliśmy „Kronikę kulturalną”, która mówiła o działaniach kultury w całym mieście – Spółdzielczym Domu

Kultury, Klubie Garnizonowym i w różnych stowarzyszeniach.

Zmiana nazwy nie wpłynęła na większe zmiany w statucie.

Do tej pory, jeśli placówka zwracała się do pewnych fundacji i ministerstw o dofinansowanie, często sprawdzano – czy impreza w MDK po prostu warta jest dofinansowania.

– Pytano nas, dlaczego nie nazwiemy się inaczej, skoro nasze działania wykraczają poza nazwę – kontynuuje pani Bożena. – Zwracano nam uwagę, że ta poprzednia nazwa kojarzy się z małymi lokalnymi działaniami. (ko)

## KINA PROPONUJĄ

### Talk-show i bestia

Od piątku kino „Ton” proponuje spotkanie w cztery oczy z tajemniczą bestią w filmie „Relikt”, a także z niejakim Waldemarem Zapłonem w komedii „OSZOŁOM SHOW”.

„Relikt” jest obrazem hollywoodzkiego weterana, Petera Hyamsa, który zaczynał w latach 70. od kina science-fiction („Koziorożec 1”, „Odległy ląd”), a potem kręcił filmy sensacyjne („Presidio”, „Strażnik czasu”). W Muzeum Historii Naturalnej w Chicago pracuje ambitna pani biolog, Margo Green. Stara się ona o dofinansowanie swych badań, a sprawa ma się rozstrzygnąć podczas gali, związanej z otwarciem nowej wystawy. Tymczasem w niezwykle brutalny sposób i w tajemniczych okolicznościach zostaje zabity strażnik. Śledztwo prowadzi porucznik D’Acosta, który widział już podobnie okaleczone zwłoki w pobliskim porcie. Gliniarz próbuje zapobiec uroczystości, ale bez skutku. Wkrótce rozpoczyna się walka na śmierć i życie z krwiożerczym potworem. W głównych rolach obsadzeni zostali w relikcie aktorzy wciąż budzący wielkie nadzieje hollywoodzkich producentów: Tom Sizemre, grający stylowe role niejednoznacznych twardzieli, a nie-

rzadko psychopatów w „Urodzonych mordercach”, „Gorące” i „W Bagnie Los Angeles”, a także urodziwa Penelope Ann Miller, towarzysząca Arnoldowi Schwarzeneggerowi w „Gliniarzu w przedszkolu”, a Alowi Pacino w „Życiu Carlita”.

Drugi z proponowanych filmów to „OSZOŁOM SHOW” – propozycja komediowa, letnia i lekka. Jego bohaterem jest złośliwy i nieokrzesany gospodarz talk-show, przez jednych nienawidzony, przez innych kochany. Intryga zaczyna się w momencie, gdy oglądalność programu, niestety, spada. Jedyne, co może go uratować, to wywiad z republikańskim senatorem, który jest dokładnym przeciwieństwem Waldzia Zapłona – człowiekiem konserwatywnym, opanowanym i dobrze wychowanym.

Producenci reklamują „OSZOŁOM SZOŁ” jako film, który pod warstwą dowcipu i gagów zadaje pytanie podobne do tych ze „Skandalisty Larry’ego Flynta” Formana, ale miłośnicy kinowej komercji powinni być chyba jednak bardziej zadowoleni po projekcji niż znawcy klasyki. (tal)

### Meg Ryan w nałogu

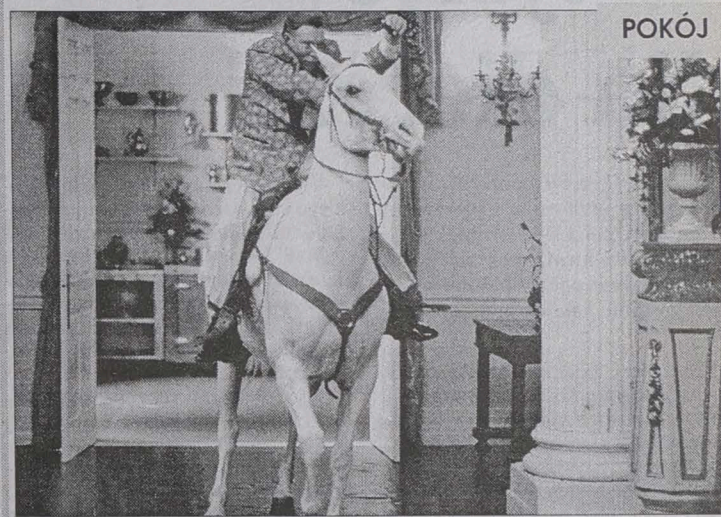
„Miłość jak narkotyki” to piątkowa premiera w kinie „Pokój”, a główną rolę gra w niej specjalistka od filmów romansowo-komediowych, czyli Meg Ryan.

Sam to astronom i naiwny romantyk z małego miasteczka. Maggie jest artystką nastawioną do życia więcej niż sceptycznie. Te dwa charaktery są jak ogień i woda, a łączą je tylko jedna rzecz – obsesja na punkcie byłych kochanków, którzy szczęśliwie mieszkają razem w Chicago.

Sam robi wszystko, żeby odzyskać Lindę, podobnie jak Maggie, która odda duszę, żeby zemścić się na Antonie.

W ten sposób zostaje zawarte mordercze przymierze...

Film Griffina Dunne, który wystąpił jako aktor w głośnym „Po godzinach” Martina Scorsese, ma pierwszoligową obsadę. Meg Ryan partneruje Matthew Broderick, znany z „Chwały”, „Telemaniaka”, ale przede wszystkim z brawurowej kreacji u boku Christophera Walkena w „Biloxi Blues”, a także Kelly Preston, prywatnie małżonka Johna Travolta, i francuski gwiazdor Tcheky Karyo, który zagrał na przykład ubranego na czarno i zimnego jak ostryga najeźmnia w „Nikicie” Luca Bessona. (tal)



### Krzyżówka z hasłem

Po rozwiązaniu krzyżówki litery z pól: H-8, E-2 utworzą CZWARTĄ (ostatnią) część hasła, którym jest przysłowie polskie. Rozwiązanie krzyżówki należy nadesłać do redakcji w ciągu 7 dni.

POZIOMO: 1) pies Stasia i Nel, 3) „kopnięty” kwadrat, 8) wzięta karciana, 9) wygięcie kręgosłupa ku przodowi, 10) plusz meblowy, 11) pielgrzym, 12) drugi pokos trawy, 15) patka z tyłu płaszcza, 18) pracownik sądowny, 20) betonowe pomieszczenie, 22) polska sztuczna przędza, 23) „magazyn” w przelotyku ptaka, 24) nielot, 25) wielka ilość.

PIONOWO: 1) sprzedaje towary, 2) zastępuje order, 4) halucynacja, 5) silnie tru-

|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| A |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| B |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| C |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| D |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| E |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| F |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| G |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| H |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| I |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| J |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| K |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| L |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

KUPON 29/D



Od 6 rano Zarząd Regionu NSZZ „Solidarność” pakował ciężarówkę

# Dary serca mieszkańcom Opola

Wczoraj od godziny 6 rano na zapleczu budynku przy ul. Suraskiej 1 w Białymstoku ładowano do ciężarówki dary dla powodźian z Opola. W ramach akcji, zorganizowanej przez Zarząd Regionu NSZZ „Solidarność”, zgromadzono wodę pitną, środki czystości oraz inne rzeczy dostarczone przez mieszkańców Białegostoku, a niezbędne ludziom dotkniętym przez kataklizm.

Wśród osób noszących pełne worki i ciężkie zgrzewki z wodą pitną zauważyliśmy pracowników Zarządu Regionu, Rady Nadzorczej spółki „Kresy” BO oraz „Gazety Współczesnej”.

– Jest to spontaniczna akcja pracowników, bez żadnego nakazu z mojej strony – mówi przewodniczący ZR NSZZ „Solidarność”, Józef Mozolewski, który na równi z innymi pomagał ładować ciężarówkę.

– Wśród darów dla powodźian jest w zdecydowanej większości woda ofiarowana przez producenta z Krynek. Dużą ilość przekazali też pracownicy z Zakładu Sklejek i MPC, którzy zrezygnowali ze swoich przydziałów. Ze środków, które wpłynęły do Zarządu Regionu na konto dla powodźian, zostały zakupione na sumę 75 mln starych złotych m.in. proszki do prania, mydła i rękawice gumowe.



Przewodniczący ZR NSZZ „Solidarność” – Józef Mozolewski ładował worki na równi z innymi  
Fot. A. Zgiet

Samochód ciężarowy został udostępniony na daleką trasę przez PKS z ul. Octowej. Po paru godzinach zapelniono go aż pod dach i z trudem zasznurowano. Za kierownicą zasiadł Waldemar Bochenek, który jest członkiem Zarządu Regionu NSZZ, a wraz z nim

pojechał do Opola skarbnik Zarządu Regionu, Henryk Łupiński. Łączna wartość transportu, który wczoraj wyruszył z pomocą dla powodźian, wynosi około 200 mln starych złotych. W garażach na podwórzu zostały jeszcze worki z darami, do których dochodzą nowe. Na poniedziałek przygotowywany jest następny transport.

KRYSTYNA KONECKA

Pomagamy powodźianom

# Ubrań już wystarczy

Nadal trwa zbiórka darów dla ofiar powodzi z Polski południowej. Z informacji, które napływają z PCK i Caritasu wynika, że obecnie najbardziej potrzebne są: woda, środki czystości, rękawice i pieniądze. Konieczne jest też zapewnienie w najbliższym okresie miejsc na koloniach dla dzieci z terenów dotkniętych powodzią.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Białymstoku w ramach akcji pomocy powodźianom organizuje pomoc pod hasłem „Rodzina – rodzinie”. Chodzi o to, by z terenów zagrożonych epidemią wywieźć przede wszystkim dzieci. W związku z tym mieszkańcy Białegostoku proszeni są o przyjęcie pod swój dach i zapewnienie utrzymania. Chodzi przede wszystkim o matki z dziećmi i dzieci. Wszyscy chętni powinni zgłaszać chęć udzielenia pomocy do Zespołów Pracowników Socjalnych w przychodniach rejonowych lub do Ośrodka Pomocy Społecznej w Białymstoku, ul. Malmęda 8, tel. 320-186, 322-626, 322-052. Ponadto MOPS przyjmie około 15 dzieci, którym zapewni wyżywienie, pobyt czasowy oraz opiekę. Natomiast Dzienny Dom Pomocy Społecznej przy ul. Nowogrodzkiej przyjmie dziesięć dzieci i dwóch opiekunów na pobyt w Wólce koło Czarnej Białostockiej, kontakt tel. 750-387.

## 100 TON CARITASU

Tymczasem Caritas Archidiecezji Białostockiej wysłała już do Kluczborka, Nysy, Wrocławia i Opola dziewięć transportów z pomocą dla powodźian (w sumie ponad 100 ton koców,

wody, jedzenia, latarek, świec, ubrań). Podczas niedzielnej zbiórki pieniędzy w 23 parafiach uzyskano datki o łącznej wartości 150 tys. zł.

Caritasowi udało się nawiązać kontakt z punktami pomocy we Wrocławiu i Opolu. W dalszym ciągu potrzebna jest pomoc. Powodźianom brakuje wody pitnej i żywności, potrzebne są koce i śpiwory, środki higieniczne, wiadra, łopaty, worki.

## FILTRY Z ELEKTROLUXU

Firma Elektrolux dostarczyła powodźianom z Wrocławia 10 filtrów do wody wartości 7500 zł.

15 białostockich zborów Świadków Jehowy prowadzi zbiórkę pieniędzy dla powodźian. Pierwsze sumy przesłano już do Nadrzyna. Zostaną one przeznaczone na odbudowę zniszczonych domów.

## KRUS ZBIERA ZBOŻE

Regionalne oddziały KRUS prowadzą akcję zbiórki darów w całym kraju. W Augustowie udało się zebrać 2 tony wody mineralnej, ponadto Tobacco Polska SA ofiarowała poduszki, ręczniki, koce.

## TIR Z OPPMs

Związki zawodowe działające na terenie OPPMs w Białymstoku zebrały wśród załogi sumę ponad 12 tys. zł, za które zakupiono konserwy, wodę, pieczywo oraz pampersy. Kolejne 10 tys. zł na pomoc powodźianom przeznaczyła dyrekcja zakładu (za te pieniądze kupiono również żywność), dodatkowo 20 tys. zł przekazano na konto PCK. Wczoraj wieczorem wielotonowa ciężarówka wyjechała do Wrocławia. Dary z OPPMs trafią do potrzebujących z Kotliny Kłodzkiej.

# Pomoc z Grajewa

Wójt gminy Grajewo wystąpił z apelem do społeczności gminnej o pomoc powodźianom. Soltysi zostali poproszeni i zobowiązani do zbierania dobrowolnych datków pieniężnych od mieszkańców wsi.

– Na razie będą to pieniądze, dary materialne w postaci płodów rolnych być może zostaną przekazane po okresie zniw – powiedział wójt Ryszard Jaśkowski.

Tymczasem w PCK w Grajewie trwa przygotowanie do drugiego transportu na tereny zalane wodą. Pierwsza ciężarówka odjechała we wtorek, następna odjedzie w poniedziałek. Wciąż jest dużo ofiarodawców, pieniądze w zasadzie nie wpływają, gdyż pracownicy PCK proszą zakłady o zakup potrzebnych rzeczy i produktów żywnościowych. Najbardziej potrzebne są koce, pościel, woda mineralna, cukier, mąka. Pracownica PCK podkreśliła, że mieszkańiec Grajewa, Mieczysław Waleśko, przekazał na rzecz powodźian 200 kg nowej odzieży.

Dary można dostarczać do PCK w Grajewie, os. Broniewskiego 3, w godz. 8-18.

JBB

(an)

Zaskakująca jest hojność wiernych

# 40 tysięcy dla diecezji

Caritas Diecezji Łomżyńskiej ze środków własnych wsparła powodźian z Diecezji Opolskiej i Archidiecezji Wrocławskiej kwotą 40 tysięcy złotych. Niebawem poszkodowanym wysłana zostanie kolejna pomoc finansowa.

Dyrektor Caritas Diecezji Łomżyńskiej ks. Andrzej Łapiński poinformował, że pieniądze wysłane powodźianom pochodzą z budżetu stowarzyszenia. Po dwadzieścia tysięcy złotych trafiło już na konta Caritas we Wrocławiu i Opolu.

Kolejna transza pomocy finansowej wysłana zostanie z Łomży po zakończeniu kwesty w parafiach diecezji. Zdaniem ks. Łapińskiego, kwota zebrana podczas niedzielnych mszy świętych może być bardzo duża.

– Wierni na apel biskupa łomżyńskiego odpowiedzieli zaskakująco hojnie. Trudno jest jednak na dzień dzisiejszy określić ilość zebranych pieniędzy. Mogę tylko oszacować, iż będzie ich dwa, może trzy razy więcej niż podczas innych tego typu zbiórek – powiedział dyrektor stowarzyszenia.

Ks. Łapiński podkreślił, że w obecnej chwili pieniądze są najbardziej „operatywne”.

– Każdy dar serca jest ważny. Jednak powodźianom najpotrzebniejsze są środki finansowe. Pieniądże są po prostu najwygodniejsze – mówi dyrektor Caritas, zwracając się jednocześnie z apelem o wstrzymanie się z dostarczaniem odzieży.

– W tej chwili magazyny są przepelnione ubraniami. W dalszym ciągu istnieje natomiast potrzeba dostarczenia powodźianom środków higienicznych, dezynfekcyjnych czy narzędzi do gospodarstw domowych – powiedział ks. Łapiński.

Oprócz pomocy finansowej i rzeczowej, Caritas Diecezji Łomżyńskiej przygotowała się na przyjęcie młodych gości z zalanych terenów. Chęć przyjęcia dzieci zgłaszają głównie osoby prywatne.

– Rodziny wiernych z parafii Łyse zadeklarowały np. przyjęcie młodziaków w liczbie pięćdziesięciu osób. W sumie dysponujemy obecnie dwiema setkami miejsc. Wyślemy oferty do parafii na południu Polski. Tam księża wspólnie z potrzebującymi zdecydować, ile osób wybierze się w Łomżyńskie. Oni najlepiej znają swoje potrzeby – zakończył dyrektor Caritas Diecezji Łomżyńskiej.

(rene)

# Czego potrzebują powodźianie

- woda niegazowana w butelkach
- koce i śpiwory
- konserwy
- środki higieniczne
- środki czystości
- latarki z bateriami
- zapalki i węgiel drzewny
- pieniądze

## PUNKTY ZBIÓRKI DARÓW

- Zarząd Regionu NSZZ „Solidarność”, ul. Suraska 1, godz. 8-18;
- Caritas Archidiecezji Białostockiej, Dom dla Bezdomnych, ul. Sienkiewicza 81/9, całą dobę;
- Polski Czerwony Krzyż, ul. Warszawska 29 (obok Hotelu Gołębiowski, wejście od podwórka);
- Polski Komitet Pomocy Społecznej, ul. Branickiego 25, XI piętro;
- Wojewódzki Zespół Pomocy Społecznej, ul. Świętojańska 13;
- Komenda Białostockiej Chorągwi ZHP, ul. Pałacowa 3/1;
- Zarząd Okręgowy Polskiego Czerwonego Krzyża w Łomży organizuje akcję „Pomoc powodźianom”, zbiórka darów w siedzibie zarządu w Łomży: ul. Piłsudskiego 58 w godzinach od 8 do 18 (tel. 180-374);
- Komitet „Pomoc dla powodźian” dary przyjmuje na ten cel w Domu Polonii w Łomży, ul. Nowa 4 tel./fax (086)16-72-43 lub 16-75-31;

## WPŁATY PIENIĘŻNE

- Zarząd Regionu Białostock NSZZ „Solidarność”, PKO BP II/O Białostok 10201329-50193-270-1 „Powodźianom”, lub bezpośrednio przy ul. Suraskiej 1, pok. 67;

# Kina powodźianom

Białostocka Sieć Kin przeznaczyła cały dochód z wszystkich filmów, które będą wyświetlane w najbliższy piątek na pomoc osobom – ofiarom powodzi. Idąc do następujących kin w poszczególnych miastach możesz pomóc powodźianom: „Syrena”, i „Pokój” w Białymstoku, „Polonia” w Elku, „Fala” w Giżycku, „Milenium” w Łomży, „Stolica” w Pisz, „Bałtyk” w Suwałkach, „Iskra” w Augustowie, „Znicz” w Bielsku Podlaskim.

JBB





Wielka woda w dziejach Polski

# Historia powodzi

Wielkie powodzie wielokrotnie w ciągu ostatnich stuleci nawiedzały Polskę. Jednak obecnie przeżywamy jedną z największych powodzi w dziejach Polski. Objęła jednocześnie Sudety, Zachodnie Karpaty, dorzecze górnej Odry i Wisły. Zagroziła nie tylko terenom wiejskim, ale wielkim miastom.

Powodzie dawały się we znaki na ziemiach polskich od najdawniejszych czasów. W Instytucie Meteorologii i Gospodarki Wodnej zebrano w oparciu o stare kroniki informacje o nadzwyczajnych zjawiskach meteorologicznych i hydrologicznych na ziemiach polskich od X do XVI wieku. Więcej wiarygodnych i usystematyzowanych danych o powodziach na polskich ziemiach mają hydrologowie z czasów nowożytnych. Wielka woda dość często zagrażała nadrzecznym miastom i osadom. Oto przykłady:

Rok 1310 – „W dzień św. Jakuba zaczął padać deszcz i padał bez przerwy dwie doby. Wystąpiły z brzegów wody zwane Nysą tak, że przed Kłodzkiem wiele domów zawaliło się i woda je uniosła. Mówiono, że 1500 ludzi wody te zatopiły, nie licząc innych miejscowości, gdzie także bardzo wiele ludzi zginęło” – pisał kronikarz.

Rok 1415 – „Zdarzyła się od wody duża szkoda. Nogat zatkał się i wyrwał z koryta tak, że wszystkie wsie położone na nizinach koło Elbląga pozalewał”.

Rok 1427 – „W półpoście poszła od Krakowa w dół Wisły potężna woda i była z wielkim lodem i wały strasznie rozerwała”.

Rok 1464 – W sierpniu długotrwałe ulewne deszcze spowodowały wielką powódź na Dolnym Śląsku. Porównywano ją do biblijnego potopu. „Wody zgubiły wielu ludzi i znacznie więcej bydła”.

Rok 1526 – „W nocy po czwartej niedzieli postu Wisła przerwała pod Ostaszewem. Z powodu tego przerwania spłynęło 15 wiosek, liczba ludzi, którzy w tym zalewie zginęli, jak to policzyli wyniosła do 5 tysięcy, a koni, krów i innego bydła bez liku”.

Rok 1540 – „W pierwszą niedzielę wielkiego postu Wisła wtargnęła do Małych Żuław, zatopiła wielu ludzi i dzieci i bydła tak, że powstał lament wielki, również uniesionych zostało wiele domów” – zanotował kronikarz.

Powodzie współczesne

W czasach nam bliższych też zdarzały się wielkie powodzie. Największą ze znanych w Polsce, zarówno pod względem wysokości wezbrania, jak i zasięgu terytorialnego, była powódź w 1813 r. Objęła ona całą Europę Śro-

kową, a na naszych ziemiach – dorzecza Odry, Warty i górnej Wisły. Zalane zostały m.in. tereny nad Odrą i Wartą, a także niżej położone dzielnice Krakowa, Warszawy oraz delta Wisły. Wielka powódź latem 1844 r. przyniosła najwyższe stany wody na Wiśle środkowej – w tym w Warszawie, zaś w latach 1854 i 1855 były rekordowo wysokie stany na środkowej i dolnej Odrze. Największy po 1813 r. zasięg terytorialny miała wiosenna powódź z 1888 r., która objęła nizinną część Polski – Wisłę środkową, Wartę, Bug, Narew. Woda zalała część twierdzy w Modlinie. Latem 1903 r. wystąpiła z brzegów Odra. Ta powódź uważana była dotąd za największą na tej rzece w XX wieku. Tragiczną je zapisała się katastrofalna powódź w lipcu 1934 r. na Podkarpaciu. Pod wodą znalazło się ponad 200 tys. ha. Były też liczne ofiary śmiertelne. Duże straty spowodowała powódź wiosną 1924 r.

W ostatnich dziesięcioleciach było kilka dużych powodzi m.in. w 1958 r. w dorzeczu Narwi i Bugu. Na tych samych rzekach pojawiła się w 1979 roku największa woda w całym stuleciu. W 1980 długotrwałe ulewne deszcze spowodowały powódzie w Polsce nizinnej, gdzie powylewały małe rzeki i strumienie. W 1982 roku wielki zator lodowy na Wiśle spowodował zalanie części Płocka. Potem zaczął się okres suszy i ciepłych zim i nie było już tak wielkich i groźnych powodzi. Aż to tego lata...

(PAP, mar, tot, NNN) opr. JBB  
Fot. PAP-CAF

Z pomocą powodziom

## Zywność i pasze

W chwili obecnej powodziom najbardziej potrzebne są: żywność, napoje (ale niegazowane!), środki czystości i higieny osobiste. Bydło natomiast potrzebuje pasz.

– Do wszystkich ofiarodawców apeluję, aby przed przekazaniem konserw dokładnie sprawdzili daty przydatności do spożycia. We wtorek otrzymaliśmy alarmujący sygnał z Nowosądeckiego. Po przejściu fali powodziowej rolnicy nie mają czym karmić bydła. W trybie interwencyjnym wysłaliśmy tam dziesięć ton otrąb pszennych ofiarowanych przez białostockie Państwowe Zakłady Żywności – powiedział

Alia Prokopczyk z Oddziału Okręgowego PCK w Białymstoku.

Pasza została skierowana do miejscowości Połaniec (woj. nowosądeckie). Z białostockiego PCK odjechał we wtorek także drugi transport. Ciężarówka zabrała do Opola żywność, napoje oraz środki czystości i higieny osobistej.

Wczoraj natomiast w białostockim PCK przygotowywano do wysłania paszet o wartości ponad 2,2 tys. zł – dar Podlaskich Zakładów Spożywczych oraz 340 koców ofiarowanych przez Fabrykę Wyrobów Runowych „Biruna”. Zakład ten już uprzednio dostarczył 200 koców. (h)

Białostoczanie mieszkańcom Raciborza

## Kwesta w Białymstoku

Wczoraj na ulicach Białegostoku były zbierane pieniądze, które zostaną przeznaczone na odbudowę Raciborza. W kwestie wzięli udział między innymi dziennikarze białostockich gazet, rozgłośni radiowych i telewizji. Kwestował również prezydent Białegostoku, Krzysztof Jurgiel.

Wczoraj od godz. 13 do godz. 17 na ulicach Białegostoku można było spotkać osoby zbierające pieniądze na odbudowę Raciborza. Pieniądze, które wczoraj zebrano, przeznaczone zostaną na odbudowę tego miasta. Dary rzeczowe zbierano między innymi pod ratuszem, gdzie namiot rozbili pracownicy „Gazety Współczesnej”.

Od godz. 15 przy kinie „Forum” akcję zbiórki prowadzili aktorzy, literaci, plastycy. W centrum Białegostoku, w kawiarni „Ratuszowa” na przemian kwestowali i grali członkowie zespołów The Bumpers, Kasy Chorych, Pioniers. Muzyka zgromadziła spory tłum młodzieży, która nie wahała się oddawać zarobionych na wakacje pieniędzy lub kieszonkowego od rodziców. Po ulicach centrum Białegostoku chodzili dziennikarze z puszkami, do których mieszkańcy naszego miasta chętnie wrzucali pieniądze. Kwestowali przedstawiciele władz miasta Białegostoku na czele z prezydentem Krzysztofem Jurgielem. Z puszką chodził również przewodniczący Rady Miejskiej Jan Chojnowski. W su-

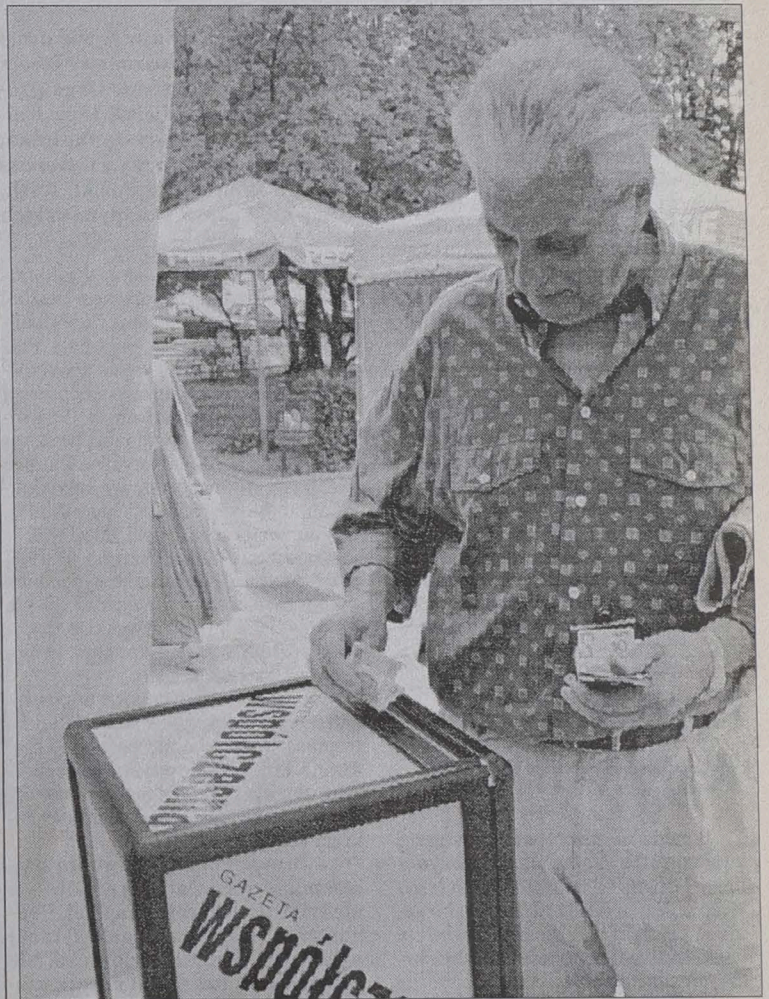
mie z magistratu w zbiórce wzięło udział 10 osób. Ponadto kwestowało kilkudziesięciu dziennikarzy. W zbiórce wzięli udział również białostocki sportowcy – między innymi Waldemar Kikolski. Swoją wkład w akcję miała wicemiss Podlasia, która kwestowała razem z dziennikarzami „Kuriera Podlaskiego”.

Równocześnie trwała zbiórka pieniędzy na białostockich osiedlach, gdzie pojawili się przedstawiciele Caritasu i PCK.

Przez cały dzień Radio Białystok łączyło się z Raciborzem oraz białostockimi strażakami, którzy pomagają powodziom na południu Polski. Były też bezpośrednie relacje z Wrocławia i Katowic.

Wszystkie zebrane pieniądze trafiły na specjalnie w tym celu uruchomione konto (które już działa): BPH SA I/O Białystok 10601099-55-36700-649901 z dopiskiem „Białystok – powodziom”. Wszystkie fundusze z konta przekazane zostaną władzom miasta Raciborza. Za kilka tygodni media podadzą, na jaki cel zostały one przeznaczone.

JBB  
Fot. A. Zgiet



Powstał zespół ds. Koordynacji Pomocy Powodziom

## Wojewoda pokieruje

Wojewoda białostocki powołał do życia zespół do spraw Koordynacji Pomocy Powodziom, którego zadaniem jest koordynacja prac związanych z pomocą poszkodowanym w powodzi.

Codziennie, aż do odwołania, w godz. 8-21 pod numerem telefonów: 322-492, 439-532 i faksu: 322-486 oraz teleksu: 85-33-58 będzie można zasięgnąć in-

formacji na temat tego, co i w jakim województwie, które nawiedziła powódź, jest potrzebne oraz w jakie miejsca należy kierować dary. Podobny punkt informacyjny czynny jest w urzędzie miejskim tel. 411-414.

Jednocześnie w domach pomocy społecznej oraz ośrodkach kolonijnych przygotowano około 240 miejsc na przyjęcie osób starszych oraz dzie-

ci z terenów dotkniętych powodzią. Niezależnie od tego, w internatach szkół rolniczych będzie można zakwaterować ok. 600 osób. ODR-y rozpoczęły zbierkę zboża od rolników indywidualnych. Otrzymują je gospodarze, którzy utracili zbiory w wyniku powodzi.

Wojewoda białostocki przekazał na rzecz pomocy powodziom 100 tys. zł ze swego budżetu. JBB



UPR, AWS i ROP o polityce

# Amatorzy przeciw zawodowcom

Koło Unii Polityki Realnej w Olecku zorganizowało debatę polityczną Prezesa UPR Janusza Korwina-Mikke z przedstawicielami innych partii województwa suwalskiego. Mimo wcześniejszych uzgodnień i obietnic, stawili się tylko Jarosław Zieliński (AWS) i Grzegorz Kubaszewski (ROP). Miejsca przeznaczane dla SLD, UP i PSL świeciły pustkami.

Debatę poprowadził Michał Wojciechowski z UPR. Kandydaci na posłów przedstawiali programy swoich partii w kwestiach dotyczących m.in. bezpieczeństwa (Co zrobić, żeby usprawnić działania policji, jak zreformować sądownictwo i prokuraturę), podatków i wydatków państwa, reformy oświaty, armii. W drugiej części padło wiele pytań z sali. Dyskusja była bardzo ożywiona. Bardziej „nerwowe” osoby spośród publiczności opuszczali salę wcześniej i z wielkim oburzeniem dzielili się między sobą uwagami.

Przedstawione w oleckiej debacie programy AWS i ROP są w tak wielu punktach do siebie podobne (właściwie różnią się tylko w szczegółach), że aż dziwne, iż te dwa stronnictwa nie potrafią się ze sobą porozumieć. AWS i ROP opowiadają się za zwiększeniem wydatków na policję i wojsko, zaostreżeniem i egzekwowaniem kar (ale przeciwko karze śmierci), za bliżej niesprecyzowaną reformą sądownictwa i bliżej nieokreślonym zmniejszeniem podatków. Są także zgodne co do „dystrybucji pieniędzy”, czyli pozostawienia jak największych (procentowo) kwot w dyspozycji gmin. Różnią się w poglądach na temat oświaty: ROP jest za prywatyzacją szkolnictwa, natomiast Jarosław Zieliński (AWS) uważa, że państwo powinno na oświatę i edukację przeznaczyć tak duże środki, „by umożliwić zdobywanie wykształcenia wszystkim”.

Duże różnice są też w postrzeganiu problemu obronności kraju. Kandydat do Sejmu z listy AWS powiedział: „Należy dążyć do zbudowania armii zawodowej, ale powoli, ponieważ jest to sprawa trudna i prawdopodobnie nie uda się za naszego życia”. W tym momencie Janusz Korwin-Mikke błyskawicznie zripostował: „W całości nie zgadzam się ze wszystkim! Poza koniecznym w pierwszym etapie zwiększeniem wydatków na wojsko i policję. A będą na to środki po wyłączeniu oświaty z budżetu. Armie zawodowej można stworzyć w ciągu 3 tygodni! Przymusowy pobór do wojska jest hańbą. (...) Nie zgadzam się, aby parlament kontrolo-

wał armię, bo bałagan przeniesie się z Sejmu do wojska. Wojsko musi mieć jednego szefa, np. prezydenta, a nie cały parlament (...). Przemysł zbrojeniowy trzeba sprywatyzować. Wojsko musi mieć dobry sprzęt, a taki mogą produkować tylko prywatne fabryki, a nie jakieś tam państwowe „Luczniki”. Byłem w Mielcu – jest tam 7 prezesów i produkuje się rocznie 7 „Iryd” (na każdego prezesa po jednej)...”

Jeśli chodzi o oświatę, to Prezes UPR twierdzi, że edukację należy sprywatyzować całkowicie i natychmiast, ponieważ obecnie każda partia chce obijać MEN i indoktrynować dzieci. A poza tym – szkoły państwowe są złe i to nie dlatego, że polskie. Amerykańskie szkoły państwowe są jeszcze gorsze

od naszych. Prywatyzację należy przeprowadzić etapowo. W pierwszej fazie szkoły byłyby finansowane w postaci czeków przyznawanych rodzicom. To rodzice, a nie państwo, mają decydować, czego ma się uczyć ich dziecko.

Interesująca była też polemika nt. ostatnich wyborów (prezydenckich). Po stwierdzeniu przez przedstawiciela ROP, że komuniści wygrali je dzięki doskonałej socjotechnice zastosowanej przez Kwaśniewskiego, pan Korwin zareagował: „Sprzeciwiam się! To nie socjotechnika doprowadziła do wyboru Kwaśniewskiego na prezydenta, ale głupota obozu solidarnościowego. Wszystkie kolejne rządy solidarnościowe były nieporozumieniem. Nastąpił wzrost korupcji, biurokracji, podatków. Porozumienie Centrum zapłaciło się w całą serię afer. (...) Solidarność wystawiła amatorów przeciw zawodowcom. W tym wszystkim SLD jawiło się jako oaza kompetencji i dlatego wygrało wybory...” (AA)

Gminne bolączki

# Walka z bezrobociem

Węgorzewo oraz będące w bliskim z nim sąsiedztwie gminy – Pozezdrze, Budry i Banie Mazurskie, od kilku już lat trapi problem bezrobocia. Likwidacja licznych na tych terenach PGR-ów, spowodowała, że ludzie zostali bez pracy i borykają się z nędzą. Na szczęście, władze Węgorzewa robią dużo, by pomniejszyć rozmiar klęski.

Samorządy gmin przede wszystkim organizują roboty publiczne. Tylko w poprzednim roku, w tzw. pracach interwencyjnych znalazło zatrudnienie ponad tysiąc osób. Pocieszające jest to, że z tej liczby prawie dwieście miejsc pracy okazało się stałymi.

Statystyki jednak nie tchną optymizmem. Rejonowy Urząd Pracy w Węgorzewie w 1996 roku zarejestrował prawie 4 tysiące bezrobotnych. Grubo powyżej ośmiuset stanowili „odhaczeni” po raz pierwszy, natomiast 1108 osób powróciło na bezrobotne listy po raz drugi. Niestety, wśród rzeszy niepracujących znaleźli się też recydywiści. Około 2 tys. mężczyzn i kobiet w wieku produkcyjnym trafiło na listę któryś raz z rzędu.

Działalność węgorzewskiego Urzędu Pracy, nie ogranicza się, na szczęście, do rejestrowania bezrobotnych. Widoczne efekty przynosi działalność Klubu Pracy, który od 1993 roku organizuje specjalistyczne kursy przygotowujące do zawodu. W trzy lata potem Klub został włączony w strukturę RUP, a organizowane przezeń kursy aktywnego poszukiwania pracy dały zatrudnienie „od zaraz” 21 osobom, a następne dwadzieścia dwie znalazły pracę w przeciągu trzech miesięcy.

Jolanta Świrkowicz, alfa i omega, jak nikt obeznana jest w tutejszych problemach.

– Na początku 1996 roku, w ramach programu „Pilotażowego Zmniejszenia Bezrobocia na Wsi” od nas zgłoszono Banie Mazurskie – mówi Jolanta Świrkowicz, przedstawicielka węgorzewskiego Urzędu Miasta i Gminy. – Program ma być realizowany w trzech etapach. Po pierwsze, chodzi o uzupełnienie infrastruktury technicznej gminy i przygotowanie jej do współpracy z potencjalnymi pracodawcami, po drugie – wypracowanie efektywnych i prostych bodźców ekonomicznych, które ułatwią tworzenie nowych i stałych miejsc pracy. Trzecim, niezbywalnym warunkiem jest dbałość o dobre pojęcie promowanie gminy – podkreśla J. Świrkowicz.

Na efekty wspomnianego planu pilotażowego trzeba będzie poczekać. Już teraz wiadomo, że w gminie Banie Mazurskie, pierwsze jaskółki normalności, pojawiają się za cztery, pięć lat.

(gram)

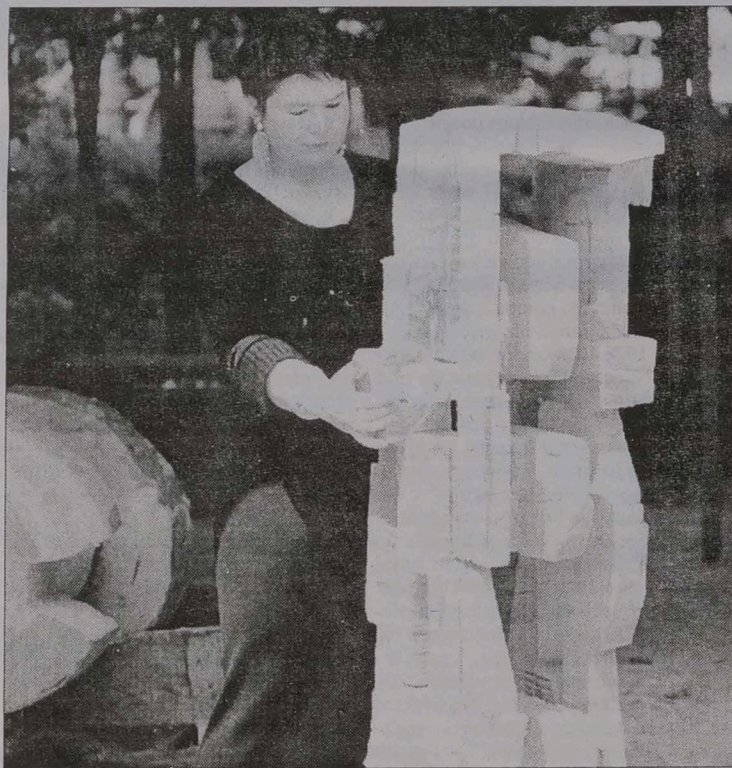
# Artyści w Rynie

Od 7 lipca trwa w Rynie drugi już z kolei międzynarodowy plener malarsko-rzeźbiarski. Organizowany jest przez Miejski Dom Kultury i panią Małgorzatę Basińską, plastyczkę rodem z Rynu. Gości pleneru są artyści z Polski, Rosji, Niemiec, krajów skandynawskich oraz RPA.

Małgorzata Basińska, dyplomowana plastyczka (malarstwo i rzeźba) po Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku, mieszka teraz w Norwegii. Pracuje jako komisarz wystaw artystycznych w Muzeum Sztuki Współczesnej w Oslo. Zaraz po studiach, w 1984 roku, wyjechała z indywidualną wystawą do Bergen. Miała artystyczne tournée po Norwegii oraz wystawy indywidualne i zbiorowe m.in. w Gdańsku, Poznaniu, Warszawie, Łodzi, także w Bułgarii, Szwecji, RFN, Hiszpanii. W 1987 roku otrzymała jednoroczne stypendium z kulturoznawstwa w Wyższej Szkole Nauczycielskiej w norweskim Bodo. Rok później wygrała konkurs na komisarza wystaw w Oslo.

Do Rynu pani Małgorzata powraca tak często jak tylko pozwala jej na to praca. Jej norweskie muzeum organizuje kilkanaście wystaw rocznie. Artystka chce z rodzinnego miasteczka uczynić swego rodzaju centrum sztuki na Mazurach.

– Prowincja ma prawo do najlepszej sztuki światowej – mówi – a nie tylko do półprofesjonalnej. Podnoszenie świadomości artystycznej wpływa ogromnie na człowieka. Nie będzie się on już godził z szarą rzeczywistością. Zapragnię zbudować coś nowego dla siebie i innych...



Małgorzata Basińska z rzeźbą powstałą na pierwszym, ubiegłorocznym plenerze

Więc w swoim domu w małym Rynie urządziła prywatną galerię z tak znanymi nazwiskami, jak: Jerzy Ostrogórski, Władysław Jachiewicz, Mikael Kilman, Zbigniew Worlak, Jolanta Piech... Dzięki jej inicjatywie we współpracy z MDK w ryńskim zamku powstała stała galeria z

pracami artystów z pierwszego pleneru.

Tegoroczny plener w Rynie finansują władze miejskie przy współudziale Ministerstwa Kultury i Sztuki oraz Regionalnego Ośrodka Kultury w Suwałkach.

(AKA)  
Fot. A. Kwiatkowska

# Czyste Rajgrodzkie

Pogoda nie sprzyja plażowaniu i kąpielom. Te osoby, które zdecydowały się jednak na wejście do wody na terenie województwa łomżyńskiego, muszą pamiętać, że nie wszędzie kąpieliska są bezpieczne z punktu widzenia sanitarnego.

Z informacji Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Łomży wynika, że bez obaw można korzystać ze wszystkich kąpielisk zlokalizowanych na Jeziorze Rajgrodzkim i jeziorze Dreństwu. Dopuszczalne do użytku są także kąpieliska na rzece Biebrzy w Osowcu i Goniądzu przy stacji ZHP, na zalewie w Stawiskach, na Narwi w Łomży – w okolicach starego mostu i przystani, na Pisie w Balikach i Dobrymlesie i na rzece Nurzec w Ciechanowcu przy Ośrodku Sportu i Rekreacji.

Do kąpiei i uprawiania sportów wodnych nie nadają się natomiast kąpieliska na Pisie w miejscowościach: Kozioł, Ptaki i Cieciorzy oraz na Narwi w Nowogrodzie – w okolicach skansenu. (rene)

# Otwieranie granic

Coraz bliższy jest finał wieloletnich starań o utworzenie przejścia granicznego Perły – Kryłowo. Dzięki temu, z Węgorzewa do Kaliningradu będzie można podróżować najkrótszą drogą.

Propozycję w marcu br. zaakceptował rząd Federacji Rosyjskiej. Wojewoda suwalski obiecał pieniądze na budowę obiektów po stronie polskiej. Jest szansa, że już wkrótce po „żelaznej

kurtynie” pozostaną tylko wspomnienia.

Niezależnie od budowy przejścia, Węgorzewo od lat prowadzi wymianę kulturalną i grup młodzieży z Czerniachowskim, położonym w Obwodzie Kaliningradzkim. Trwają m.in. starania o utworzenie w szkołach średnich klas o profilu menadżersko-handlowym z rozszerzonym, z jednej strony programem języka rosyjskiego, z drugiej – języka polskiego. Ponadto Rosjanie są za-

interesowani kupowaniem w gminie Węgorzewo produktów rolnych i używanych maszyn rolniczych.

Szczególny charakter mają kontakty Węgorzewa z Rotenburgiem w Niemczech, gdzie osiedliło się wielu przedwojennych mieszkańców Angerburga. W 1996r. podpisano oficjalną umowę o współpracy obu miast. Podobną tutejszy samorząd zawarł w 1992r. z Leffrinkouckę we Francji (m.in. wymiana grup młodzieży i pomoc dla węgorzewskiego szpitala). Z inicjatywy Zarządu Wojewódzkiego Związku Ukraińców w Polsce nawiązano stałe kontakty z Jaworowem na Ukrainie. (i)

# Radia i „pożyczone” auta

Policja w Grajewie ujęła sprawców włamań do samochodów. Cztery młodzi mężczyźni w wieku 17 lat włamywali się do pojazdów, skąd kradli przeważnie radiodtwarzacze. Ciekawa jest sprawa jednego z młodzieńców, gdyż część przestępstw dokonywał jako nieletni, zaś po skończeniu 17 lat na początku lipca, działał jako dorosły. 17-latkowie okradli kilkanaście aut, przeważnie na osiedlu Południe w Grajewie. Policja w trakcie działań odzyskała znaczną część sprzętu, który włamywacze gromadzili i usiłowali sprzedać. Na uwagę zasługuje fakt, iż sprawcy zostali aresztowani w piątek, po czym ich zwolniono. W weekend dokonali następnych przestępstw wiedząc, że są pod obserwacją policji, która ostatecznie ujęła ich w poniedziałek.

Sprawcy nie ograniczali się tylko do kradzieży sprzętu muzycznego z aut. „Pożyczyli” samochody, które po krótkotrwałym użyciu porzucali. Z jednego pojazdu ukradli klucze do hurtowni, skąd następnie zabrali m.in. golarki i żelazka o wartości ok. 2 tys. zł. Grajewska policja odzyskała już część przedmiotów. Sprawcy staną przed sądem.

(an)



TABELA KURSÓW AKCJI (sesja 16.07.1997 r.)

| AKCJE            | Kurs (zł)   | Zmiana (%) | Wart. obr. (tys. zł) | Oferta (szt.) | Realizacja (szt.) | Dogrywka (szt.) |
|------------------|-------------|------------|----------------------|---------------|-------------------|-----------------|
| RYNEK PODSTAWOWY |             |            |                      |               |                   |                 |
| AGROS            | 89,50 ns56  | -1,1       | 3.763                | 7.848 S       |                   |                 |
| AMERBANK         | 17,90       | +9,1       | 124                  |               |                   |                 |
| ANIMEX           | 7,80        | +1,3       | 958                  | 3.140 S       | 3.140             | 9.300           |
| ATLANTIS         | 6,45 ns58   | +2,4       | 586                  | 38.632 S      | 465               |                 |
| BGDANSKI         | 40,00 ns98  | +5,3       | 24                   | 7.080 S       |                   |                 |
| BIG              | 3,90 nk58   | +2,6       | 660                  | 112.584 K     |                   |                 |
| BK               | 14,20       | +1,4       | 235                  |               |                   | 1.150           |
| BORYSEW zd       | 39,20       | +2,3       | 1.987                | 4.179 S       | 4.179             | 7.000           |
| BOŚ              | 37,20       | +3,3       | 262                  |               |                   | 1.110           |
| D BPH            | 150,00 ns57 | -0,7       | 3.504                | 14.492 S      | 5.173             |                 |
| BRE              | 70,00       | 0,0        | 5.570                |               |                   | 1.318           |
| BSK              | 215,00      | 0,0        | 5.198                | 2.520 K       | 2.520             | 1.523           |
| BUDIMEX          | 32,00       | -0,9       | 4.332                | 8.431 S       | 8.431             | 4.100           |
| BWR              | 2,75 nk81   | +1,9       | 72                   | 31.096 K      |                   |                 |
| BYTOM            | 20,70       | +3,0       | 118                  | 438 S         |                   |                 |
| CELULOZA         | 17,50       | +1,7       | 1.834                | 2.409 K       | 2.409             | 7.859           |
| COMPLAND         | 91,00 ns31  | +1,1       | 2.502                | 1.761 S       |                   |                 |
| DEBICA           | 77,00 ns28  | +4,1       | 1.778                | 2.393 S       |                   |                 |
| DROSED           | 81,50       | -5,2       | 885                  |               |                   | 4.765           |
| ELBUDOWA         | 48,50 nk77  | +1,0       | 2.662                | 22.662 K      | 1.225             |                 |
| ELEKTRIM         | 28,00 nk99  | 0,0        | 11.403               | 55.866 K      |                   |                 |
| ELEKTROEX        | 5,90 nk57   | +1,7       | 86                   | 38.891 K      | 700               |                 |
| ESPEBEPE         | 5,20        | +8,3       | 205                  | 758 S         | 758               | 1.000           |
| EXBUD            | 36,50       | +2,8       | 1.158                |               |                   | 5.500           |
| FARMFOOD         | 43,70       | +9,3       | 260                  | 843 S         | 843               | 1.102           |
| FERRUM           | 11,50 nk13  | -0,9       | 1.158                | 7.089 K       | 3.300             |                 |
| FORTE SA         | 17,50 nk100 | +1,7       | 178                  | 29.708 K      |                   |                 |
| G GÓRAŻDZE       | 125,50      | +9,6       | 1.920                |               |                   | 18              |
| GRPD             | 15,80       | +7,5       | 289                  | 611 S         | 611               | 300             |
| HANDLOWY         | 40,30       | +0,8       | 25.338               | 18.648 K      | 18.648            | 26.413          |
| IMPEXMET         | 34,00 nk83  | 0,0        | 1.100                | 25.205 K      |                   |                 |
| INDYKPOL bd      | 34,50 nk65  | +1,5       | 394                  | 10.083 K      | 1.000             |                 |
| IRENA            | 16,40       | +3,8       | 1.542                | 7.200 S       | 7.200             | 250             |
| IZOLACJA         | 195,00 nk88 | +0,5       | 421                  | 1.765 K       |                   |                 |
| JELFA            | 66,00       | +3,1       | 1.512                | 2.782 S       | 2.782             |                 |
| JUTZENKA         | 66,50       | -0,7       | 2.356                | 1.649 K       | 1.649             | 5.411           |
| KABELBFK         | 25,00 nk53  | +2,5       | 1.707                | 17.240 K      | 100               |                 |
| KABLE            | 44,70       | +2,1       | 258                  |               |                   | 500             |
| KETY             | 56,50 nk65  | +1,8       | 343                  | 3.716 K       | 233               |                 |
| KGHM             | 21,40 ns65  | +9,7       | 24.429               | 389.588 S     | 48.487            |                 |
| KPB-P-BICK       | 22,00       | +5,8       | 119                  |               |                   | 460             |
| KREDYT B         | 7,15        | 0,0        | 715                  | 6.119 S       | 6.119             | 8.845           |
| KROSNO           | 46,00       | +5,7       | 3.053                | 3.331 S       | 3.331             | 20.409          |
| KRUSZWICA        | 28,30       | +4,8       | 465                  | 1.977 K       | 1.977             | 23              |
| LENTEX           | 36,20       | +2,3       | 1.634                | 1.273 K       | 1.273             | 777             |
| MOSTALEXP        | 10,20       | +3,0       | 3.773                | 8.463 K       | 8.463             | 3.880           |
| MOSTALGD         | 19,50 nk78  | +1,0       | 289                  | 2.388 K       |                   |                 |
| MOSTALKRK        | 22,00       | +5,3       | 2.299                |               |                   |                 |
| MOSTALWAR        | 22,90       | +1,8       | 340                  | 211 S         | 211               | 4.284           |
| MOSTALZAB bd     | 20,50       | +5,7       | 202                  | 1.414 K       | 1.414             |                 |
| NOVITA           | 15,60 nk95  | +2,6       | 507                  | 19.007 K      |                   |                 |
| OKOCIM           | 16,30       | +3,2       | 1.526                |               |                   | 895             |
| OLAWA            | 12,10       | +0,8       | 991                  | 1.740 K       | 1.740             | 12.830          |
| OPTIMUS          | 85,00 ns87  | -1,2       | 2.326                | 15.350 S      | 1.200             |                 |
| PAGED            | 9,20        | +0,5       | 520                  | 4.371 K       | 4.371             | 829             |
| PBR              | 15,00       | 0,0        | 13                   | 94 S          | 94                | 78              |
| PEKPOL           | 16,10 nk36  | +3,9       | 563                  | 4.685 K       | 2.500             |                 |
| PEPEES           | 67,00       | +3,9       | 1.126                | 1.899 K       | 1.899             | 1.050           |
| PETROBANK        | 8,70 nk30   | +3,0       | 193                  | 5.231 K       | 1.500             |                 |
| POLFKUTNO        | 105,00      | -4,5       | 4.188                | 2.196 S       | 2.196             | 9.309           |
| POLIFARBK        | 15,60       | 0,0        | 5.116                | 104.318 S     | 104.318           | 26.304          |
| POLIFARBW        | z           |            |                      |               |                   |                 |
| POLISA           | 5,20        | +1,0       | 526                  |               |                   | 9.920           |
| PPABANK          | 14,40       | +0,7       | 119                  | 90 K          | 90                |                 |
| PROCHEM          | 12,50       | +2,5       | 96                   |               |                   | 962             |
| G PROCHNIK       | 23,40       | +3,1       | 706                  | 1.854 S       | 1.854             | 7.808           |
| RAFAKO           | z           |            |                      |               |                   |                 |
| RELPOL           | 103,50 nk38 | +0,5       | 460                  | 758 K         |                   |                 |
| REMAK            | 7,90        | +3,9       | 967                  | 4.525 S       | 4.525             | 15.869          |
| ROLIMPEX         | 12,40       | +4,2       | 371                  |               |                   | 1.065           |
| SANOK            | 60,00       | -3,2       | 666                  | 2.194 S       | 2.194             | 1.194           |
| SOKOŁÓW          | 4,10        | -4,7       | 929                  | 23.522 K      | 23.522            | 7.500           |
| STALEXP          | 33,00 nk88  | +0,9       | 2.965                | 5.527 K       | 160               |                 |
| STOMIL bd        | 30,50       | -3,2       | 684                  |               |                   | 5.906           |
| SWARZEDZ         | 9,60        | +6,7       | 171                  | 1.260 S       | 1.260             |                 |
| TONSIL           | 16,50       | +3,1       | 884                  | 14.590 K      | 14.590            |                 |
| UNIBUD           | 36,10       | +2,6       | 2.027                | 242 K         | 242               |                 |
| UNIVERSAL        | 9,40        | +1,1       | 3.465                | 23.036 S      | 23.036            | 6.591           |
| VISTULA          | 9,20        | 0,0        | 669                  | 15.987 K      | 15.987            | 2.042           |
| WARTA            | 45,00       | 0,0        | 1.129                | 8.175 K       | 8.175             |                 |
| WBK              | 18,30       | -1,1       | 1.346                | 8.355 S       | 8.355             |                 |
| WEDEL            | 192,00 ns96 | +1,1       | 1.576                | 10.185 S      |                   |                 |
| WOLCZANKA        | 17,40       | -2,8       | 329                  |               |                   | 6.240           |
| ZASADA           | 6,85        | +3,8       | 188                  | 3.883 S       | 3.883             | 117             |
| ZEW              | z           |            |                      |               |                   |                 |
| G ZYWIEC         | 238,00 nk62 | +0,4       | 2.234                | 3.744 K       |                   |                 |
| RAZEM            |             |            | 165.574              |               | 364.332           | 256.693         |
| WIG              | 15.268,4    | 1,1        |                      |               |                   |                 |
| WIG20            | 1.498,7     | 0,7        |                      |               |                   |                 |
| AKCJE NFI        |             |            |                      |               |                   |                 |
| 01NFI            | 7,60        | 0,0        | 761                  | 13.147 K      | 13.147            | 27.008          |
| 02NFI            | 7,70 nk34   | +2,7       | 657                  | 19.297 K      | 2.078             |                 |
| 03NFI            | 9,15 nk90   | -0,5       | 205                  | 4.589 K       | 100               |                 |
| 04PRO            | 9,00        | +1,1       | 2.099                | 3.642 K       | 3.642             | 51.320          |
| 05VICT           | 7,10        | 0,0        | 1.040                | 31.124 K      | 31.124            | 19.380          |
| 06MAGNA          | 6,85        | +3,0       | 361                  |               |                   | 3.003           |
| 07NFI            | 6,40        | +2,4       | 568                  | 2.022 K       | 2.022             | 11.387          |
| 08OCTAVA         | 6,70 nk87   | +3,1       | 422                  | 88.877 K      | 1.110             |                 |
| 09KWIAT          | 8,30 nk13   | +3,8       | 914                  | 8.191 K       | 369               |                 |
| 10FOKSAL         | 8,10 nk12   | 0,0        | 1.705                | 2.921 K       | 250               |                 |
| 11NFI            | 8,80        | 0,0        | 2.476                | 50.086 S      | 50.086            | 100             |
| 12PIAST          | 8,00        | 0,0        | 2.261                | 88.369 S      | 88.369            | 3.126           |
| 13FORTUNA        | 10,80       | 0,0        | 822                  | 2.095 K       | 2.095             | 2.597           |
| 14ZACH           | 10,00       | +1,0       | 1.333                |               |                   | 22.250          |
| 15HETMAN         | 10,20 nk94  | +1,0       | 436                  | 61.400 K      | 127               |                 |
| RAZEM            |             |            | 16.060               |               | 194.519           | 140.171         |
| NIF              | 124,7       | 1,1        |                      |               |                   |                 |
| RYNEK RÓWNOLEGŁY |             |            |                      |               |                   |                 |
| APATOR           | 34,80       | +3,3       | 846                  |               |                   | 1.302           |
| ARIEL            | 10,50       | +5,5       | 780                  | 6.032 K       | 6.032             | 9.068           |
| BAUMA            | 18,80       | +5,0       | 2.311                | 12.056 K      | 12.056            | 10.559          |
| BEST             | 37,50       | +2,7       | 489                  | 141 K         | 141               | 2.545           |
| BETONSTAL        | 92,00       | +5,1       | 549                  | 613 K         | 613               |                 |
| CENSTALGD        | 6,20        | +6,0       | 538                  |               |                   | 1.189           |
| CHEMISKÓR        | 19,50       | -9,7       | 9.557                | 66.911 S      | 66.911            | 127.856         |
| DOMPLAST         | 43,00 nk80  | +2,4       | 890                  | 8.677 K       | 236               |                 |
| ECHO             | 81,50 nk66  | +9,4       | 1.340                | 15.827 K      |                   |                 |
| EFEKT bd         | 16,20       | -2,4       | 679                  |               |                   | 11.692          |
| ELMONTWAR        | 5,90        | +7,3       | 789                  | 8.416 K       | 8.416             | 9.436           |
| ELPO             | 6,20 nk43   | +3,3       | 436                  | 21.308 K      | 6.447             |                 |
| GRAJEWÓ          | 142,50      | +0,7       | 1.785                | 185 K         | 185               | 463             |
| KOMPAP           | 48,40 nk20  | -0,4       | 615                  | 2.638 K       | 1.918             |                 |
| KRAKCHEM         | 12,60       | +3,3       | 1.894                | 4.953 S       | 4.953             | 25.100          |
| LUBAWA           | 36,80       | +8,2       | 1.890                | 2.087 S       | 2.087             | 3               |
| LDASA            | 22,50       | +2,3       | 1.714                |               |                   | 1.350           |
| MIESZKO          | 21,00       | +3,4       | 2.559                | 2.325 K       | 2.325             | 10.933          |
| OCEAN            | 9,60        | 0,0        | 2.910                | 5.448 S       | 5.448             | 3.632           |
| PLI              | 14,50       | +9,8       | 6.840                | 430 K         | 430               | 6.473           |
| POLIGR           | 15,50       | +2,6       | 570                  |               |                   | 2.885           |
| PPWK             | 27,40       | +1,5       | 453                  | 715 S         | 715               | 4.010           |
| VISCO            | z           |            |                      |               |                   |                 |
| ZREW             | 69,50       | +3,7       | 1.540                | 887 S         | 887               | 511             |
| RAZEM            |             |            | 41.975               |               | 119.800           | 229.007         |
| WIRR             | 3.669,7     | 3,1        |                      |               |                   |                 |
| RYNEK NFI        |             |            |                      |               |                   |                 |
| PŚU              | 124,50      | +1,2       | 15.048               | 1.487 K       | 1.487             | 8.180           |

G – nowy najwyższy kurs w ostatnich 52 tygodniach; D – nowy najniższy kurs w ostatnich 52 tygodniach; ns – nadwyżka zleceń sprzedaży; nk – nadwyżka zleceń kupna; z – notowania zawieszono; os – oferta sprzedaży; rs – redukcja sprzedaży (PAP)

## NA GIEŁDZIE

## Przewaga wzrostów

Na wczorajszej sesji warszawskiej Giełdy Papierów Wartościowych wzrosły kursy akcji 80 spółek, 16 spadły, a cena 10 nie uległa zmianie. Wzrosły ceny walorów 8 Narodowych Funduszy Inwestycyjnych, 1 spadł (III NFI), a 6 nie uległy zmianie. Obrót akcjami ZEW-u, Rafako, Polifarbu Wrocław i Viscoplastu jest nadal zawieszony. Od 16 bm. wznowiony został natomiast obrót walorami Górażdże. Zawieszenie notowań akcji tych spółek związane jest z tym, że giełda nadal nie ma wystarczających wiadomości o sytuacji tych firm. „Czekamy na opinie zarządów o wpływie powodzi na sytuację w spółkach” – powiedział po śródowej sesji prezes zarządu GPW Wiesław Rozłucki, zaznaczając, że nie musi to być bardzo szczegółowa ekspertyza, a stwierdzenie, czy szkody są duże, średnie czy małe. W. Rozłucki zapewnił, że jeśli taka deklaracja zarządu wpłynie na giełdę, notowanie natychmiast zostanie wznowione. „Nie możemy notować akcji tych firm, których sytuacja jest niepewna lub tych, z którymi giełda nie ma żadnego kontaktu” – stwierdził prezes.

WIG podstawowy zyskał na wartości 1,1 proc., dochodząc do pulapu 15.268,4 pkt, a WIG 20 wzrósł o 0,7 proc. do 1.498,7 pkt. WIRR w tym czasie zyskał na wartości 3,1 proc. i wyniósł 3.669,7 pkt. Indeks NIF zwiększył się natomiast o 1,1 proc. do 124,7 pkt. Akcje BPH zanotowały swoje minimum cenowe, a Górażdże, Próchnika i Żywca – maksima. Obroty na pierwszym parkiecie spadły o 3,1 proc. do 165 mln 574 tys. zł, a na drugim wzrosły o 55,7 proc. do 41 mln 975 tys. zł. Obroty na akcjach NFI osiągnęły natomiast poziom 16 mln 60 tys. zł, a więc o 12,7 proc. niższy niż poprzedni. Na akcje NFI złożono 7 tys. 542 zlecenia, czyli o 11,8 proc. mniej niż we wtorek, a na akcje pozostałych spółek z rynku podstawowego i równoległego – łącznie 48 tys. 177 zleceń, tj. o 4,1 proc. mniej niż poprzednio. W dogrywce, na podstawowy parkiet, wyłączając akcje NFI, złożono 653 zlecenia, na równoległy 559, natomiast na akcje funduszy – 78. Procentowy udział w obrotach wyniósł odpowiednio: 8,8 proc., 19,7 proc. i 14,6 proc. Oferta zaowocowała 28 nadwyżkami kupna i 9 nadwyżkami sprzedaży. Zlecenia kupna na walory Echa poddano natomiast 66-proc. redukcji.

Na rynku obligacji wzrósł kurs 3 pożyczek, 5 spadł, a 8 nie zmienił się. Obroty po 36,2-proc. wzrosło podliczone na 6 mln 699 tys. zł. Cena jednego świadectwa udziałowego NFI notowanego w systemie jednolitego kursu dnia wzrosła o 1,2 proc. w stosunku do wtorkowej i wyniosła 124,50 zł. Na rynek ten wpłynęło 2 tys. 319 zleceń (tzn. o 5,5 proc. mniej niż ostatnio), a właściciele zmieniło 60 tys. 435 świadectw. Obroty były o 14,9 proc. wyższe od wtorkowych i wyniosły 15 mln 48 tys. zł.

(PAP)

Do kasy – 2200 milionów PLN

## Rozliczenia z prywatyzacją

Wyprzedaż państwowego majątku pozostaje – zwłaszcza w okresie poprzedzającym wybory – pod szczególnym nadzorem konkurujących ze sobą ugrupowań politycznych. Dla jednych wycofywanie się administracji centralnej i regionalnej z władania fabrykami, bankami, telekomunikacją postępuje zbyt wolno, dla innych – pospiesznie i nierozważnie. Zapewne też z tej przyczyny kierujący całym procesem minister skarbu i wicepremier Mirosław Pietrewicz dokonał w tych dniach skrupulatnego rozliczenia ze swoich czynności przyjmując, jako kryterium jedynie właściwe, postanowienia Sejmu w tej materii. Bilans, obejmujący czas między styczniem a lipcem tego roku, wypadł korzystnie dla rządu i ministra skarbu.

Wprawdzie liczenie przedsiębiorstw na sztuki, niby rzodkiewek w pęczku, stanowi szczególny rodzaj arytmetyki, jednakże w połączeniu z uzyskanymi ze sprzedaży wpływami daje wyobrażenie o samym procesie. Otóż, od początku roku sprywatyzowano, w różny sposób, 34 spółki, w których Skarb Państwa ma jedyny bądź przeważający udział. Dokonało się to w trybie oferty publicznej (giełda), przetargu, zaproszenia wybranych kupców do rokowań. Rozpoczęło się wprowadzanie kapitału prywatnego, krajowego i zagranicznego, do gigantów polskiej gospodarki w rodzaju Kombinatu Górniczo-Hutniczego Polska Miedź czy też Banku Handlowego. Ponad pięćdziesiąt przedsiębiorstw, małych i średnich, trafiło w tym czasie w odpłatne użytkowanie zespołów pracowniczych bądź innych. Najistotniejsze wydają się jednak wpływy do publicznej kasy. Otóż w pierwszej połowie roku prywatyzacja dała dwa miliardy dwieście milionów złotych.

Ta kwota stanowi więcej niż połowę dochodów budżetu państwa z tytułu prywatyzacji, zapisanych w ustawie na cały rok. Jest to najlepszy wskaźnik wykonania wpływów. Pod tym względem resort skarbu nie ma sobie nie do zarzucenia, wykonał bowiem ustawowe zobowiązania z nawiązką, a na drugą połowę roku przygotował sprzedaż około czterdziestu przedsiębiorstw. Na liście znajduje się PZU, Nafta Polska i inne, określone niekiedy jako „rodowe srebro”. Zakończy się kompletowanie obsady Agencji Prywatyzacji, która po reformie centrum administracyjnego zajmie się sprzedażą i użytkowaniem (leasing) małych i średnich firm.

Zagraniczni eksperci, a i wielu krajowych ekonomistów, z prywatyzacją łą-

czą nadzieje na utrzymanie szybkiego, ekonomicznego wzrostu i pokonanie takich przeszkód, jak narastający niedobór wpływów z tytułu sprzedaży polskich towarów zagranicznym kupcom. Zarówno w ostatnim raporcie Banku Światowego, w którym oceniano się uzyskany przez Polskę postęp na drodze do Unii Europejskiej, jak i w ocenie działającej przy premierze Rady Strategii Społeczno-Gospodarczej wytyka się rządowi, że zwlekał z prywatyzacją czterdziestu największych polskich przedsiębiorstw, na które przypada około 90 procent państwowego majątku, w tym hut, elektrowni, kopalń, zakładów wielkiej syntezy chemicznej. Stwierdza się przy okazji, że w „odpaństwowianiu” majątku Polska została za Albanią, Łotwą i Litwą, ponieważ nasz sektor prywatny dostarcza około 60 proc. produktu krajowego brutto, a w tamtych państwach – więcej. Cóż, traktowanie zmian ustrojowych jak zawodów, na przykład w wioślarstwie, nie stanowi szczytów ekonomicznej myśli, a przykład bardziej sprywatyzowanej Albanii czy Litwy jest mało pociągający.

Rząd wykonuje wolę parlamentu, a ten nie dał się wciągnąć w międzynarodowe wyścigi. Jednocześnie i masowo wprowadzenie stu czy dwustu wielkich zakładów na giełdę byłoby postępowaniem tragicznie szkodliwym, ponieważ w kraju nie ma aż tak wielkiego kapitału, by przejąć ten majątek, a oddanie zagranicznym kupcom niektórych branż, określanych jako strategiczne, wymaga rozważ. Jak dotąd, rząd prywatyzuje zgodnie z kalendarzem, nawet z pewnym wyprzedzeniem, a tempo w przyszłości zależy od woli nowego parlamentu.

J.M. (PAI)

Łomżyńscy rolnicy inwestują w białostocką giełdę

## Osiemnaście udziałów

We wtorek na walnym zgromadzeniu zebrali się delegaci do Łomżyńskiej Izby Rolniczej. Podjęli kilka uchwał, z których najciekawsza dotyczy zakupu akcji Białostockiej Giełdy Towarowej.

Spotkanie delegatów poświęcone było zagadnieniom ekonomicznym. Uczestniczyli w nim także pracownicy giełd towarowych z Warszawy i Białegostoku. Rozmawiano m.in. o tworzeniu grup producenckich i działalności giełd towarowych.

Efektom dyskusji jest uchwała delegatów do Łomżyńskiej Izby Rolniczej dotycząca zakupu trzech pakietów akcji Białostockiej Giełdy Towarowej.

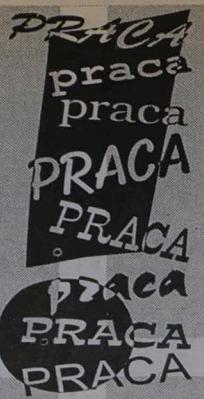
W sumie za 18 udziałów łomżyńscy rolnicy zdecydowali się zapłacić 18 tysięcy złotych, mając nadzieję, że ta decyzja pozwoli im na znalezienie nowych rynków zbytu.

W drugiej części „walnego” delegaci po zapoznaniu się z relacją naocznych świadków katastrofy, jaka dotknęła rolników zamieszkających w południowych województwach kraju, postanowili zrzec się diet za wtorkowe posiedzenie, a zgromadzoną sumę powiększoną o dobrowolne datki przeznaczyli na zakup środków czystości i wody dla poszkodowanych przez powódź.

(rene)



# PRACA



informacje, wskazówki, oferty

## Państwo pomaga „państwowym”

Przedsiębiorstwa państwowe i spółki z udziałem Skarbu Państwa, które są zadłużone w ZUS pilnie czekają na wejście w życie Rozporządzenia Rady Ministrów, pozwalającego im na oddłużenie. Rozporządzenie to krytykują dłużnicy z sektora prywatnego, którzy nie mają co liczyć na dofinansowanie z budżetu państwa.

Obecny rok jest już trzecim, w którym następuje restrukturyzacja zadłużenia przedsiębiorstw z sektora państwowego. Do skorzystania z dotacji państwowych uprawnione są jedynie przedsiębiorstwa państwowe i spółki z udziałem Skarbu Państwa, w stosunku do których uprawomocniły się postanowienia sądów o układzie lub ugoda bankowa. Wysokość dotacji nie będzie mogła przekroczyć połowy zadłużenia. W spółkach Skarbu Państwa wysokość dotacji jest ograniczona odpowiednio do wysokości udziału SP w spółce.

Do Alicji Krysiwicz, kierownika wydziału dochodów i rozliczeń białostockiego ZUS, dzwonią już dłużnicy z firm państwowych z pytaniem czy rozporządzenie już obowiązuje. Informujemy, że jeszcze nie weszło w życie.

Rada Ministrów wydała rozporządzenie 8 lipca, ale nie ukazało się ono jeszcze w Dzienniku Ustaw. Przedsiębiorstwa i spółki muszą w nieprzekraczalnym terminie 60 dni od dnia wejścia w życie rozporządzenia złożyć wnioski o przyznanie dotacji w organach założycielskich (przedsiębiorstwa państwowe) lub organach reprezentujących Skarb Państwa w spółce. Organy te przedłożą wnioski ministrowi finansów w terminie 30 dni od daty wpływu. Jeżeli minister podejmie pozytywną decyzję, wówczas pieniądze wpłyną na konto organu założycielskiego, a ten prześle je na rzecz Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

W województwie białostockim w ciągu ostatniego kwartału nastąpił spadek ilości dłużników państwowych. O ile w końcu marca było ich 139, to już w

końcu czerwca – 83. Zadłużenie dużych dłużników państwowych powstało najczęściej w latach 1991-1992. Największy dłużnik winien jest ZUS-owi 2 mln zł.

**– Z dużymi dłużnikami mamy zawarte ugody, które gwarantują nam bieżącą wpłatę składek na ZUS i spłacanie zaległego zadłużenia w formie rat kwartalnych – wyjaśnia A. Krysiwicz.**

Rozporządzenie nie przewiduje żadnej formy dotacji dla firm prywatnych zadłużonych w ZUS. W Białostockiem zauważa się wzrost dłużników w tym sektorze. Na koniec marca ze składkami zalegało 11 tys. 179 firm i podmiotów gospodarczych, a 30 czerwca 11 tys. 673. Zdecydowana większość to drobne firmy. Zadłużenie trzech firm przekroczyło po 200 tys. zł. W stosunku do jednej ogłoszono upadłość, więc ZUS raczej nie odzyska wszystkich pieniędzy. 17 zakładów jest zadłużonych na kwoty wyższe niż 100 tys. zł.

(b)

Świadczenia alimentacyjne mogą być potrącone do wysokości trzech piątych wynagrodzenia

## Potrącenia z wynagrodzenia

Kodeks Pracy pozwala na dokonywanie potrąceń z wynagrodzenia pracownika bez pytania go o zgodę. Jednak można potrącić tylko część wynagrodzenia i tylko w określonej kolejności.

Nie pytając pracownika o zgodę można z jego wynagrodzenia potrącić, po odliczeniu zaliczek na podatek dochodowy, świadczenia alimentacyjne oraz inne należności egzekwowane na podstawie tytułów wykonawczych (m.in. ugoda zawarta przed sądem, wyrok sądu polubownego lub ugoda zawarta przed takim sądem, prawomocne orzeczenie sądu lub podlegające natychmiastowemu wykonaniu, akt notarialny, w którym dłużnik poddał się egzekucji i zobowiązał się do zapłaty sumy pieniężnej).

Pracodawcy powinni też wiedzieć, że przy potrącaniach na podstawie innych tytułów wykonawczych niż alimentacyjne, potrąceniu nie podlega kwota najniższego wynagrodzenia po odliczeniu zaliczek na podatek dochodowy.

Z wynagrodzenia pracownika potrąca się też kary pieniężne. Pracodawca może je wymierzyć za opuszczenie pracy bez usprawiedliwienia, stawienie się w pracy w stanie nietrzeźwości lub za spożywanie alkoholu w czasie pracy, a także za nieprzestrzeganie przez pracownika przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy, przeciwpożarowych. Wolna od tych potrąceń jest kwota do 90 proc. najniższego wynagrodzenia.

Potrąceniu ulegają też zaliczki pieniężne. Zasadą jest bowiem, że pracownik po pobraniu zaliczki powinien się z niej rozliczyć. Jeżeli nie zrobi tego w terminie, zakład pracy ma prawo potrącić mu ją z wynagrodzenia. Art. 85 par. 4 zakłada, że nie można potrącać zaliczek pobranych na wynagrodzenia. Pracodaw-

ca natomiast po ustaleniu wynagrodzenia wypłaca pracownikowi pozostałą kwotę. Wolna od tych potrąceń jest kwota do wysokości 75 proc. najniższego wynagrodzenia.

Warto też pamiętać, że świadczenia alimentacyjne mogą być potrącone do wysokości trzech piątych wynagrodzenia. Pozostałe należności i zaliczki najwyżej do połowy wynagrodzenia. Wszystkie zaś

potrącenia nie mogą w sumie przekroczyć trzech piątych zarobków.

Za każdy dzień nie usprawiedliwionej nieobecności kara nie może być wyższa od dniówki pracownika. W tej samej wysokości wymierzane są kary za inne wykroczenia pracownika. Łączne kary pieniężne nie mogą przekraczać jednej dziesiątej wynagrodzenia po odliczeniu potrąceń z tytułu świadczeń alimentacyjnych i innych należności.

Zgodnie z art. 91 kp pozostałe należności mogą być potrącone tylko za zgodą pracownika.

(b)

## Praca w Niemczech

Wojewódzki Urząd Pracy w Białymstoku przyjmuje zgłoszenia od osób zainteresowanych możliwością pracy w Niemczech w charakterze pracowników-gości.

Mogą zgłaszać się osoby reprezentujące następujące zawody: murarz-tylnik, dekarz, stolarz, instalator, blacharz budowlany, ślusarz-spawacz, fizykoterapeuta, kamieniarz, elektryk (bez wyższego wykształcenia), ogrodnik, leśnik, rzeźnik, piekarz.

Kandydaci powinni posiadać wykształcenie co najmniej zasadnicze zawodowe w zawodzie, który chcieliby wykonywać w Niemczech, nie powinni przekraczać 40 roku życia i muszą dobrze znać język niemiecki. Osoby te powinny złożyć następujące dokumenty:

● „Bawerbung” (podanie) wypełniony w języku niemieckim – czytelnie, na maszynie lub odręcznie pisemnie drukowanym, obowiązkowo czarnym długopisem

- życiorys w języku niemieckim
- zaświadczenie o stopniu znajomości języka niemieckiego potwierdzone przez tłumacza przysięgłego
- kserokopię świadectwa szkolnego wraz z tłumaczeniem wykonanym przez tłumacza przysięgłego
- kserokopię aktualnego świadectwa zdrowia wraz z tłumaczeniem (dotyczy pracowników przetwórstwa rolno-spożywczego oraz służby zdrowia)
- kserokopie zaświadczeń o stażu pracy (świadectwa pracy) wraz z tłumaczeniami z ostatnich 6 lat pracy
- 2 jednakowe, aktualne zdjęcia.

Kandydaci, którzy mieli przerwy w pracy dłuższe niż 3 miesiące, powinni złożyć odpowiednie oświadczenie (wraz z tłumaczeniem) co robili w tym okresie.

Komplety dokumentów można przysłać do 8 sierpnia pod adresem Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Białymstoku.

(koci)

## OFERTY DLA BEZROBOTNYCH

Rejonowy Urząd Pracy w Suwałkach, tel. 66-71-01, posiada w tym tygodniu następujące oferty pracy:

### oferty stałe:

informatyk – wyksz. wyższe informatyczne, staż pracy; **kierownik budowy** – wyksz. średnie budowlane, uprawnień sanitarnych lub budowlanych, staż pracy; **kierowca** – prawo jazdy kat. C, E, staż pracy, **spawacz** – uprawnienia elektryczno-gazowe, staż pracy; **stolarz** – wyksz. zawodowe, staż pracy; **elektryk** – uprawnienia SEP; **lakiernik** – wyksz. zawodowe, staż pracy; **murarz** – staż pracy; **drobiarz** – III zmiany;

### oferty dla absolwentów:

**mechanik samochodowy** – wyksz. zawodowe; **stolarz** – wyksz. zawodowe;

**murarz** – wyksz. zawodowe; **kucharz** – wyksz. gastronomiczne; **bufetowa** – wyksz. średnie; **elektryk** – wyksz. techniczne;

### oferty

#### pracy interwencyjnej:

**szlifierni-ostarz** – wyksz. zawodowe, staż pracy; **stolarz** – wyksz. zawodowe lub staż pracy; **kucharz** – wyksz. gastronomiczne, III zmiany; **bufetowa** – wyksz. średnie, III zmiany;

### oferty

#### dla niepełnosprawnych:

**księgowa** – wyksz. średnie, staż pracy; **kierowca** – wyksz. zawodowe, prawo jazdy kat. B, staż pracy, wiek do 45 lat; **palacz** – uprawnienia, staż pracy; obsługa pilarki.

(zebr. bor)

## Poradnik pracownika i pracodawcy

● Kodeks Pracy określa wyraźnie cechy stosunku pracy, pozwalające na odróżnienie go od innych stosunków prawnych, których przedmiotem jest świadczenie pracy – umowy o dzieło, zlecenia: „Przez nawiązanie stosunku pracy pracownik zobowiązuje się do wykonywania pracy określonego rodzaju, na rzecz pracodawcy i pod jego kierownictwem, a pracodawca do zatrudniania pracownika za wynagrodzeniem”. Jedną z najistotniejszych cech tego stosunku jest podporządkowany charakter pracy zatrudnionego. Kodeks stwierdza też, że zatrudnienie według tych kryteriów jest zatrudnieniem na podstawie stosunku pracy, bez względu na nazwę zawartą przez strony umowy. A zatem jeżeli nawet pracodawca zawrze z pracownikiem umowę-zlecenie, a z całokształtu okoliczności wynikać będzie, że pracownik będzie wykonywał pod kierownictwem pracodawcy i na jego rzecz, pracę określonego rodzaju oraz otrzyma za to wynagrodzenie, to nie będzie to umowa-zlecenie tylko umowa o pracę.

● Uznanie danego stosunku prawnego za stosunek pracy nie następuje z mocy prawa. Stwierdzenie jego istnienia może być dokonane w drodze orzeczenia sądowego. Uprawnionym do wystąpienia z roszczeniem jest osoba, która ma w tym interes prawny, a więc przede wszystkim sam zatrudniony. W każdym stadium sprawy, za zgodą zatrudnionego, do postępowania mogą wstępować inspektorzy Państwowej Inspekcji Pracy. Co istotne dla pracowników! Inspektorzy PIP w spra-

wach tych mogą też wytaczać powództwo niezależnie od wiedzy i woli zatrudnionego.

● W razie zmiany podmiotu zatrudniającego (na jego miejsce wstępuje nowy wskutek np. sprzedaży części przedsiębiorstwa) trwają stosunki pracy łączące pracowników z dotychczasowym pracodawcą.

● Za zobowiązania wobec pracownika powstałe przed dniem przejścia firmy odpowiada nowy pracodawca, jeżeli przejął zakład w całości albo odpowiadają za nie solidarnie dotychczasowy i nowy pracodawca przy przejściu części zakładu. „Nowy” pracodawca jest zobowiązany do zawiadomienia pracowników (na piśmie) o przejściu zakładu pracy lub jego części na innego pracodawcę i wynikających z tego skutkach dla przejmowanych pracowników w zakresie ich stosunków pracy. Chodzi m.in. o wskazanie gwarancji zatrudnienia dla wszystkich pracowników lub pewnych ich grup, przyszłej wielkości i struktury zatrudnienia, zmian w zakresie przedmiotu działalności, jeżeli będą miały wpływ na sytuację prawną pracowników. Zawiadomienie musi być dokonane w terminie poprzedzającym dokonanie tych zmian. Jednak za niedopełnienie tego obowiązku pracodawcy nie grożą sankcje.

● Pracownik ma prawo do rozwiązania stosunku pracy bez wypowiedzenia za siedmiodniowym uprzedzeniem, w ciągu miesiąca od dnia zawiadomienia go o skutkach przejścia zakładu lub jego części do innego pracodawcy.

(b)

## PRACA

### ZATRUDNIĘ

**ANKIETEROM**, praca w domu. Złoci zdyscyplinowani redakcja. 100 USD tygodniowo, 90-90 54-63-05.

1015640

**BLACHARZA**, lakiernia samochodowego, 602304-068, Wiewiórcza 3.

1013276

**DO Szwecji na jagody**, 0-22 18-68-51, 0-25 75-33-18.

1014817

### Gminna Spółdzielnia „Sch” w Korycinie z l e c i

wykonanie prac ogólnobudowlanych

- remonty
- modernizacja
- adaptacja

w zakresie / murarstwo, tynki, gipsy, hydraulika, elektryka dekarstwo / w następujących obiektach:

- budynek przy ul. Rynek 6
- stacja paliw

Blizszych informacji udziela Zarząd Sp-ni, tel. 11-18-13 w. 15 lub 1

1004315

**DYSTRYBUCJA reklamy**. Osobę do biura, elokwentną, dynamiczną, obrotną. Spotkanie organizacyjne 19.07.1997, godz. 10.30, 0-85 545-763.

1016375

**EKSPEDIENTKI** w sklepie spożywczym, praca tryzmianowa, 0-85 75-58-59.

1016303

**“HYDROCENTRUM”** Warszawa zatrudni na budowie oczyszczalni ścieków w Sejnach kierownika robót i pracownika administracyjno-księgowego. 0-87 16-37-66.

1015908

**KIEROWCĘ C+ E** niewykwalifikowanych, 0-85 762-634 po 21.00.

1015739

**MAGISTRA i technika farmacji**. Warunki do uzgodnienia. 0-86 75-32-18 po 19.00.

1015488

**MONTAŻYSTÓW** stolarki budowlanej. „ZALUS” Białystok, Dąbrowskiego 24.

1016083

**OPIEKUNKE** do starszego pana z możliwością zamieszkania, 17-314 Ostrożyński 38.

1015643

**OSOBĘ samotną lub małżeństwo bez zobowiązań** do prowadzenia domu pod Warszawą. Warunki bardzo dobre. Oferty kierować: 05-070 Sułejów, Kombatantów 130.

1015887

**POSZUKUJEMY** osoby do pracy w magazynie, Hurtownia Grafiko, ul. Kolejowa 12c, 518-514, 522-583.

1015922

**PRACA** w Izraelu, wiek 18-35 lat, kontakt: 61-251 Poznań, Os. Orła Białego 80/23.

1015840

**SKLEP** spożywczy całodobowy zatrudni ekspedientki - kontakt osobisty, Wysockiego 100.

1015317

**UCZNIÓW**, 0-90221344.

1015641

**W gospodarstwie rolnym**, 0-85 762-634 po 21.00.

1015738

**ZATRUDNIĘ** do tynków mineralnych, 0-85 762-197.

1016256

**ZATRUDNIĘ** malarza i glazurnika. 0-85 762-197.

1016368

### SZUKAM PRACY

**AGENT** celny, uprawnienia, GUC. 0-119 48-026.

1016213

**KIEROWCA ABCDE** - angielski 0-617-483.

1016208



# NIERUCHOMOŚCI

## AGENCJE

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

"(0-85)42-17-56". "Wschodnia" - Wynajem - Kupno - Sprzedaż - Mieszkania - Domy, Suraska 1.

AGENCJA Obrotu Nieruchomościami, Augustów, Wierzbna 5. ☎(0-119)47-385, ☎(0-119)31-77, ☎0-90-535-600.

"AKR" agencja nieruchomości, ☎(0-85)329-505.

"ARDVIL" - kupisz, sprzedasz, wynajmiesz, ☎(0-85)32-80-53 w. 210, Branickiego 17a.

"BIS" - nieruchomości. Białystok, ☎44-50-82, ☎42-86-42.

"BIURO Nieruchomości Centrum" kupujemy - sprzedajemy nieruchomości, Lipowa 19/21, ☎(0-85)42-32-72.

"DOMINIUM" - Nieruchomości - Kupno - Sprzedaż - Wynajem, Lipowa 4, ☎416-842, ☎435-185.

GRAJEWO "Unifers" nieruchomości, kupno, sprzedaż, pośrednictwo. Piłsudskiego 6. ☎(0-86)72-26-23.

"TYTAN": Łomża, Polowa 45, ☎(086)166-226.

WYCENIAM działki, budynki, mieszkania - rzeczoznawca majątkowy; uprawnienia państwowe. ☎(085)42-50-12.

☎(0-85)750-958 ALFA-Z Agencja Nieruchomości.

## KUPIĘ

"AKR" kupi mieszkanie 50 mkw., ☎(0-85)329-505.

DZIAŁKĘ - ewentualnie dom. ☎428-477 (wieczorem).

DZIAŁKĘ budowlaną 400-700 mkw. w Białymstoku - pilnie ☎(0-85)75-44-91.

DZIAŁKĘ budowlaną w Białymstoku. ☎(086)18-30-03.

LOKAL 20-30 mkw. w centrum na biuro. "AKR", ☎(0-85)329-505.

LOKAL handlowo-usługowy. Suwalki, ☎(0-87)67-90-15.

M-2 okolice Mickiewicza lub Piasta. "Ardivil", ☎(0-85)32-80-53 wew. 210.

SIEDLIKO wiejskie z wygodami, cena: ok. 40.000 zł. ☎(0-86)72-26-23.

## SPRZEDAM

1/2 domu (remont) Antoniuk, atrakcyjna działka - 870 mkw., ☎(0-85)76-22-13.

3-POKOJOWE M-3 sprzedam. Łomża, ☎(086)164-853.

DOM +budynek gospodarczy, działka 2100 mkw. Siemiatyż, Kilińskiego 80, ☎(0-85)55-66-98.

DOM, Sokoły ul. Szkolna 9.

DOM drewniany, budynek gospodarczy, działka. Bakalarzewo, ul. Kamińska 2.

DOM drewniany do rozbiórki, Wolne 1, 16-310 Sztubin.

DOM jednorodzinny w Augustowie, ☎(0-119)45-678.

DOM lub zamienię na dwupokojowe, Bielsk Podlaski, Obozowa 8.

DOM stan surowy, centrum Zambrów, ☎(0-86)71-14-82.

DOM w Hajnówce, ☎(0-85)192-687.

DO wynajęcia M-4, I piętro, na długo: Łomża, Sybiraków, ☎18-63-45.

DZIAŁKA 3780 mkw., 7 km od Białegostoku, 22.000 zł. ☎(0-85)194-370.

DZIAŁKĘ letniskową, rolną - budowlaną, 1,67 ha, 35.000 zł, ☎(0-85)631-229, Gajowniki 21.

DZIAŁKĘ mieszkaniową - usługową. ☎(0-85)75-17-72.

DZIAŁKĘ pracowniczą z domkiem piętrowym Mickiewicza ☎451-024.

GOSPODARSTWO rolne, 15 ha, suwalskie. ☎(0-81)27-72-18 po 20.00.

GRAJEWO, mieszkania M-3, M-4, M-5, "Unifers". ☎(0-86)72-26-23.

LOKAL 120 mkw., Grajewo. ☎(0-86)72-45-36.

LOKAL handlowy 34 mkw., ☎(0-85)185-898.

M-3, 50 mkw., Wysokie Mazowieckie, ☎(0-86)75-41-01.

M-4 (lub zamiana) - Łomża, ☎18-60-76.

M-5, 72 - Suwalki, ☎(0-87)67-69-02, ☎66-59-82, ☎15478.

M-5 sprzedam Łomża, ☎18-24-38.

MIESZKANIE dwupokojowe, Grajewo, ☎(0-86)72-26-23.

NIERUCHOMOŚCI. Mieszkania. Kredyt. "Ty-tan", ☎(086)166-226.

OLECKO: mieszkanie 55 mkw., I piętro, z telefonem, garażem. ☎(086)18-01-24 po 15.00.

OSIEDLE "Piaski", 59 mkw., pierwsze piętro, trzy pokoje, balkon, ☎(0-85)44-59-87.

POSESJĘ: Łomża, Dworna 41, ☎(086)166-226.

SIEDLIKO 0,46 ha uzbrojone, z budynkiem: Łomża ☎188-734.

SPRZEDAM działkę budowlaną 1840 mkw., Długobórz, ☎(0-86) 713-541.

STAN surowy, otwarty, szeregówkę. ☎(0-85)762-168.

☎(0-85)52-30-37 dom dwukondygnacyjny, nowy. Suchowola.

## POSZUKUJĘ

POSZUKUJĘ mieszkania w Sejnach. ☎(0-87)16-37-66.

## WYNAJMĘ

DO wynajęcia mieszkanie małżeństwu, telefon, Białystok. ☎(0-85)43-43-76.

EŁK, 300 mkw. na magazyn lub warsztat, dozorowany. ☎(0-87)10-17-17.

EŁK - do wynajęcia lokal handlowo biurowy z telefonem. ☎(0-87)10-63-12.

KLEOSIN -mieszkanie, stancje umeblowane. ☎(0-86)76-02-30.

LOKAL 20-30 mkw. w centrum na biuro. "AKR", ☎(0-85)329-505.

LOKALE do wynajęcia z przeznaczeniem na biura, gabinety lekarskie: Łomża, Piłsudskiego 6, ☎180-148.

LOKALE do wynajęcia, DH "Unikat", Sokółka, ☎(0-85)11-56-63.

LOKAL handlowo-usługowo-biurowy, ☎42-84-77.

ŁOMŻA, 900 mkw. obok dworca PKS, dowolna adaptacja. ☎(0-87)10-17-17.

ŁOMŻA, atrakcyjnie położony biurowiec obok dworca, dowolna adaptacja. ☎(0-87)10-17-17.

MAGAZYN, hurtownie, inna działalność. ☎(0-87)65-13-99.

SZUKAM lokalu biurowego. ☎(0-85)521-771.

## USŁUGI

## BUDOWA, REMONT

ANTYWŁAMANIOWE drzwi izraelskie, najlepsze, najtańszy montaż. "Witex Super-Lock" Wyszyńskiego 2/1 ☎42-14-38; "Dardom" - Augustów ☎(0-119)54-96; "Domet" - Łomża ☎(0-86)18-56-96.

ARANŻACJA mieszkań, domów, ☎(0-85)619-419, 440-687.

**FIRMA budowlana "BUD-MAR" s.c.**  
solidnie wykona ocieplenia budynków metodą lekką-mokrą w dowolnie wybranej technologii przez inwestora. ☎(0-85)612-444, 635-728.

GLAZURA, panele, płyty gipsowe. ☎(0-87)67-90-75.

GLAZURA, terakota, malowanie, kominki, ☎(0-85)524-736.

GLAZURA terakota- tano, solidnie ☎617-483.

MALOWANIE, szpachlowanie, tapetowanie, glazura. ☎(0-87)65-21-79.

MARMUROWE: parapety, schody, białe, stoły, ławy, konglomeraty. Zbrzezica, ☎(0-86)712-866.

MATERIAŁY budowlane. ☎437-133.

MEBLE na zamówienie, ☎0602-312-365.

OCIEPLANIE murów szczerelinowych pianką krylaminiową. ☎(0-85)436-838.

POLBRUK. ☎42-22-43, ☎0-602-362-610.

REMONTY, ☎(0-85)324-211.

REMONTY mieszkań po 18.00, ☎(0-85)616-791.

ROLETY antywłamaniowe, ☎544-283.

ROLETY przeciwsłoneczne, dekoracyjne - producent. ☎(0-85)616-644.

SIDING, sprzedaż i montaż, krycie dachów, suche tynki. ☎633-812.

TYNKI agregatem tynkarskim. Suwalki. ☎(0-87)66-79-85.

TYNKI gipsowe maszynowe. ☎(086)18-62-67.

UKŁADANIE polbruk, ☎(0-85)533-526, 0-90-28-22-67.

WYKONAWSTWO instalacji c.o., projekty. ☎(0-85)514-673.

## AGD, RTV

AUTOMATYCZNE pralki- naprawa, ☎(0-85)444-610.

## TRANSPORT

AUTOHOLOWANIE, ☎(0-85)328-174, ☎751-849.

BUS, ☎(0-86)756-236.

CZARNOZIEM, żwir -star. ☎(0-85)192-063.

LAWETA, przywożę samochody, wynajmę. ☎(0-116)36-54.

STAR -wywrotka, ☎(0-85)187-591.

TRANSPORT, 3 tony. ☎(0-85)541-921.

TRANSPORT 6 t, ☎(0-85)514-528.

VOLVO, 40 msześć., winda. ☎(0-85)425-762.

ŻWIR, piasek- transport. Suwalki, ☎(0-87)67-35-27.

## INNE

ALARMOWE systemy, telewizja przemysłowa, kontrole dostępu. "KOMBIT" s.c., ☎(0-85)455-154.

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. ☎(0-85)753-955.

DRZWI typowe, nietypowe, parapety drewniane na zamówienie, suszenie tarcicy, ☎(0-85)510-936.

GALWANIZERIA: cynkowanie, szlifowanie, polerowanie. Korzeniowskiego 9, ☎(0-85)437-201, fax ☎(0-85)437-085.

KOMPUTEROPISANIE, tano. ☎(0-87)67-12-17.

OKULARY -znizki ubezpieczalne. Ekspresowo bez dopłaty. Sw.Rocha 13/15 "Rzemieślnik-II".

PIECZĄTKI "ECHO", Suraska 1, ☎(0-85)420-193.

SOKÓŁKA, "Makler" -dom weselny zaprasza.

TAPICERSTWO, ☎(0-85)324-211.

TAPICERSTWO, ☎(0-85)417-144.

ZESPÓŁ muzyczny "Absolwent" -wesela. ☎(0-85)538-160.

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

AUTO-SZROT skup aut wypadkowych, złomowanych. Sprzedaż części. Nowa Wieś Elcka, ☎(0-87)19-73-84.

MERCEDESA 508, 407, 608, ☎(0-85)762-448.

POWYPADKOWY, do remontu, uszkodzony. ☎(0-85)11-13-29.

SILNIK BMW 1.6- 1.8 gaźnik ☎16-47-80.

SKUP -sprzedaż części: star, jęlc, nowe, używane. Wiadukt 8. ☎(0-85)522-684.

STARA 200 do remontu. ☎(0-85)522-684.

VW passat- opel kadett rozbiły lub spalony tano ☎086/75-62-49.

ZBIORNIK do paliwa, fiat regata benzyna. ☎(0-85)192-636.

"(0-85)325-681 TUK". Ubezpieczenia, Warszawa 40.

125P, (1991), składak, 3.500,-. ☎(0-86)72-11-23.

126 el, niebieski, 19.000 km, (1995). ☎(0-86)75-22-82.

126P, (1991), FSO 1500, (1990/93). Wysokie Mazowieckie. ☎(0-86)75-47-56.

126P (1983), 1500zł ☎0-602-314-518

126P (1984) po kapitalnym remoncie. Jurewicz, Białe gm. Suwalki.

126P bis, (1991), 5.300,-. ☎(0-85)44-58-42.

AC, OC tano. ☎(0-85)75-46-63.

AUDI 100D 1984 ☎11-45-05

AUDI 80 1.6E 1990 ☎086/164-913.

AUDI record maluch, ☎(0-85)519-272 (rano).

AUTO-KOMIS "WAZ". Ul. Zwycięstwa 10. Skup. Zamiana. Raty.

"AUTO-KOMIS" Zawady (przy Szosie Północno-Obwodowej) zaprasza do nowo otwartego salonu (9.00-18.00). Skup -Sprzedaż -Zamiany -Raty. ☎(0-85)614-728.

AUTO-SZYBY -Sprzedaż -Montaż. Elk, Suwalka 82, ☎(0-87)10-55-41 wew. 321.

AUTOKOMIS NAREWSKA 26A. KUPNO. SPRZEDAŻ. ZAMIANA. RATY. PTS. MOŻLIWOŚĆ KUPNA SAMOCHODU BEZ I WPŁATY. BEZ PORĘCZYCI. PRZY ZAKUPIE SAMOCHODU W KOMISIE WYMIANA OLEJU W SILNIKU GRATIS (085)511-335, 511-325.

AUTOKOMIS, Suwalki, ul. Wojska Polskiego 92, ☎090-284-666, zaprasza. Proponujemy: zamiany, skup, raty na miejscu.

"AUTOKOMIS" róg Orzeszkowej -Branickiego, ☎(0-85) 41-04-65.

AUTOKOMIS ul. Botaniczna, kupno -zamiany, raty PTS -formalności na miejscu. ☎44-55-48.

AVIA (1987), długa szafa. ☎(0-87)10-17-17.

BLACHARKA, szyby, podzespoły: niwy, oki, moskwicka, lady, tawrii. ☎(0-85)441-719.

BLACHY, lampy, zderzaki, chłodnice do zachodnich, japońskich. ☎602-360-698, ☎(0-85)753-380.

BLOK żeliwny, wał korbowy star 200. ☎(0-119)464-71.

BMW 316i, (1993), bordo metalik, 65.000 km, 42.000,-. ☎(0-22)781-47-02.

BMW 520i, (1987), 14.000 zł. ☎(0-85)163-860.

C-330, kopaczka do ziemniaków, stan dobry, ☎(0-90)545-241.

CIĄGNIK siodłowy jęlc 317D +naczepa. ☎(0-85)11-46-92.

CINQUECENTO 704 young, niebieskie, 1997, niedrogo, ☎(0-90)280-640, 8.00-10.00.

CITROEN AX, 1.1, (1996). ☎(0-85)15-23-12.

CZEŚCI suzuki maruti. ☎(0-85)11-23-55.

DAEWOO tico (1986), ☎(086)160-670.

DŹWIG star 28, 4.5 tony. ☎(0-85)503-180.

FELICIA GLXi, (05.1997). ☎(0-119)440-29.

FIAT 126p, 1991, ☎(0-119)38-31.

FIAT 126p el (1996). ☎(086)775-006 po 16.00.

FIATA regatę (1982). Suwalki, ☎(0-87)66-51-75.

FIAT brava, 1997, ☎(0-85)15-22-05.

FIAT tipo, (1995), kontyngent. ☎(0-85)52-30-60.

FORD escort 1300 (1983), ☎(086)16-64-82.

FORD escort combi (1995), klimatyzacja, katalizator, poduszki -taniol (0-86)724-224.

FORD escort kombi, 1.8D, 1992, ☎(0-85)554-314 w. 105.

FORD escort van, 1800 diesel, grudzień 1996, ☎(0-85)55-25-66.

FORD moondeo 1,8TD kombi, ☎(0-82)774-614.

FORD orion, 1.6D, 1985, stan bardzo dobry. Grajewo, ☎(0-86)72-46-30.

FORD Sierra, 2.0i, XII.88, ☎(0-85)434-649.

FORD sierra 1.6, 1986, tano, centr. zamek, ☎(0-85)554-314 w. 105.

FORD taunus, 1.3, biały, (1982), pilnie. ☎(0-85)169-283.

FSO 1500, (1989), idealny. ☎(0-86)72-46-18.

FSO 1500, (1990). Augustów, ☎(0-119)38-44.

FSO 1500 absolutnie idealny. (0-87)67-79-05.

GLÓWICA, zawory star 29. ☎(0-119)464-71.

GOLF 1.4i, (1995), granatowy, golf 1.9D, (1996) biały, ☎(0



RENAULT 19, 1,4 cmsześć, 1990, ☎(0-85)11-51-74.

RENAULT traffic, 1989, ☎(0-85)53-69-27. Prędkość 61.

ROBUR (1987), szafa, sprawny. ☎(0-87)10-17-17.

ROBUR 3001. ☎(0-85)11-46-92.

SAMOCZODY używane zachodnie opel vectra, 1990, golf II, 1988 i inne. ☎(0-87)10-94-83.

SAMOCZÓD terenowy, gaz 69. ☎(0-86)71-75-61.

SEAT toledo 1.6, (1996) ☎75-57-21

SILNIK audi, 2,3, uszkodzony. ☎(0-85)11-23-55.

SILNIK i inne, star 200. ☎(0-85)503-180.

SKODA 105L (1977) ☎75-57-21

SKODA 135L (1991). ☎(0-87)65-04-55.

SNOWIAZAKĘ (1989), damę. ☎(0-119)42-228.

SPROWADZAM samochody z Niemiec. ☎(0-85)418-289.

SPRZEDAM nissan primera 2.0SLX, 1993, przebieg 52.000 km, ☎(0-85)167-632.

STAR-28, silnik 200 (1986). ☎(086)755-365.

STAR 200 (składak 1995). ☎(0-87)67-59-65.

STAR 28, silnik Star 200, betoniarę 400 l. ☎(086)182-394.

STAR 660, koparka Waryński 7, ☎(0-86)760-074.

STARA, (1986), Wolne 4, Sztabin.

STAR L-200. Wiadukt 8, ☎(0-85)522-684.

SUBARU leone 1600 kombi, (1990), białe tablice, 8.000 zł, ☎(0-85)631-229.

TANIO 126p, (1982). ☎634-817.

TANIO polonez (1990). ☎(0-86)761-097.

TAWRIA (1991). ☎(0-85)30-89-71.

TŁUMIKI, haki, amortyzatory. Suwalki, ☎(0-87)66-29-25.

TOYOTA 2.0D (1988/89). ☎519-380.

TOYOTA celica, (1986), 14.000,- lub zamiana do 17.000,-. ☎419-127.

TOYOTA corolla, (1993). ☎(0-85)16-30-96.

TOYOTA towos, 2,2, (1980). ☎(0-85)124-673.

UNO, 1.4Tie, (1992). ☎0-90-256-308.

UNO 1,0, I właściciel, ☎(0-85)510-196 po 19.00.

UNO (1993). ☎42-16-35 po 16.00.

URAL, części M-72, kosze, ☎(0-119)41-07.

VW garbus, ☎(0-85)44-93-97.

VW jetta, (1986) czerwona. ☎(0-87)10-76-13.

VW LT-35, (1984), bliźniaki. ☎(0-87)10-17-17.

VW passat kombi, 1,6D, (1983), stan bdb. ☎519-057.

WARTBURG 1,3, bezwypadkowy, okazynie! ☎615-229.

WARTBURG 1,3, (1991). ☎(0-85)115-549.

WYWROT kompletny do zila, ☎(0-85)444-589.

ŻUK A-11, (1979), skrzyniowy, po remoncie. ☎(0-85)615-052, ☎515-688.

ŻUK A-11, 1986, ☎(0-85)755-630.

ŻUKA skrzyniowego, składak, 1992, stan bdb, ☎(0-85)101-071.

ŻUK blaszak tania, ☎(0-85)320-430.

## NAPRAWY

AUTOKLIMATYZACJA, ☎(0-85)443-627, 0-60234-48-16 Białystok, Fabryczna.

POSZUKUJE do wykonania blacharki samochodu osobowego 085/194-370

WYMIANA oleju -gratis, ul. Botaniczna, ☎44-55-48.

## AUTOALARMY

"ALAR" -systemy alarmowe, autoalarmy PRE-STIGE, immobilizery, blokady, radiomontaż, zestawy głośnomówiące. ☎(0-85)416-461.

**ALARMY -telewizja przemysłowa**  
-autoalarmy -immobilizery (wieczysta gwarancja -karta ASSISTANCE)  
-radiomontaż -głośniki -centralizacja  
-podnośniki szyb. Lipowa 28A.  
☎445-130.

AUTOALARMY, ☎320-106.

AUTOALARMY -Zakład Najwyższego Zaufania -inż. Sosnowski, Gedymina 21.

## INNE

CAMPING "Wilik" 4,5 m, ☎(086)16-50-32.

## BIZNES

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

BIURO rachunkowe, ☎(0-85)446-456.

PEWNA inwestycja Twojej gotówki, ☎(0-85)762-634.

SPRZEDAM komorę chłodniczą 20 msześć. z agregatem, zestaw komputerowy Highscreen 486 DX4, 100 Mhz, mazda bus diesel E2200, (1989). ☎(0-87)10-19-13 po 16.00.

SZUKAM producentów tarcicy liściastej. Atrakcyjne warunki. ☎(0-42)16-00-92, ☎(0-43)78-24-79 wieczorem.

## UBEZPIECZENIA

"(0-85)325-681 TUK". Ubezpieczenia, Warszawska 40.

FUNDUSZE emerytalne. Bezpłatne porady. ☎(086)16-62-26.

## NAUKA

EKSPRESOWY kurs prawa jazdy, ☎422-368.

PARAPSYCHOLOGIA, astropsychologia, bioenergoterapia, radiestezja, masaże -zaocznie, kierunki magisterskie. ☎(0-85)547-835.

ZAOCZNE Studium Ekonomiczne dokonuje naboru na rok szkolny 1997/98 w zawodzie: technik ekonomista, technik informatyk, technik archiwista. ☎(0-85)76-18-62, Białystok, Jurowiecka 33.

## TURYSTYKA

JAZDY koniem, kucykiem, bryczką ☎(0-85)762-634.

KOLONIE, obozy, wczasy. ☎(0-85)542-452.

KOLONIE, obozy żeglarskie, młodzieżowe. B.U.T "ELLA-TUR", ☎(0-85)445-042 (9.00 -17.00).

MIKROBUS osobowy do wynajęcia, ☎(0-85)515-515.

PIELGRZYMKI: Europa, USA, "AS", ☎(0-85)436-304.

PRZEWOZY mikrobusem, Frankfurt/M, (0-86)54-64-76. Wynajem.

TANIE wczasy lecznicze, "AS", ☎(0-85)436-304.

TANI obóz -Jezioro, "AS", ☎(0-85)436-304.

USA, Kanada -zaocznie. "TEXAS", ☎(0-85)415-678.

USA -wycieczki, ☎0-602-313-371.

WYCIECZKI: Wilno, Lwów, "AS", ☎(0-85)436-304.

☎(0-85)449-198, ☎75-55-44, Bruksela -Sobota.

☎(0-85)633-500 Belgia -poniedziałki.

## ZAKUPY

## SKLEPY

ANTENY satelitarne, najtańsze telewizory! ☎(0-85)615-229.

"GEST" garnitury, marynarki, koszule, spodnie czarne, dodatki -duży wybór.

**Wentylatory**  
domowe, przemysłowe.  
Odpylacze, systemy wentylacyjne.  
Serwis pomp LFP.  
Białystok, ul. Warszawska 5,  
tel. (085) 436-171, tel./fax 436-507,  
Suwalki, ul. E. Piłsudskiego 1,  
tel. (087) 664-998

"GEST" garnitury -atrakcyjne ceny. Św. Rocha 14a (Pawilon Wenus), lp.

GRZEJNIKI, piece, wkłady kominowe, ☎(0-85)514-673.

KOMPLETNE WYPOSAŻENIE ŁAZIENKI ☎518-207 ZWYCIĘSTWA 8E.

SKLEP Wielobranżowy "Drew-Med", Hetmańska 10 poleca: materiały instalacyjno-wodno-kanalizacyjne, gazowe, manometry, zamki, zawiasy drzwiowe, meblowe, chemia budowlana.

ZABEZPIECZENIA; zamki, klódki, domofony, alarmy. AVAL, Białystok, Kozłowa 4, ☎514-999.

## HURTOWNIE

BEHAPEK -ręczniki, odzież robocza, rękawice-hurtownia, Hetmańska 7, ☎(0-85)511-305 w.5.

**HURTOWNIA ARMATURY I CERAMIKI, UL. RADZYMIŃSKA 14.**  
TEL/FAX. (0-85)514-337. ZAPRASZA PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK 8.00-16.00.

JEANS -spodnie, spódnice; dziecięce, damskie, męskie. Zwycięstwa 8B, ☎518-449.

**GRZEJNIKI CO**  
POMPY • KOTŁY C.O. • PODGRZEWACZE WODY  
TERMITECH S.C.  
BIAŁYSTOK, UL. TOWAROWA 2B  
TEL. 324-342, FAX 323-974

OBUWIE "LIDER" też inne przedstawicielstwa -wzorownia, Zwycięstwa 8"B", ☎518-449.

PARASOLKI ładne, proszę brać panowie, panie. Zwycięstwa 8B, ☎518-449.

SOKÓŁKA, Broniewskiego 5, wyprzedaż mebli.

**ALARMY • DOMOFONY**  
TV PRZEMYSŁOWA  
Sprzedaż -montaż  
DOMOCHRON S.C.  
UL. TOWAROWA 2B  
TEL. 321-421,  
FAX 323-974

WALIZY, torby podróżne, podręczne, szkolne, garderoby, Zwycięstwa 8B, ☎518-449.

WALIZY, torby podróżne, podręczne, szkolne, garderoby, Zwycięstwa 8B, ☎518-449.

WORKI, tektura, opakowania, papiery, ☎431-932.

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I MAGAZY-  
NOW, regały metalowe, rura, szkło, Białystok, ul. Swoboda 25A, ☎543-150.

## PRODUCENCI

**BRUX SPRZEDA ATESTOWANĄ KOSTKĘ BRUKOWĄ Z NIEMIECKIEJ WIBROPASY UL. PRODUKCYJNA 102 ☎54-24-54**

ŁUBIAŃKI. Skrzynki drewniane. Łomża ☎(086)166-226.

OGRODZENIE ażurowe, tralki, kregi. ☎(0-86)72-82-57.

PARKIET. ☎753-662.

PIECE c.o., Krupniki 87, ☎(0-85)532-971.

**PRODUCENT SPRZEDA ATESTOWANĄ KOSTKĘ BRUKOWĄ Z NIEMIECKIEJ WIBROPASY ZENITH, UL. KOMUNALNA 3, ☎085/53-88-22, 539-781.**

RUSZTOWANIA budowlane, usługi dźwigowe. ☎(0-85)753-293.

SUSZARNIE drewna aerodynamiczno-elektryczne, kontenerowe, energooszczędne -producent "ARGOD". ☎(0-12) 33-41-88, 82-42-32.

## ZDROWIE

ANALIZA mikroelementów, badanie włosów. ☎(0-85)444-419.

GINEKOLOG, USG. M.Sztomajer, Kilińskiego 9 (poniedziałek, czwartek), 16.30-18.00. ☎41-66-58.

ŁUSZCZYCA! Preparat nowej generacji. "Tor-med", Lipiny 96, 17-211 Dubiny.

**JEŚLI MASZ KŁOPOTY Z CHOLESTEROLEM - ZGŁOŚ SIĘ!!!**  
GABINET KARDIOLOGICZNY  
"ZDROWIE"  
- leczenie chorób układu krążenia  
1004288 Dr Irena Maliszewska  
- wtorek, czwartek (od 15.00)  
Dr Marek Kwiatkowski  
- środa (od 15.00), sobota (od 8.30)  
Białystok, ul. Kilińskiego 9/3, tel. 416-658

MEDIN- bezoperacyjne leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. ☎(085)444-419.

STOMATOLOG, Malmada 1, róg Lipowej, lok. 112. Porcelana. ☎(0-85)42-22-55, (10.00-18.00).

TESTY alergiczne, odczulanie. Szepietowo, ☎760-230.

## ROLNICTWO

### KUPIĘ

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

KOSIARKE listwowa, koparkę ciągnikową ☎085/11-49-47.

### SPRZEDAM

350L lub większe zbiorniki chłodzące, do jarki przewodowe. Dowóz, ☎(0-85)45-30-46.

5 krów, 5 cielaków. Żarnowo (II, Gołabek, 16-300 Augustów.

"ALIMA" -schładzarki mleka, do jarki przewodowe. ☎(0-85)156-779.

"ANNA" -stan idealny, zbierająca. ☎375-562.

BIZON, Z040 -tania. Krzeczkowo Mianowskie 20, ☎90-86)756-102.

BIZON 56, szarpacz, siczakarnia do kukurydzy ☎086/717-561.

BIZON rekord (1989). Suwalki, ☎(0-87)67-59-65.

BIZON Z056 przygotowany do żniw, szarpacz słomy do bizona. Kowalewski Stanisław, Bargłów ek. Augustowa.

C-330, kapitałka, gwarancja. Augustów, ☎(0-119)47-894.

C-360, prasę, opryskiwacz, do jarki alfa lavall, chłodziarkę, ☎(0-85)19-73-12.

C-360, U-1222, U-912, Zetor 7745, ładowacz, agregat prądowocowy. ☎(0-8984)86-24.

C-360 przyczepę. Siostrzanki 14 k.Jedwabnego.

C-360 stan bardzo dobry, 11.500 zł, Bielsk Podlaski, Studziwodka 65, ☎(0-85)30-13-89.

C-914, MTZ-82, ☎(0-835)31-44 po 20.00.

CIĄGNIK 16 -04, kombajn ziemniaczany, kosiarka samobieżna, przyczepa technologiczna. ☎(0-87)234-367.

CIĄGNIK białoruski jumz. Milewski Jan Janówka koło Augustowa.

CIĄGNIK C-360-3P, szt. 2, sprawne. Wysoki ☎37-11-67.

CIĄGNIK Jumz (1988), ☎(086)190-989.

EŁK, Suwalska 64, ☎(0-87)10-13-21. Kombajny zbożowe, ziemniaczane, prasy, ciągniki, schładzarki.

GOSPODARSTWO pięknie usytuowane z zabudowaniami (las, rzeka), 24 ha, ☎(0-85)19-73-12.

GOSPODARSTWO rolne, 22 ha z budynkami. ☎(0-86)760-339.

GOSPODARSTWO rolne 22 ha. Tel. ☎(0-87)28-66-09. Pieszek, Skop, 11-520 Ryn.

JEDNORZĘDOWA siczakarnia do kukurydzy, dwutarczowy rozsiwacz nawozów, dmuchawa do zboża. ☎(0-86)756-236.

KOMBAJN buraczany "Stoll". ☎(0417)87-16-56.

KOMBAJN do porzeczki. ☎(086)160-717 po 17.00.

KOMBAJNY zbożowe, prasy, części, ciągniki, przewracarki, inne. ☎(0-119)49-377, ☎(0-87)67-82-20.

KOMBAJNY zbożowe, prasy, części, ciągniki, przewracarki, inne. ☎(0-119)49-377, ☎(0-87)67-82-20.

KOMBAJNY zbożowe Fahr, Class. Mierucie 24, k.Grajewa. ☎(0-86)72-89-18 wieczorem.

KOMBAJNY zbożowe J. Deere, Claasy, prasy, zapewniamy transport. Mścichi 81, k.Radziłowa. ☎(0-86)72-24-54.

KOMBAJN Z-056/3, (1985), tania. ☎(0-8984)86-24.

KOMBAJN zbożowy. ☎(086)160-828.

KOMBAJN zbożowy "Fahr". Piątnica, ☎(086)191-009.

KOMBAJN zbożowy "Fahr". ☎(0-86)75-30-85.

KOMBAJN zbożowy international z kabina (1986). Dragunajty, Jeziorki, ☎(0-119)42-143.

KOPACZKE, Wysokie Mazowieckie. ☎(0-86)75-28-40.

KOPARKO -spycharkę, ☎(0-85)125-020 po 16.00.

MTZ-82 (1994) 380 mtg. ☎(0-87)15-82-53.

PRASA kostka Z-224 ☎086/760-816.

PRASA zwijająca Z-261 ☎086/760-816

PRASĘ niemiecką Welger, młocarnię, snopowiązałkę, ☎(0-85)16-16-67.

PRASĘ niemiecką wysokiego zgnoju "Kola", mercedes 123D, składak (1991). ☎(086)16-33-32.

PRASĘ Z-224, Wysokie Mazowieckie, ul. Kościuszki 25 po 15.00.

PRASĘ Z-224/1. Łempice 24, 19-222 Wąsosz.

PRZYCZEPĄ D-46A, cyklop, C-360 (do remontu). Knyszyn, Grodzieńska 111.

PRZYCZEPĄ samobieżną T050, tel. ☎(0-86)71-76-15.

PRZYCZEPĘ samobieżną tania. Suwalki, ☎(0-87)67-22-41.

PRZYCZEPĘ samobieżną T0 050/2, 1989, ☎(0-85)55-11-43.

ROZRZUTNIK dwuosowy na resorach



PIŁE z podcinakiem "Hamech",  
☎0602312365. 1016317

PŁYTY wiórowe fornirowane, forniry, ☎(0-85)512-684. 1015649

PRASE Z 224, polską, 19-200 Kolonia Szyma-  
ny 24, Grajewo. 1015798

PRZYCZEPĘ kempingową N-126, (1988), stan  
idealny, namiot trzyosobowy. ☎(0-85)55-32-63. 1016248

REGAŁY, lady sklepowe, nie używane. ☎(0-  
119)444-43. 1016060

ROWER górski nowy, 500 zł, ☎(0-85)53-57-  
07. 1015274

SILNIKI elektryczne, różne, VAT. ☎(0-86)71-  
87-86. 1015416

SŁUPKI ogrodzeniowe, metalowe, Czarna Bia-  
łostocka, ☎102-167. 1016357

SOLARIA. ☎(0-58)21-76-63. 1014725

SPRĘŻARKA duża, rury różne, krzesła, meble,  
maszyny szyjące. ☎542-335. 1015977

SPYCHARKĘ DT-75, koparkę KS-251. ☎(0-  
86)71-12-10. 1015618

TELEWIZOR "Philips" 100HZ, nowy. ☎(0-  
85)447-202. 1015933

TOPOLE, ☎(0-85)762-137. 1016250

WIERTARKA akumulatorowa Bosch, namiot  
dwuosobowy, tanio, ☎(0-85)613-781. 1016004

WÓZEK akumulatorowy "Jungheinrich". ☎(0-  
85)519-742. 1015586

WTRYSKARKI. ☎(086)78-29-90. 101696

☐ INNE

CYKLIARIKI, betoniarki, elektronarzędzia -  
wypożyczalnia. ☎(0-85)448-482. 1001237

FILTRY uzdatniające wodę, odżelaziacze. ☎(0-  
86)71-87-86. 1015417

OKULARY -terminy jednogodzinne, również w  
soboty. Sw. Rocha 13/15 "Rzemieślnik-II". 1016229

ZESPÓŁ muzyczny -wesela prawosławne. ☎(0-  
85)538-160. 1016246

**BETONOWE BŁOCZKI FUNDAMENTOWE**  
M6 38x25x12  
M4 25x25x14  
Producent **WAREX** Ignatki  
(085) 632 619 1003859  
**ZAPEWNIAMY TRANSPORT**

**Zarząd Gminy Miastko-  
wo, ul. Łomżyńska 32, tel.  
17-78-66**

### o g ł a s z a

❖ przetarg na wykonanie pokry-  
cia dachu blachą trapezową  
wraz z obróbkami blacharski-  
mi i stolarką okienną w po-  
ziomie poddasza budynku  
Gminnego Ośrodka Kultury  
w Miastkowie.

- ✓ Oznaczenie przedmiotu zamówie-  
nia według EKD-45.22.
- ✓ Postępowanie nie zostało poprze-  
dzone wstępną kwalifikacją.
- ✓ Zamkniętą kopertę zawierającą ofer-  
tę należy złożyć w Urzędzie Gminy  
w Miastkowie, ul. Łomżyńska 32 w  
pok. nr 9 do dnia 30.07.1997 r. do  
godz. 9.50.
- ✓ Koperta powinna być oznaczona -  
"Oferta dach GOK".
- ✓ Pracownikiem uprawnionym do kon-  
taktów z oferentami jest Agnieszka  
Skupska, tel. 17-78-66 wew. 19 w  
godz. 8.00-15.00.
- ✓ Dokumentację dotyczącą przetargu  
(przedmiar robót, kosztorys ofert-  
owy) można odebrać w siedzibie  
zamawiającego w pok. nr 9.
- ✓ W ofercie należy podać łączną cę-  
nę wykonania zamówienia łącznie z  
pod. VAT.
- ✓ Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie  
zamawiającego w pok. nr 8 w dniu  
30.07.1997 r. o godz. 10.00.
- ✓ Do oferty należy dołączyć oświad-  
czenie zgodnie z art. 22 ustawy o  
zamówieniach publicznych, wykaz  
zrealizowanych robót w 1996 r. Po-  
stępowanie będzie prowadzone z  
zastosowaniem obowiązujących pre-  
ferencji krajowych.
- ✓ Termin realizacji zamówienia -  
30.10.1997 r.
- ✓ Kryterium wyboru oferty:  
cena - 80%,  
wiarygodność - 20%.

(100333)

### Gminna Spółdzielnia "SCh" w Wydminach

#### o g ł a s z a

przetarg ofertowy na sprzedaż lub dzierżawę zakładu masarskiego wraz z uboj-  
nią i pełnym wyposażeniem o pow. 609,10 mkw. położonego na działce o pow.  
2.632 mkw.

#### Cena wywoławcza:

- ✓ - przy sprzedaży - 162,00 zł
- ✓ - przy dzierżawie - 1,200 zł

Obowiązuje wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej.  
Rozpatrzenie ofert nastąpi w dn. 22.07.1997 r. o godz. 8.00.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru złożonej oferty.

Informacje: tel./fax (0-87)21-00-26.

(1004188)

### Syndyk masy upadłości Fabryki Maszyn i Urządzeń "AQUA-AGRA" w Łomży sprzedaje w drodze przetargu pise- mnego porównanie ofert:

1/ Działki zabudowane położone w Grajewie przy ul. Pocztowej 2,  
wpisane w księgę wieczystej KW 69 z prawem wieczystego użyt-  
kowania:

- ☆ - działka nr 1274/1 cena wywoławcza 111.742 zł
- ☆ - działka nr 1274/2 cena wywoławcza 78.656 zł
- ☆ - działka nr 1274/3 cena wywoławcza 38.000 zł

Oferty z podaniem ceny należy nadsyłać pod adresem: Syndyk Masy Upadłości Fabryki Maszyn  
Urządzeń "AQUA-AGRA" w Łomży, 18-400 Łomża, ul. Dworna 23. Otwarcie ofert nastąpi w dniu  
29.08.1997 r. o godz. 8.30 w biurze syndyka. Warunkiem rozpatrzenia ofert będzie wpłacenie wadium w wy-  
sokości 10% ceny wywoławczej na konto PBI SA O/Łomża 19801212-164728-27000-1.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

### OGŁOSZENIE

**Rejon Energetyczny Łomża informuje o planowanych  
przerwach w dostawie energii elektrycznej w godzinach od  
7.30 do 18.00:**

- 1. w dniu 24.07.1997 r. dla odbiorców zamiesz-  
kałych w Łomży przy ul.: Wesołej (od Wojska  
Polskiego do Strzelców Kurpiowskich, Staszi-  
ca, Strojnej i Prostej.

Wyłączenia są spowodowane koniecznością przeprowadzenia robót  
związanych z modernizacją i konserwacją urządzeń energetycznych.  
Bliższych informacji udziela RE Łomża, tel. 16-34-61 w. 268.

100365

### Urząd Rejonowy w Bielsku Podlaskim

#### z a w i a d a m i a,

że została wydana decyzja z dn. 14.07.1997 r. nr GG 6018-  
4/96 zatwierdzająca aktualizację gleboznawczej klasyfikacji grun-  
tów m. Bielsk Podlaski (obręb BIELSK PODLASKI).

Decyzja zostanie ogłoszona w dniu 17.07.1997 roku przez wy-  
wieszenie na tablicach ogłoszeń w lokalach: Urzędu Rejonowego  
i Urzędu Miejskiego w Bielsku Podlaskim na okres 14 dni.

Całość akt w sprawie znajduje się w Urzędzie Rejonowym w  
Bielsku Podlaskim w pok. nr 414 (IV piętro).

(1004308)

### Urząd Rejonowy w Bielsku Podlaskim

#### i n f o r m u j e,

że w związku z prowadzeniem aktualizacji gleboznaw-  
czej klasyfikacji gruntów na terenie m. Bielsk Podlaski  
(obręby: STUDZIWOODY i HOŁOWIESK) w dniach 28-  
29.07.1997 r. gleboznawca dokonujący aktualizacji bę-  
dzie informował zainteresowanych w oparciu o szkice  
polowe z ustaleniami klasyfikacji oraz typami gleb w  
pok. nr 414 (IV piętro) Urzędu Rejonowego w Bielsku  
Podlaskim.

(1004306)

### URZĄD REJONOWY w BIELSKU PODLASKIM

#### ogłasza pierwszy przetarg ustny na sprzedaż samochodu osobowego Polonez 1,5

Rok produkcji 1989.  
Cena wywoławcza 6.000 zł.

- ☞ Przetarg odbędzie się w dniu 31 lipca 1997 r. o godz.  
10.00 w Urzędzie Rejonowym, pokój nr 306. Wadium w  
wysokości 600,00 zł należy wpłacić w kasie Urzędu  
najpóźniej w dniu przetargu do godz. 10.00. Samochód  
można oglądać w godz. 8.00-15.00.
- ☞ Bliższe informacje można uzyskać: Bielsk Podlaski, tel.  
30-28-45.
- ☞ Przetarg może być unieważniony bez podania przyczyn.

(1004304)

### Rejon Energetyczny Białystok Teren informuje odbior- ców energii elektrycznej o przerwach w dostawie, które wy- stąpią w niżej podanych terminach i wymienionych miej- scowościach:

- dn. 22.07.1997 r. w godz. 8.00-19.00: Wasil-  
ków ul.: Czysta, bloki przy E. Plater,
- w dn. 23-24.07.1997 r. w godz. 8.00-19.00:  
Gródek ul.: Fabryczna, Południowa, Chodkie-  
wicz, część Świerczewskiego od Fabrycznej  
do Południowej,
- dn. 25.07.1997 r. w godz. 8.00-19.00: Mońki  
ul.: Tysiąclecia (i bl. nr 12-14, 16), Aleja Nie-  
podległości (i bl. 6, 8, 10), Wyzwolenia (i bl.  
2, 2B, 5, 6), Konopnicka.

Ww. przerwy w dostawie energii elektrycznej spowodowane  
są remontem urządzeń energetycznych mających na celu po-  
prawę niezawodności zasilania.

Przepraszamy odbiorców za kłopoty spowodowane brakiem  
dostawy energii elektrycznej.

Szczegółowych informacji udziela Rejonowa Dyspozycja  
Ruchu Białystok Teren, tel. 329-105 czynna całą dobę oraz  
Posterunki Energetyczne obsługujące ww. miejscowości.

(1004316)

**SKODA FELICIA**

ZAPRASZAMY DO  
SALONU ŠKODA  
W GODZ. 9.00-17.00



Zawady 115 (Szosa Płn.-Obwodowa)  
tel. (085) 530 607

1004265

Urząd Miejski w Rucianem-Nidzie ogłasza przetarg nie-  
ograniczony na opracowanie dokumentacji technicznej na  
budynek kotłowni dla Zakładu Energetyki Ciepłej.

Zakres prac projektowych wyżej wymienionego budynku obejmuje:

- 1. hala kotłów,
- 2. pomieszczenie magazynu paliw,
- 3. pomieszczenie biurowe ZEC,
- 4. pomieszczenia socjalne dla obsługi.

Bliższych informacji można zasięgnąć pod nr. telefonu (0-87)23-19-98 w godz.  
7.00 - 15.00.

Termin składania ofert upływa dnia 31 lipca 1997 r. do godz. 15.00 w siedzibie  
Urzędu Miejskiego.

Termin rozpatrzenia ofert nastąpi w dniu 1 sierpnia 1997 r. o godz. 12.00 w sie-  
dzbie Urzędu Miejskiego w Rucianem-Nidzie przy ul. Al. Wczasów 4.

(1004283)

"Społem" PSS w Olecku, ul. Kamienna 1a ogłasza przetarg nie-  
ograniczony na sprzedaż nieruchomości położonej w Olecku przy  
ul. Mazurskiej, róg Targowej z prawem wieczystego użytkowania  
gruntu oraz z prawem własności budynku.

W skład nieruchomości wchodzi:

- 1. Działka o powierzchni 1250 mkw., w tym plac utwardzony o po-  
wierzchni 250 mkw.
- 2. Budynek zadaszony w stanie surowym, częściowo podpiwnicz-  
ony, z rampą, o powierzchni 517,03 mkw.

Cena wywoławcza: 190.000 zł + VAT.

Przetarg odbędzie się w dniu 29.07.1997 r. o godz. 9.00 w budynku Spółdzielni przy ul. Kamiennej  
1a w Olecku.

Wadium w wysokości 10% wartości ceny wywoławczej należy wpłacić do kasy Spółdzielni do godz.  
8.30 w dniu przetargu.

(1004288)

"Społem" PSS w Olecku, ul. Kamienna 1a ogłasza przetarg nieogran-  
iczony na sprzedaż nieruchomości położonej w Olecku przy ul. Partyzan-  
tów 7 (restauracja "Nowoczesna") z prawem wieczystego użytkowania  
gruntu oraz prawem własności budynku. W chwili obecnej budynek jest  
dzierżawiony do 30.09.97 r.

W skład nieruchomości wchodzi:

- 1. Działka o powierzchni 2583 mkw., w tym plac utwardzony o powie-  
rznę 960 mkw.
- 2. Budynek restauracji o powierzchni 630 mkw. częściowo podpiwni-  
czony, ogrodzony.

Cena wywoławcza 270.000 zł + VAT.

Przetarg odbędzie się w dniu 31.07.1997 r. o godz. 9.00 w budynku Spółdzielni przy ul. Kamiennej 1a  
w Olecku.

Wadium w wysokości 10% wartości ceny wywoławczej należy wpłacić do kasy Spółdzielni do godz.  
8.30 w dniu przetargu.

(1004287)



### Gminna Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska" w Kolnie

woj łomżyńskie, ul. Kolejowa 2  
18-500 Kolno, tel. (0-86)78-25-33

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż  
n.w. nieruchomości:

- 1. Baza transportowa w Kolnie, ul. Wojska Polskiego (b. STW),  
nieruchomość składa się z:  
- działki o pow. 1.1076 mkw.  
- budynków o pow. 1.506 mkw.  
Cena wywoławcza całej nieruchomości 250.000 zł.
- 2. Sklep w Wykowie  
- budynek o pow. 86 mkw.  
- działka o pow. 7 arów.  
Cena wywoławcza 22.000 zł.
- 3. Sklep w Ksepkach  
- budynek o pow. 128 mkw.  
- działka o pow. 10 arów.  
Cena wywoławcza 20.000 zł.
- 4. Sklep w Ptakach  
- budynek o pow. 95 mkw.  
- działka 8 arów.  
Cena wywoławcza 17.000 zł.
- 5. Sklep w Cieciorach  
- budynek 124 mkw.  
- działka 6,94 ara.  
Cena wywoławcza 20.000 zł.
- 6. Magazyn nawozowy w Turośli  
- budynek 1236 mkw.  
- działka 0,43 ha.  
Cena wywoławcza 70.000 zł.
- 7. Warsztat i Klub Rolnika w Turośli  
- budynki 108 mkw.  
- działka 9 arów.  
Cena wywoławcza 30.000 zł.
- 8. Budynek biurowy w Turośli  
- budynek 107 mkw.  
- działka 8 arów.  
Cena wywoławcza 35.000 zł.

Wadium wynosi 10% ceny wywoławczej.

Wadium należy wpłacić na konto GS Kolno: BS Kolno 8754004-2411-27011-11 do dnia 12 sierpnia 1997 r. do godz. 9.00.

Sprzedawca ma prawo do unieważnienia przetargu w części lub w całości bez podania przyczyn.

Wadium wygrywającego podlega zaliczeniu na poczet ceny nabycia. Wadium przepada: - o ile żaden z oferentów przystępujących do przetargu nie zaoferuje co najmniej ceny wywoławczej, - o ile wygrywający uchyla się od zawarcia umowy.

Na kupującym ciąży obowiązek poniesienia opłat i kosztów przeniesienia praw związanych z nabyciem nieruchomości.

Przetarg odbędzie się w dniu 12 sierpnia 1997 roku o godz. 10.00 w biurze GS Kolno, ul. Kolejowa 2. O ile przetarg nie doprowadzi do wyłonienia nabywcy na ww. obiekty można składać pisemne oferty.

Blizsze informacje można uzyskać osobiście lub telefonicznie w biurze GS Kolno, ul. Kolejowa 2, tel. 78-25-33 w godzinach pracy biura.

(1004296)

**EMPIK**

**Kodak EXPRESS**  
KONTROLOWANA JAKOŚĆ USŁUG

**PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA**

**OTRZYMASZ**

**album lub  
ramkę gratis**

**OTRZYMASZ**

**36-te zdjęcie  
gratis**

**KUPISZ**

**2 filmy  
Kodak Gold  
10% taniej**

**KUPISZ**

**3 filmy  
Kodak Gold  
12% taniej**

**LABORATORIA EMPIK KODAK EXPRESS**  
Białystok, ul. Sienkiewicza 3

**Gasell Profil**

**SZWEDZKI KONCERN BLACH  
POWLEKANYCH I PROFILOWANYCH**

**oferuje:**

- ✓ blachy dachówkowe - PAMIR, GRACJĘ I DIPLOM
- ✓ blachy elewacyjne stosowane w budownictwie
- ✓ kasetony i kasety ściennie

**Szwedzka stal - zaufaj jakości!**

**Gwarantujemy:**

- ✓ bogactwo kolorów
- ✓ różnorodność profili
- ✓ trwałość i wytrzymałość
- ✓ lekkość
- ✓ łatwość montażu
- ✓ estetykę
- ✓ najwyższą jakość
- ✓ atrakcyjne ceny

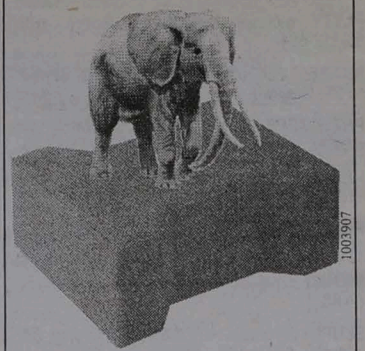
**Zapraszamy  
do naszego nowego oddziału**

**Oddział Białystok:**  
15-102 Białystok, ul. I Armii Wojska Polskiego 5  
tel. 53 98 78 w. 41, 42  
53 98 85 w. 41, 42

ATEST ISO 9002 PZH



**PEWNY GRUNT**



**PRODUCENT**

**KOSTKI  
BRUKOWEJ**

**bruX** Sp. z o.o.

15-680 Białystok,  
ul. Produkcyjna 102  
tel. 54-24-54, fax 530-761

**Rejon Energetyczny Łomża**

informuje o planowanych przerwach w dostawie energii elektrycznej w godzinach od 7.30 do 18.00: 1. w dniu 24.07.1997 r. dla odbiorców zamieszkałych w Łomży przy ul.: Wesołej (od Wojska Polskiego do Strzelców Kurpiowskich), Staszica, Strojnej i Prostej. Wyłączenia są spowodowane koniecznością przeprowadzenia robót związanych z modernizacją i konserwacją urządzeń energetycznych.

**Blizszych informacji udziela RTE**  
Łomża tel. 16-34-61 w. 268.

(1003335)

**CEMENT**

**CEGLY  
KLINKIEROWE  
oraz  
inne materiały budowlane  
węgiel, koks, miał**

**NISKIE CENY**  
Zapewniamy transport,  
odbiorcom hurtowym  
upusty

Księżyno, ul. Alberta 6  
tel. 632-289

**TNOiK POLICEALNE  
STUDYUM  
ZARZĄDZANIA**

Uprawnienia szkoły publicznej od 1992 roku.

prowadzi rekrutację  
na rok szkolny 1997/8  
na dzienne i zaoczne kierunki:

Finanse i rachunkowość  
Bankowość  
Informatyka (tylko zaocznie)  
Ekonomia i organizacja przedsiębiorstw  
Handel  
Technik prac biurowych

Szczegółowe informacje w Sekretariacie Studium:  
Białystok, ul. Jagienki 4, tel. 750-259, 750-271

Autoryzowana hurtownia

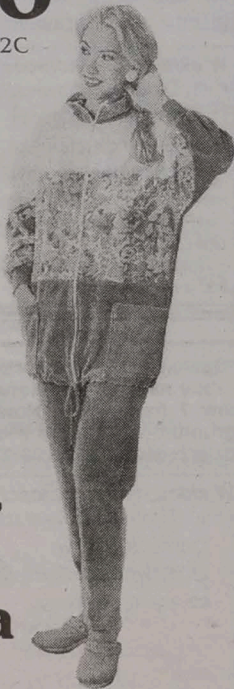
**GRAFIKO**

Białystok, ul. Kolejowa 12C  
tel. 518-514, 522-583

**fata**

**ceny  
producenta**

**Konfekcja  
dresy**



1004185

**Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Suwałkach Sp. z o.o., 16-400 Suwałki, ul. Przemysłowa 6A, tel. (0-87) 66-42-54 do 7**

zaprasza do pisemnego zgłaszania ofert na ułożenie kabla elektroenergetycznego SN 20 kV na odcinku do Ciepłowni Głównej do GPZ przy ulicy Piaskowej (Zakład Energetyczny) o długości ok. 600 m.

Pisemne oferty należy kierować w terminie do 25.07.1997 roku pod adresem spółki.

(200066)

**Paniom ordynator**

**doc. dr M. Górskiej  
i dr I. Jakubowskiej**

oraz

**doktorowi Sirelkhatim Elamas, pielęgniarce**

i personelowi I Oddziału Wewnętrznego Endokrynologii Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego im. J. Śniadecznego w Białymstoku

**serdeczne podziękowania za  
opiekę i troskę składa Jan  
Werner z Wydmín**

(1004295)



## TELEWIZJA

## PROGRAM 1

7.00 Kawa czy herbata? w tym Wiadomości  
7.45 No problem! – nauka jęz. angielskiego  
8.05 „Szalone dziewczyny” – serial prod. USA  
8.30 Wiadomości  
8.45 Dzieci świata: „Kevin” – film dla dzieci  
9.00 ELA – encyklopedia lata dla dzieci – program dla dzieci  
9.10 „Dziewczyna z oceanu” – serial prod. austral.  
9.35 Małe bajeczki: Teatrzyk Domowego Przedszkola: „Jak Sobanek płatnika gościł” – program dla dzieci  
9.45 Sport i zabawa: Siatkówka plażowa – program sportowy dla dzieci  
10.00 „Cagney i Lacey” – serial prod. USA  
10.45 Lato w Jedyne  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes – rolniczy magazyn informacyjny  
12.20 Lato z Magazynem Notowań: Browary polskie: Browar w Chojnowie, Podróż retro  
12.50 Miniatury: Iwona Smolka „Rozpad”  
13.00 Kino letnie: „Randall i duch Hopkirk” – serial krym.-komediowy prod. angielskiej  
14.40 Zwierzęta świata: „Wokół Jeziora Górno” – wyprawa z Tomem Starlingim – film dok. prod. kanadyjskiej  
15.05 Patagonskie żywioły: „Chalten znaczą lasy” – film dokumentalny Szymona Wdowiaka  
15.25 W rajskim ogrodzie: Rośliny lecznicze pól i łąk  
15.50 „Sześciennice lata Toma i Jerry’ego” – serial prod. USA  
16.15 Ja – program dla młodych widzów  
16.40 Dziennik rządowy – program public.  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Moja na sukces” – serial prod. USA  
17.50 Muzyka łagodzi obyczaje – teleturniej  
18.10 Prognoza pogody  
18.20 Program publicystyczny  
18.30 Credo – magazyn katolicki Witolda Kołodziejskiego  
19.00 Wieczornika: „Świetliki”, „Karlina i jej przyjaciół”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Nash Bridges” – serial krym. prod. USA  
21.05 Lato z dokumentem: „Tigrero” – film dok. prod. USA  
22.30 Wiadomości  
22.40 W centrum uwagi – program public.  
23.00 Z obrad Senatu  
23.05 Rody fabrykanckie  
23.35 „Piekielna matka” – film obycz. prod. francuskiej  
1.05 Konwencje teatralne: Wśród widzów – program Ryszarda Nowaka i Jacka Bunscha

## PROGRAM 2

7.00 Dziennik krajowy  
7.20 Optimus – Sport telegram  
7.25 Ekspres reporterów  
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny. Audiotęle – 0-70055666  
8.00 TVP Białystok – magazyn poranny „Budzik”  
8.30 „Dzieciaki, kłopoty i my” – serial prod. USA  
9.00 Spotkanie z balladą: Witajcie w Kopydowie – program rozrywkowy  
10.00 Ulica Sezamkowa  
10.30 „Quasimodo”: „Pojedynki na czar” – serial anim. prod. francusko-kanadyjskiej

## RADIO

## PROGRAM I

Wiadomości co godzinę

0.07 Kalendarz radiowy; 0.12-3.00 RADIO NOC. Duch przyrody i pogody – aud. A. Zalewskiego i M. Mikolajczuk; 0.56 Informacje o programie; 0.58 Prognoza pogody dla rybaków; 2.55 Myśli na dobry dzień; 3.05 Muzyka przesłana światem – aud. D. Lubieckiej; 3.45 Muzyczny arsenał; 4.05 Muzyka przebiegła światem – aud. D. Lubieckiej; 4.50 Muzyczne wyścinki; 5.05 Informacje o programie; 5.07 Niezapomniane melodje; 5.20 Poranne rozmaitości rolnicze; 5.48 Gimnastyka poranna; 5.58-8.20 SYGNAŁY DNIA; 6.00 Wiadomości poranne; 6.28 Prognoza pogody dla rybaków; 6.30 Informacje w skrócie; 6.32 Przegląd prasy; 6.33 Informacje sportowe; 6.35 Informacje o przejściach granicznych; 6.57 Eko-Radio; 7.00 Dziennik poranny – I wydanie; 7.30 Informacje w skrócie; 7.45 KOS – konkurs; 7.55 Komunikaty losowe; 8.00 Dziennik poranny – II wydanie; 8.30 Radio Biznes; 9.00-11.55 LATO Z RADIEM, w tym: 9.06, 10.00, 11.00 Headline News w językach: polskim, angielskim, niemieckim, rosyjskim; 9.27, 9.57, 10.27, 10.48, 10.57 Konkursy: „Jak to mówić”, „Jak to brzmie”; 9.14 i 10.08 Eko-Radio – oprac. A. Zalewskiego; 9.30, 10.30, 11.30 Radio kierowców; 9.51 Informator turystyczny; 10.33 Teatr Polskiego Radia przedstawia: Henryk Sienkiewicz „Potop”; 11.05 Konkurs spełnionych marzeń; 11.50 Słoty dla Ciebie; 11.55 Komunikaty o krajowej częstotliwości wzorowej, o stanie wód głównych rzek w Polsce, inf. o programie; 12.00 Sygnał czasu i hejnał z Wieży Mariackiej z Krakowa; 12.05 Z kraju i ze świata – mag.; 12.28 Rolnicza antena; 12.40-16.00 PASMO... PO HEJNALE... – prow. M.

10.50 „Okavango” – serial prod. USA  
12.30 „Podglądanie przyrody”: „Usłyszeć znacząco” – film dokumentalny prod. USA  
13.00 Panorama  
13.20 „Przeżyjmy to jeszcze raz”: Art Garfunkel w Warszawie  
14.10 Clipol – magazyn muzyczny  
15.00 „Najpiękniejsze wakacje”: „Kampania wyborcza” – serial przygodowy prod. franc.  
15.20 Akademia Zdrowia Dwójki  
15.30 „Opowieści z Collegium Maius”: „Rok 1795” – reportaż Andrzeja Germanna i Mariana Curzydło  
16.00 Panorama  
16.05 5x5: Wygrajmy razem – teleturniej. Audiotęle – 0-70035217  
16.35 „Szczęśliwej podróży!”: „Wenecja” – serial prod. niem.  
17.30 TVP Białystok – magazyn „Pół godziny dla rodziny”  
18.00 Panorama  
18.10 TVP Białystok „Obiektyw”  
18.35 Jeden z dziesięciu – teleturniej. Audiotęle – 0-700755850  
19.05 Kobiety takie jak my: Sadako Ogata – program Hanny Cegińskiej  
19.35 Klub pana Rysia – program dla dzieci  
20.00 Teatr Dwójki – Valerie Bonnier „Eskapada”  
21.00 „Z Archiwum X” – serial sensac. prod. USA  
21.50 Optimus – Sport telegram  
22.00 Panorama  
22.35 „Baron z Bad Ischl”: „Wszystko skończono” – serial prod. austr.-niem.-włoskiej  
23.30 „Klan Churchillów”: „Cienie zmierzchu” – film dok.  
0.15 Criminal tango: „Nietypowi detektywi” – program Andrzeja Germanna i Mariana Curzydło

## POLSAT

6.00 JUMP; 6.30 P.M.A.M.; 7.00 Poranek z Polsatem; 7.35 Drzewko szczęścia: gra-zabawa; 7.55 Poranne informacje; 8.00 Polityczne graffiti; 8.10 „Czarodziejka z księżycą” – serial anim. dla dzieci; 8.30 „Ziemia 2” – serial SF; 9.30 „Zar młodości” – kanad. serial obycz.; 10.30 „Kojak” – serial sensac. prod. USA; 11.30 „I wszyscy razem” – serial komediowy prod. USA; 12.00 „Odyseja” – serial SF prod. USA; 12.30 Cafe Polsat – letnie studio Polsatu; 13.15 Klip Klaps – najmlodsza lista przebojów; 13.45 Encyklopedia słów wielkich i małych – program dla dzieci; 14.15 Ręce, które leczą – pr. Z. Nowaka; 14.55 Drzewko szczęścia: Gra-zabawa; 15.35 „Maska” – serial animowany dla dzieci; 15.50 Bractwo Białego Orła – program ekologiczny dla dzieci; 16.00 Informacje; 16.15 Kalamury – program rozrywkowy; 16.45 Cafe Polsat – letnie studio Polsatu; 17.45 „Odyseja” – serial SF prod. USA; 18.15 „I wszyscy razem” – serial komed. prod. USA; 18.45 Informacje; 19.00 „Ziemia 2” – serial SF; 19.50 Losowanie LOTTO; 20.00 „Jesteśmy aniołami: Wreszcie lecimy” – komedia prod. wł.; 22.00 Informacje i biznes informacja; 22.25 Polityczne graffiti; 22.35 „Cwaniak” – serial sensac. prod. USA; 23.30 Sztuka informacji – program publicystyczny; 23.55 4x4 – mag. motoryzacyjny; 0.30 „Dolina lalek” – serial obycz. prod. USA; 0.55 Przytul mnie – muzyka na BIS

## POLSAT 2

7.00 CNN News – poranek informac.; 7.30 Tajemnice piasków – braz. serial obycz.; 8.00 Dance Jump – magazyn D. Króla; 8.30 Rodzina Trappów – serial anim.; 9.00 Super Mario Bros – serial anim.; 9.30 Grand Prix – serial anim.; 10.00 Jenny – serial anim.; 10.30 Domek na prerii – serial USA; 11.30 Antonella – ang. serial obycz.; 12.30

Mute Music Television – lista przebojów; 13.30 P.M.A.M. – magazyn muz.; 14.00 Dance Jump – magazyn muz.; 14.30 Mute Music Television 15.30 Afficionado – progr.; 18.00 Domek na prerii – serial USA; 19.30 Tajemnice piasków – serial; 20.00 Antonella – arg. serial obycz.; 21.00 GRAMMY News; 21.05 HALO GRAMMY; 21.30 Master Hot – Top lista publ.; 21.50 Dżana Top – Top lista; 22.30 DJ’s Club – magazyn techno; 23.05 Przytul mnie – nocny pr. muz.; 0.30 Playboy – magazyn erot.

## TV WISŁA

7.00 Pogoda, „Fakty”; 7.05 Dzień dobry, tu Wisła; 7.25 Telezakupy; 8.00 Pogoda, „Fakty”; 8.05 Dzień dobry, tu Wisła; 8.15 „Słodka zemsta” – serial prod. wenez.; 9.00 „Love Joy” – serial prod. ang.; 10.00 „Historia Rock N’ Rolla” – serial prod. USA; 11.00 Za kółkiem – magazyn motoryzacyjny; 11.30 Pogoda, „Fakty”; 11.35 „Maria” – telenowela prod. arg.; 12.30 „Akademia modelek” – serial dla młodzieży; 13.00 Pogoda, „Fakty”; 13.05 „Magnum” – film sensac. prod. USA; 14.00 „Zakazana miłość” – serial prod. arg.; 14.30 „Był sobie chomik” – film dla dzieci; 15.00 „Opowieści z zielonego lasu” – film dla dzieci; 15.30 Telezakupy; 16.00 Pogoda, „Fakty” – serwis inf.; 16.05 5 minut dla prasy; 16.15 „Akademia modelek” – serial dla młodzieży; 16.45 Kosmogram Davida Harklaya; 17.00 „Posterunek przy Hill Street” – film sensac. prod. USA; 18.00 „Słodka zemsta” – serial prod. wenez.; 18.50 Pogoda, „Fakty”; Daleko, Blisko, Najbliżej – serwis inf.; 19.10 „Zakazana miłość” – telenowela prod. arg.; 19.45 „Kamienne niebo” – dramat prod. polskiej; 21.25 Wyniki losowania Multi Lotka; 21.30 „Kontr-Wywiady Bigosowej” – talk show prowadzony przez Zofię Bigos; 21.50 Pogoda, „Fakty” – serwis inf.; 22.00 „Magnum” – film sensac. prod. USA; 22.50 Magazyn rowerowy; 23.20 „Posterunek przy Hill Street” – film sensac. prod. USA; 0.10 Beeper – mag. muz. Po programie „Fakty” – serwis informacyjny

## TV POLONIA

7.00 Program dnia; 7.05 Auto-Moto-Klub – mag. sportów motorowych; 7.25 Spotkania kabaretowe: Jack Ziober; 7.55 „Gorąca dziesiątka Muzycznej Jedynki”; 8.30 Wiadomości; 8.45 Teledyski na życzenie; 8.55 Prognoza pogody; 9.00 Zagary: Katastrofiści po katastrofie; 9.30 „Szafki” – program dla dzieci; 10.00 „Wielka miłość Balzaka” – serial; 11.00 „Brat Maria” – film dok.; 11.30 Tylko Muzyka; 12.00 Wiadomości; 12.15 Adaptacja literatury: „Doktor Judym” – film fab. prod. polskiej; 13.45 Tylko Muzyka; 14.35 „Profesor i gołębie” – film dok.; 15.00 Panorama; 15.20 Omówienie programu dnia; 15.30 Credo – program redakcji katolickiej; 16.00 „Dreszcze” – reportaż; 16.30 Labirynty kultury; kościół; 17.00 Teleexpress; 17.15 „Przyjaciele wesołego diabła” – serial prod. polskiej; 17.45 Wielka Gra – teleturniej; 18.35 „Pole nieczyje” – serial TVP; 19.40 Dobranocna: „Kasztanki” – film animowany; 20.00 Wiadomości; 20.30 Teatr satelitarzy: „Mąż, żona, dziewczyna i złodziej, czyli sceny miłosne z Shakespeare’a”; 21.40 Małe ojczyzny: „Rzeka Łódź” – film dok.; 22.25 Program na piątek; 22.30 Panorama; 23.00 Przegląd reportażu krajowego: „Polski podręcznik”; 24.00 Muzyka w pałacach, zamkach, dworach i ogrodach: Muzyka na wodzie – G.F. Haendel; 0.30 Labirynty kultury; 0.50 Wiadomości; 1.00 „Pole nieczyje”; 2.00 „Menuhin i jego Eroika”; 3.00 Pano-

rama; 3.30 „Szczęśliwy brzeg” – film fab. polskiej; 4.40 Małe ojczyzny: Rzeka Łódź; 5.15 Antonio Vivaldi – „Pora roku”; 5.55 „Zawodowiec” – film dok.; 6.00 Gorąca dziesiątka Muzycznej Jedynki; 6.30 Credo

## POLONIA 1

5.30 Top Shop; 8.00 Seriale animowane dla dzieci; 9.30 Helena i chłopcy – serial dla młodzieży; 10.00 Namietności – serial; 11.00 Top Shop; 13.30 Celeste – serial; 14.30 W domu – magazyn; 15.00 Top Shop; 16.00 Seriale animowane dla dzieci; 17.30 Helena i chłopcy – serial dla młodzieży; 18.00 Namietności – serial; 19.00 Escape – magazyn komputerowy; 19.30 Seriale animowane dla dzieci; 20.30 Celeste – serial; 21.30 Bliżej filmu – mag. filmowy; 22.00 Eurovillage – magazyn; 22.30 Top Shop

## RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza; 7.25 Teleshopping; 8.00 Siódemka dzieciakom: Zimowe igrzyska. Powrót do przyszłości; 8.50 „Lassie” – serial dla młod.; 9.10 „Campbellowie” – serial; 9.35 „Piękna i Bestia” – serial; 10.25 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy; 10.50 Muzyka w RTL 7; 14.50 Teleshopping; 15.15 „Zróbmy sobie dobrze” – serial komediowy; 15.40 „My i one” – serial komediowy; 16.10 „Campbellowie” – serial; 16.35 Siódemka dzieciakom: Bolek i Lolek, Reksio, Zimowe igrzyska. Powrót do przyszłości; 17.35 „Lassie” – serial młodzieżowy prod. USA; 18.00 „Piękna i Bestia” – serial; 18.50 Polskie seriale animowane: Bolek i Lolek; 19.15 7 minut – wydarzenie dnia – program informacyjny; 19.25 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy; 19.50 Prognoza pogody; 19.55 „Z pomocą Niebios”; 20.45 7 minut – wydarzenie dnia; 20.55 „101 morderstwo” – film krym. prod. USA; 22.35 7 minut – wydarzenie dnia; 22.45 „Z pomocą niebios” – serial; 23.30 Ukryta kamera

## EUROSPORT

8.30 Jeździectwo: Puchar Narodów; 9.30 Kolarstwo; 10.00 Kolarstwo: Tour de France ’97; 11.00 Lekkoatletyka: Mityng GP IAAF w Nici; 12.00 Wiosłarstwo: PŚ w Lucernie; 13.00 Duathlon: Zawody w Austrii; 13.30 Fun Sport – magazyn; 14.00 Kolarstwo górskie: PŚ w Harrisburgu; 14.30 Kolarstwo: Tour de France ’97; 16.30 Lekkoatletyka: Mityng GP IAAF w Nici; 17.30 Tenis ziemny: Turniej ATP w Stuttgart; 19.00 Trójboj siłowy: MŚ w Vaasa; 20.00 Piłka nożna: Mecze towarzyskie IFK Goeteborg – FC Liverpool; 22.00 Boks: Walki zawodowców; 23.00 Fitness: ME IFBB w Roubaix; 24.00 Magazyn żeglarski; 0.30 Siermięka: MŚ w Kapsztadzie

## ATV

10.00 Program dnia; 10.05 Ford Boyard – teleturniej; 11.00 Men – magazyn dla mężczyzn; 11.30 Zakupy w ATV; 12.00 ATV Smyk – blok programów dla dzieci; 14.00 Super ATV – blok programów muz.; 15.00 Niebezpieczne kobiety – serial; 16.00 ATV Smyk – blok programów dla dzieci; 17.00 Super ATV – blok progr. muz.; 18.00 Ford Boyard – teleturniej; 19.00 To i moto – mag. motoryzacyjny; 19.30 Zakupy w ATV; 20.00 Namioty, świątynie i pałace – serial dok.; 20.30 Ameryka – droga do zwycięstwa – serial popularnonaukowy; 21.00 Super ATV – blok programów muz.; 22.00 Więcej prywatnych lekcji – komedia erotyczna USA; 23.30 To jest kino – mag. filmowy; 24.00 Byłe do poniedziałku – serial kom.; 0.30 New Age – film dok.; 1.30 To i moto – mag. mot.

## TEATRY • KINA

## TEATRY

Teatr Dramatyczny im. A. Węgierki w Białymstoku – V Augustowski Lato Teatralne „Zapiski oficera Armii Czerwonej” (Szkoła Muzyczna, ul. Wybickiego 1), godz. 19.00, „Na pełnym morzu” (Przystań statków pasażerskich), godz. 22.00  
Białostocki Teatr Lalek – nieczynny (przerwa urlopową).

## KINA

W BIAŁYMSTOKU  
„POKÓJ” – „Anaconda” (USA, 1. 15), godz. 15.30, 19.15, 21.00, „Z dzungli do dzungli” (USA, 1. 12), godz. 17.15, „Szaleństwa młodości” (USA, 1. 12), godz. 16.30, 18.30, 20.30.  
„TON” – „Siódmy pokój” (włosko-franc.-węg.-polski, 1. 15), godz. 15.00, 18.30, „Turbulencja” (USA, 1. 12), godz. 16.45, 20.30.  
„FORUM” – „Duch i mrok” (USA, 1. 15), godz. 18.00, „Zona pastora” (USA, 1. 15), godz. 20.00.  
„SYRENA” – „Morderstwo w Białym Domu” (USA, 1. 15), godz. 17.00, 19.00, „Między ziemią a głębkim błękitnym oceanem” (belg.-franc.-ang., 1. 15), godz. 21.00.

## W RAZIE WYPADKU

Policja – tel. 997  
Straż Pożarna – tel. 998  
Pogotowie Gazowe – tel. 992  
Pogotowie Ciepłownicze – tel. 993  
Pogotowie Elektryczne – tel. 991  
Pogotowie Techniczne Wodociągów – tel. 994  
Informacja o usługach – tel. 951  
Bank Informacji Gospodarczych – tel. 517-471  
Telefoniczna Agencja Informacyjna – tel. 44-63-45 (7)  
Pomoc drogowa – tel. 96-37  
Centrum Informacji Turystycznej i Kulturalnej im. Ludwika Zamenhofa – tel./fax 45-46-00

## SŁUŻBA ZDROWIA

W BIAŁYMSTOKU  
Pogotowie Ratunkowe, ul. Poleska 89, tel. biura wezwań 970, 999, 524-192.  
Informacja Pogotowia tel. 422-222.  
Ambulatorium Pogotowia, ul. Poleska 89 –  
– Pediatryczne – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.  
– Internistyczne – czynne codziennie przez całą dobę.  
– Stomatologiczne – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.  
Gabinety zabiegowe:  
– Internistyczne dla dorosłych – czynny codziennie przez całą dobę.  
Gabinet dla dzieci czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta 7-7.  
Ambulatorium Chirurgiczne dla dorosłych, ul. I. Białówny 11, tel. 42-40-41.  
„Hospicjum” Dom Opatrności Bożej, ul. Świętojńska 1c, tel. 415-607 – czynny przez całą dobę.  
„Hospicjum Domowe”, ul. Piotrkowska 2, tel. 421-000, godz. 15.00-17.00 (w dni robocze).  
APTEKA (stry dyżur)  
ul. Malmeda 12, tel. 327-529, ul. Poleska 89, tel. 522-111, ul. Mickiewicza 27, tel. 323-024  
SZPITAL  
DZYZUR CODZIENNE  
Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 42-16-21 do 26, 42-70-41 – dyżurny rehabilitacja oraz oddziały dziecięce: chirurgię, reanimację, laryngologię.  
Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14 do godz. 15 tel. 327-570, 327-694, po godz. 15 tel. 323-593 dy-

## KINA W WOJEWÓDZTWACH BIAŁOSTOCKIM

Białowieża „Zubr” – „Scigani” (USA, 1. 15).  
Bielsk Podlaski „Znicz” – „Rzykanci” (USA, 1. 15), „Desperatki” (USA, 1. 15).  
Drohiczyn „Daniel” – „Blask” (austral.-ang., 1. 15).  
Łomża „Millenium” – „Święty” (USA, 1. 15), godz. 17.00, 21.00, „Plump Fiction” (USA, 1. 15), godz. 19.15.  
Suwałki „Baltyk” – „Jerry Maguire” (USA, 1. 15), „Michael” (USA, 1. 15), „Eddie” (USA, 1. 15).  
Augustów „Iskra” – „Michael Collins” (USA, 1. 15).  
Elk „Polonia” – „Długi pocałunek na dobranoc” (USA, 1. 15), „Zakochany kundel” (USA, b.o.).  
Giżycko „Fala” – „Kosmiczny mecz” (USA, 1. 12), godz. 17.00, „Miłość i wojna” (USA, 1. 15), godz. 19.00, „Zabijanie na śniadanie” (USA, 1. 15), godz. 21.00.  
Mikołajki „Żagiel” – „Lemur zwany Rolo” (USA, 1. 15).  
Pisz „Stolica” – „Jaguar” (franc., 1. 15), „Gwiezdne wojny” (USA, 1. 12).  
Węgorzewo „Mewa” – „Sara” (pol., 1. 15).

zrzuć oddziały: choroby płuc dzieci, sztucznej nerki, zakażni dorosłych.  
Specjalistyczny Dermatologiczny ZOZ, ul. Św. Rocha 3, tel. 42-53-01, 42-02-08.  
Regionalny Szpital Onkologiczny, ul. Ogrodowa 12, tel. 320-116.

## OSTRE DZYZURY

w dniu 17 VII 1997 r.  
CHIRURGIA, REANIMACJA, LARYNGOLOGIA, OKULISTYKA – Państwowy Szpital Kliniczny im. J. Sztachelskiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. 42-24-31 do 39, 42-36-13 do 16.  
POŁOŻNICTWO z GINEKOLOGIĄ – Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. Warszawska 15, tel. 327-100.  
ODDZIAŁ GRUŻLICY, ZAKAŻNY DZIECIĘCY – Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14 do godz. 15 tel. 327-570, 327-694, po godz. 15 tel. 323-593.  
NEUROLOGIA – Specjalistyczny Psychiatriczny ZOZ, Choroszcz, tel. 19-10-91.  
WEWNĘTRZNY Szpital Miejski im. PCK, ul. Sienkiewicza 79, tel. 750-800, 750-788.  
DZIECIĘCY WEWNĘTRZNY z NEUROLOGIĄ – Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 42-16-21 do 26, 42-70-41.  
OKULISTYKA DZIECIĘCA – Dziecięcy Szpital Kliniczny, ul. Waszyngtona 17, tel. 42-40-31.  
W ŁOMŻY  
Pogotowie Ratunkowe – tel. 999 oraz 16-38-55.  
Pogotowie Chirurgiczne – Szosa Zambrowska 1/27 – czynne przez całą dobę.  
Woj. Szpital Zespolony, ul. M. Skłodowskiej-Curie 1, tel. 16-24-01.  
Apteka (stry dyżur), ul. Dworna 35, tel. 16-32-44.  
W SUWAŁKACH  
Pogotowie Ratunkowe – tel. 999  
Woj. Szpital Zespolony, ul. Szpitalna 60, tel. 67-25-46.  
Szpital Miejski Zespołu Opieki Zdrowotnej, ul. Kościuszki 101, tel. 66-22-41.  
Apteka Prywatna (stry dyżur), ul. Galajda 4, tel. 66-49-32.  
TELEFONY ZAUFANIA  
Białystok – tel. 988, czynny codziennie w godz. 18-4.  
Białystok – Telefon zaufania dla kobiet w ciąży i rodzin – 32-22-22.  
Białystok – Telefon zaufania dla dzieci 42-60-41 w 17 czynny wtorki, piątki w godz. 14-17.  
Łomża – tel. 988, czynny w poniedziałki, środy i piątki w godz. 16.30 – 21.30.  
Łomża – Telefon zaufania dla kobiet 16-45-53, poniedziałek, czwartek, godz. 21-24.  
Suwałki – tel. 988, 67-49-41, czynne codziennie (oprócz sobót, niedziel i świąt) w godz. 18-6.

## RADIO MARYJA

Białystok 67.55 104.7 MHz  
Elk 102.60 MHz  
Łomża 104.00 MHz  
Suwałki 107.90 MHz  
Wiadomości: 2.00, 4.00, 5.00, 6.25, 8.25, 10.25, 12.25, 14.25, 18.25, 19.25  
5.45 Rozpoczęcie programu; 6.00 Anioł Pański, Jutrznia; 6.30 Różaniec; 7.00 Msza św.; 7.45 W Rodzinie Radia Maryja; 8.00 Godzinki ku czci Niepokalanego Poczęcia NMP; 8.30 Katecheza z rozmowami telefonicznymi; 9.30 Czas pieśni; 9.50 Mogę, choć pomnę; 10.00 Audycja dla dzieci; 10.30 Porady; 11.00 W Rodzinie Radia Maryja; 11.45 Medytacja; 12.00 Anioł Pański; 12.10 Spotkanie z Biblią; 12.30 Różaniec; 13.15 Radiogazeta; 13.45 Literatura; 14.00 Modlitwa Popołudniowa z Liturgii Godzin; 14.15 Czas dobrych nowin; 14.30 Mogę, choć pomnę; 14.40 Muzyka mistrzów; 15.00 Koronka do Bozego Miłosierdzia; 15.15 Rozmowy niekończące; 16.00 W Rodzinie Radia Maryja; 16.15 Serwis informacyjny Radia Wiatyńskiego; 16.30 Telefoniczny koncert zyczeń; 17.00 Katecheza z rozmowami telefonicznymi; 18.00 Anioł Pański, Nieszpory; 19.30 W nuncie nauczania Ojca Świętego Jana Pawła II; 18.55 Spróbuj pomyśleć; 19.00 Audycja dla młodzieży; 19.30 Audycja dla dzieci; 19.45 Modlitwy dzieci; 20.00 Audycja Radia Wiatyńskiego; 20.20 Różaniec; 21.00 Apel Jasnowski; 21.15 Rozmowy niekończące; 23.30 Komplet; 23.45 Medytacja; 0.00 Rozpoczęcie programu nocnego; 0.15 Katecheza (powt.); 1.30 W nuncie nauczania Ojca Świętego Jana Pawła II; 2.10 Lektura (powt.); 2.30 Porady (powt.); 3.00 Serwis Radia Wiatyńskiego (powt.); 3.25 Spotkanie z Biblią (powt.); 3.40 Audycja Radia Wiatyńskiego (powt.); 4.40 Muzyka mistrzów (powt.); 5.05 Radiogazeta; 5.20 Godzinki ku czci Niepokalanego Poczęcia NMP; 5.45 Rozpoczęcie programu dziennego



Hubert Wagner:

# Myśleć pozytywnie

Polscy siatkarze nie zagrają w finałowym turnieju mistrzostw Europy. Zostali wyeliminowani w Wiedniu w barażach. Ta porażka jest o tyle przykra, że reprezentacja Polski była wymieniona w gronie faworytów. Siatkarze belgijscy i fińscy wręcz cieszyli się, że w play off nie trafili na polskich.

– Kilka razy polscy siatkarze prowadzili w ważnych momentach meczów, np. 8:3 i 12:10 w czwartym secie z Niemcami. Nie potrafiliśmy jednak zwyciężyć. Dlaczego? – tak rozpoczął rozmowę dziennikarz PAP z trenerem reprezentacji Hubertem Wagnerem.

– Do wygrywania, szczególnie z trudnym przeciwnikiem, oprócz umiejętności, potrzebne jest również pozytywne myślenie. A takiego w zespole zabrakło i to nie jest wina tych chłopaków. Oni gdzieś wcześniej grali, byli przez kogoś szkoleni, spotykali się z różnymi zjawiskami. Proszę przypomnieć, że najważniejszym problemem przygotowań do igrzysk w Atlancie było załatwienie sprzętu. Oni przez lata coś takiego oglądali. Byli uczestnikami różnych negatywnych sytuacji.

– Co to ma wspólnego z samą grą?

– Takie sytuacje mają wpływ na sposób myślenia zawodników, a to rzutowało na grę. Jeśli przeciwnik prowadzi 12:10, to automatycznie głowa podpowiada – on już prowadzi 12:10. Zawodnik powinien myśleć inaczej – nie, jest dopiero 12:10. Gramy dalej, walczymy. W konkretnym przypadku meczu z Niemcami przy stanie 8:3 pozytywne myślenie powinno było wyglądać tak: trzeba przeciwnika dobić. Zawodnicy myśleli inaczej: jak prowadzimy wysoko, to przeciwnik sam się podda. Różne złe nawyki nagromadziły się w siatkarzach w wyniku całego błędnego toku szkoleniowego. Czy ktoś kiedykolwiek widział, żeby Włosi, kiedy się rozgrzewają, robiąc ćwiczenia rozciągające, rozmawiali ze sobą? Tam udowodniono, że cały stretching prowadzony w skupieniu daje 20-30 procent więcej efektów. Nasi chłopcy, jeżeli ich się kontroluje, to robią tak samo. Natomiast, jeśli się tylko puści na żywioł, to od razu zaczynają ze sobą rozmawiać. Śpią ze sobą przez trzy miesiące, ale akurat przez te dwie minuty muszą pogadać. Polski środkowy w czasie ataku skacze w dal. Włoski, holenderski czy jakiś inny skacze pionowo do góry. Czy to jest wina Nowaka, że on przy każdym ataku przekracza linię? Nie. Bo ktoś go tego nauczył.

– Trzeba zmienić sposób myślenia zawodników, oduczyć złych nawyków.

– Tak. Po meczu mówię do zawodnika, że on wałnął w aut i przez to stracił punkt. On mi odpowiada, że zrobił tak tylko raz. Zgoda, ale jak sześciu wałnie w aut, to tracimy sześć punktów. Ich generalnie nie trzeba uczyć siatków-

ki. Ich trzeba nauczyć tych cech, które decydują, że przy równym poziomie rywali, drużyna wygrywa prowadząc 8:3 czy 13:7. Na odprawach doskonale rozumiemy się – trenerzy i zawodnicy. Oni wiedzą co mają robić. Jednak w ferworze walki, momencie stresu na wierzch wychodzą stare nawyki.

– Przed rokiem nawyki nie przeszkadzały.

– Słyszałem już te opinie, że przed rokiem zespół lepiej grał. Zawodnicy byli przede wszystkim młodzi, mniej obciążeni psychicznie i zestresowani. W dodatku taki cud, jak w meczu z Grecją w turnieju kwalifikacyjnym do igrzysk, zdarza się raz na jedno pokolenie. Trzeba też pamiętać, że obecnie w świecie są 3-4 drużyny, które wyraźnie przewyższają pozostałe. Potem jest 16 czy nawet 20 równych klas. Hiszpania, która dobrze spisywała się w Lidze Światowej, nawet nie awansowała do turnieju barażowego. Francuzi, którzy zdecydowanie wygrali grupę eliminacyjną mistrzostw Europy, następnie przegrywając z Belgią w mistrzostwach świata, a ci z kolei w Wiedniu zajmują dalsze miejsce niż Polska. Równych zespołów jest dużo. Dlatego ważne są wszystkie drobniaczki, o których mówiłem. Jeżeli one nawet w minimalnym stopniu nałożą się na siebie, to dają 10-20 procent nie wykorzystanych możliwości.

– Czy w sierpniowym turnieju eliminacyjnym w Olsztynie do mistrzostw świata w składzie reprezentacji są zmiany?

– Nie ma co zmieniać. Na zgrupowanie do Włoch w ostatniej dekadzie lipca nie pojedzie Gerymski. Prosił o zwolnienie. Ma ogromne kłopoty w związku z powodzią. Można się oczywiście zastanawiać, czy Zagumny jest lepszy od Gerymskiego, a Musielak od Świderskiego i Legienia. W składzie mogą być jakieś niewielkie zmiany. Nie będą one rzutowały w sposób zasadniczy na grę zespołu. Nie mamy dwóch czy trzech indywidualności, wokół których należałoby budować zespół. W Wiedniu rozdano sześć nagród indywidualnych i żadnej nie otrzymał reprezentant Polski. Zespół musi być oparty na dwunastu zawodnikach.

– Czy nie boi się pan, że porażka wiedeńska niekorzystnie odbije się na dyspozycji zespołu w następnych startach, chociażby w czasie turnieju eliminacyjnego do mistrzostw świata?

– Reprezentacja potrzebuje spokoju i – co mnie trochę dziwi – on jest.

Niektóre osoby z zewnątrz po turnieju wiedeńskim starały się tendencyjnie mieszać. Zespół się nie skłócił i kierownictwo też. Nie pokłócili się zawodnicy z kierownictwem i to jest niewątpliwie osiągnięcie barażu i optymistyczny prognostyk na przyszłość.

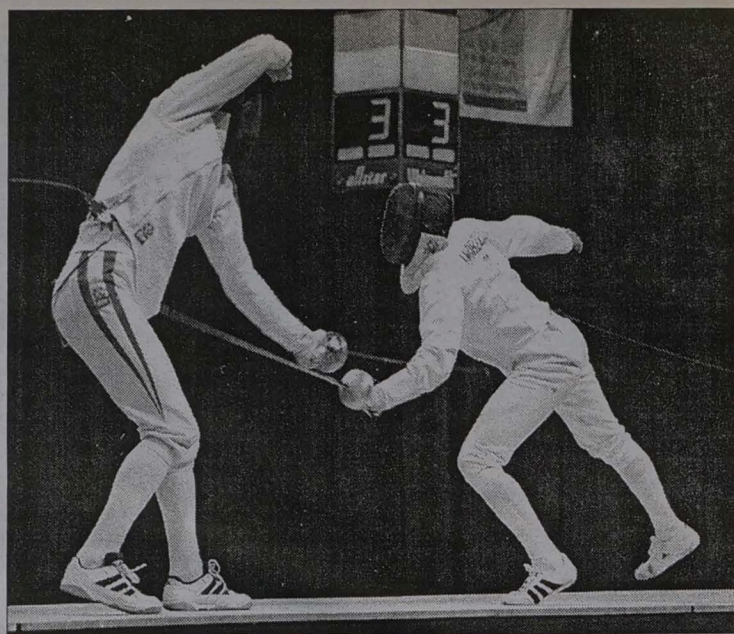
– Mówiąc o męskiej reprezentacji w siatkówce i jej trenerze nie można uniknąć porównania z tamtą drużyną z lat siedemdziesiątych, która odnosiła wspaniałe sukcesy. Pan był również wtedy trenerem.

– Wtedy mogliśmy się zebrać na zgrupowaniu na trzy-cztery miesiące. Przez ten czas intensywnie trenowaliśmy. Można było pracować nad zmianą mentalności, przyzwyczajając zawodników. W tym czasie skacze się określoną liczbę plotków nie dlatego, żeby poprawować nad siłą i skocznością, ale żeby przełamać w zawodniku zmęczenie, żeby wywołać wolę walki. Single gra się nie po to, żeby doskonalić technikę, tylko żeby złamać ludzi. W góry nie idzie się po to, żeby wyłącznie zrobić kondycję, ale tak się dobiera trasę, najlepiej w ulewę deszczu i po śliskim, żeby ci ludzie się przełamali. Tego teraz nie można było zrobić, bez przerwy graliśmy ważne mecze. Musimy zakwalifikować się do mistrzostw świata i wtedy będziemy mieć przyszły rok do takiej własnej roboty. Ja o tym wszystkim mówiłem już w listopadzie ubiegłego roku po objęciu stanowiska trenera reprezentacji. Jest to wszystko zapisane. Nie tłumaczę się z porażki. Po fakcie łatwo jest mówić.

– Czy obecni reprezentanci zechcą poddać się ostremu reżimowi treningowemu, jaki pan proponuje?

– Wszyscy na pewno nie. Jedni wytrzymają, drudzy nie. Oni jednak chcą wygrywać, doskonalić swoje umiejętności. Jest jeszcze kwestia wysokości stypendiów. Reprezentanci kraju otrzymują coś po sześć i pół miliona starych złotych. Żyją z tego co klub im zapłaci. Dyskusowanie, czy to jest słuszne, czy niesłuszne, nie ma sensu. Tak po prostu jest. Rynek dyktuje swoje warunki. Kluby płacą tyle, ile chcą. Natomiast to, co siatkarze otrzymują w kadry, to wydają na kawę oraz telefony do dziewczyn i żon w czasie zgrupowań.

(PAP)



Polski szpadzista Robert Andrzejewski (po prawej) podczas przegranego półfinałowego pojedynku z przyszłym mistrzem świata Francuzem Erikiem Sreckim. Andrzejewski zdobył brązowy medal – pierwsze trofeum Polaków na trwających w Kapsztadzie szermierczych mistrzostwach świata.

Fot. PAP/CAF

Skoda Czech Open '97

## Przegrała z „dwójką”

Na słynnych praskich kortach Sztvanica rozpoczął się we wtorek challenger WTA Skoda Czech Open '97. Z nr. 1 rozstawiono tam Holenderkę Brendę Schultze McCarthy, a z nr. 2 Rumunkę Ruxandrę Dragomir. Właśnie z tą drugą los skojarzył już w pierwszej rundzie najlepszą polską tenisistkę Magdalę Grzybowską. Krakowianka stoczyła dramatyczny bój z utytułowaną Rumunką i przegrała po 2,5-godzinnej walce 3:6, 6:4, 4:6.

Był to najcięższy, najbardziej wyrównany z wtkowych singli. Doszło od razu do niespodzianek. Odpadła utalentowana Czeszka Sandra Kleinova (nr 8), która przegrała z Gruzinką Niną Luarsabiszvilą 6:3, 2:6, 2:6 i rozstawiona z nr. 7 Katarina Studenikova (Słowacja), która uległa Austriaczce Marion Marusce 0:6, 2:6. Także wyeliminowana została „czwórka” – Szwajcarka Patty Schnyder.

Wyniki niektórych gier 1. rundy turnieju Skoda Czech Open: Brenda Schultz – McCarthy (Holandia, 1.) – Radka Zrubakova (Słowacja) 6:2, 6:1,

Wiltrud Probst (Niemcy) – Patty Schnyder (Szwajcaria, 4.) 3:6, 7:6, 6:4, Mariana Diaz-Oliva (Argentyna) – Paola Suarez (Argentyna) 6:2, 6:2, Rene Simpson (Kanada) – Kristina Boogert (Holandia) 7:5, 6:1, Ludmila Richterova (Czechy) – Radka Pelikanova (Czechy) 6:3, 6:1, Marion Maruska (Austria) – Katarina Studenikova (Słowacja) 7:0, 6:0, 6:2, Karina Habsudova (Słowacja, 3.) – Gaia Leon-Garcia (Hiszpania) 6:4, 6:3, Laurence Courtois (Belgia) – Jana Kandarr (Niemcy) 6:2, 7:6 (9-7), Alex Balleret (Francja) – Eva Martinova (Czechy) 6:4, 4:6, 6:4, Nina Luarsabiszvil (Gruzja) – Sandra Kleinova (Czechy, 8.) 3:6, 6:2, 6:2, Radka Bobkova (Czechy) – Eva Melicharova (Czechy) 6:3, 6:4, Denisa Chladkova (Czechy, 5.) – Milena Nekvapilova (Czechy) 6:7, 6:0, 6:1, Joannette Krueger (RPA) – Olga Barabanszczikova (Białoruś) 6:3, 6:2, Veronika Martinek (Niemcy) – Petra Langrova (Czechy) 6:4, 6:3, Ruxandra Dragomir (Rumunia, 2.) – Magdalena Grzybowska (Polska) 6:3, 4:6, 6:4.

(PAP)

## ECHA PUBLIKACJI

Szanowny Panie Redaktorze

Z uczuciem zażenowania zapoznałem się z „gorzkimi żalami” Pana prezesa ŁKS Łomża, zamieszczonymi w nr. 142 „Gazety Współczesnej” z dnia 10 lipca br., które są niczym innym jak próbą zatuszowania swoich błędnych decyzji dotyczących wystawienia na finał Pucharu Polski juniorów i paru graczy z II zespołu, i w dodatku nie mają nic wspólnego z obiektywną prawdą. Pozwolę więc sobie poniżej sprostować mylne mniemanie Pana prezesa ŁKS w tej sprawie.

Już w marcu Wydział Gier ustalił, że finał Pucharu Polski rozegrany zostanie w Zambrowie, w dniu 28 czerwca (ostatnie dwa odbyły się w Łomży), a więc w tydzień po zakończeniu rozgrywek III ligi. Miało to dać obu finalistom możliwość spokojnego przygotowania się do tego meczu i zapewnić możliwie dużą widownię. Propozycja ta została zatwierdzona przez zarząd łomżyńskiego OZPN.

Tymczasem już pod koniec maja było prawie pewne, że termin ten jest zagrożony w związku z możliwością startu obu finalistów w meczach barażowych o utrzymanie się w III lidze, co ostatecznie spotkało zambrowian grających jeszcze 29 czerwca mecz z Marcovią. W tej sytuacji na posiedzeniu zarządu w dniu 3 czerwca, na którym byli obecni zaproszeni działacze ŁKS z Panem prezesem na czele, zaproponowałem rozegranie finału 11 lub 18 czerwca, na

co trener ŁKS zareagował, że są to dla niego terminy nie do przyjęcia, ponieważ on gra o utrzymanie się w lidze. Jedyną „konstruktywną” propozycją jaką usłyszałem na zadane pytanie, to kiedy mamy grać? Usłyszałem, że najwyżej finał wcale się nie odbędzie, czego oczywiście zaakceptować nie mogłem.

Zgodnie z terminarzem gier I rundy sześciu ogólnopolskiego zdobywcy pucharu łomżyńskiego OZPN powinien grać w Wyszowie z Bugiem. Rozmowy z działaczami tego klubu by spotkanie to rozegrać 5-6 lipca, a więc po wyłonieniu finalisty łomżyńskiego, spełzły na niczym. W tej sytuacji kroili się walkower dla Buga, do czego nie mogłem dopuścić. Zaproponowałem więc szkoleniowcowi ŁKS, by mimo iż finał jeszcze się nie rozegrał, reprezentował barwy okręgu, ten odparł, że Puchar Polski go nie interesuje. Tylko dzięki przychylności PZPN, który zrozumiał zaistniałą sytuację, udało się przełożyć pojedynek z Bugiem na 19 lipca. Gdzie więc w opisaną sytuację prezes ŁKS widzi działania sekujące klub przez ŁOZPN, naprawdę nie wiem.

W ramach promocji piłkarstwa kobiecego, zarząd ŁOZPN postanowił jako przedmecz planowanego na 28 czerwca finału rozegrać mecz kobiet o mistrzostwo II ligi. W międzyczasie z PZPN nadeszła oferta rozegrania w tym dniu meczu międzypaństwowego drużyn młodzieżowych Polski i Litwy, co

zostało z satysfakcją przyjęte przez zarząd. Mecz ten również odbył się w Zambrowie, gdyby nie to, że działacze zambrowscy odmówili zgody na jego rozegranie u siebie, obawiając się, że nie będą w stanie zapewnić obu reprezentacjom właściwych warunków pobytu. Ponieważ meczu nie można już było odwołać, w wzmiankowanym dniu, 3 czerwca, zarząd ŁOZPN zaproponował działaczom ŁKS współudział w zorganizowaniu spotkania w Łomży, co zostało przez nich przyjęte. I tylko wówczas, gdyby Olimpia nie grała w barażach, finał odbyłby się na stadionie ŁKS. To jednak było niemożliwe i białoczerwoni by nie zawieść publiczności (wcześniej już anonosowano ten mecz) rozegrali spotkanie z młodzieżową reprezentacją okręgu. Tak wygląda cała prawda o „pokrętnych decyzjach prezesa i jego swity”.

Mimo iż Pan prezes ŁKS nie widzi możliwości współpracy ze Związkiem, „który sprezentował ŁKS taki prezent na 70-lecie powstania klubu”, ja jestem odmiennego zdania i zapewniam, że jeżeli ŁKS w roku swego historycznego powstania awansuje do finału, to Łomża na pewno ujrzy swych ulubieńców na łomżyńskim stadionie. Przy okazji dziękuję działaczom ŁKS za świetnie przygotowaną płytę podczas meczu Polska-Litwa.

PREZES

Okręgowego Związku Piłki Nożnej  
(-) Henryk Pestka



Kibic baseballa, który próbował złapać lejącą w trybuny piłkę podczas meczu Florida Marlins – Montreal Expos, potrzebował pomocy sąsiadów

Fot. PAP/CAF-AP



50-lecie AKS Sparta

# Dolarowe premie

British American Tobacco Group Poland – strategiczny sponsor Augustowskiego Klubu Sportowego Sparta, na wielkie regaty kajakowe i międzynarodowy konkurs w skokach na nartach wodnych „MEWA CUP”, które z okazji 50-lecia klubu, 2-3 sierpnia odbędą się w Augustowie, za zajęcie trzech pierwszych miejsc w tych obu konkurencjach sportowych ufundował dziewięć nagród specjalnych na łączną kwotę 8.250 dolarów.

Fundator postanowił uhonorować najlepszych zawodników startujących na K-1 (jedynka) na dystansie 200 m oraz zwycięzców w konkurencji kobiet i mężczyzn w skokach na nartach wodnych. Kajakarz, który jako pierwszy przekroczy linię mety, otrzyma 1,5 tys. dolarów. Następny za nim – 1 tys. dol., a za trzecie miejsce – 500 dol. Gdyby tak się złożyło, że na mecie zameldują się jednocześnie dwaj zawodnicy, a pomiar czasu wykaże ten sam wynik, będą musieli wystartować ponownie.

BAT postanowił swoje nagrody w skokach na nartach wodnych rozdzielić w sposób następujący: kobiety – I miejsce – 1 tys. dolarów, II miejsce – 500 dol., III miejsce – 500 dol.; męż-

czyźni: I miejsce – 2 tys. dol., II miejsce – 1 tys. dol., III miejsce – 500 dol. BAT udziela również wszechstronnej pomocy w przygotowaniu programowym i organizacyjnym imprezy.

– Zdobywcy nagród BAT oraz ci, którzy zajmą dalsze miejsca, otrzymają wyróżnienia w postaci pucharów, plakietek i dyplomów, a także – to już tradycja – nagrody ufundowane przez osoby patronujące 50-leciu Sparty i jubileuszowym zawodom, członków komitetu honorowego 50-lecia AKS, władze administracyjne, samorządowe i sportowe, związki, organizacje i kluby sportowe, organizacje gospodarcze, producentów sprzętu i urządzeń sportowych, osoby indywidualne, firmy,

przedsiębiorstwa. Sympatycznym momentem jest zawsze wręczanie pysznych słodkości od znanych augustowskich cukierników, którzy przy okazji rywalizują między sobą o najbardziej oryginalny kształt i wielkość wyrobów – mówi prezes AKS, Zygmunt Kowalik.

Ponieważ są to zawody jubileuszowe, wszyscy startujący zawodnicy i uczestniczące kluby sportowe otrzymają upominki związane z klubem i Augustowem. (h)

## Andrzej znów na trasie

Andrzej Korytkowski z Holdingu Śniadowo wzbogacił się o kolejne trofea: 12 bm. startował w mityngu lekkoatletycznym na 1000 m – zdobył 3 miejsce, bijąc jednocześnie swój życiowy rekord na tym dystansie (2.27,35). Natomiast w niedzielę, 13 bm., biegł w IV biegu ulicznym zorganizowanym z okazji francuskiego święta 14 lipca, zdobywając na trasie 3.600 m drugie miejsce.

Okazuje się, że z gm. Śniadowo (miejscowość Jakać) związany też jest inny lekkoatleta, Piotr Rostkowski. Ostatnio, w niedzielę, 13 bm., wystartował w mityngu IAAF w Stuttgarcie, na dystansie 1500 m. Wynikiem 3.35,62 zdobył w zawodach 7 miejsce,

## Cecile Nowak – matka, trenerka i wicemer

Tylko dwa dni przebywała w Warszawie jedna z najlepszych na świecie judoczek, 30-letnia Cecile Nowak, która była gościem honorowym Biegu 14 Juillet. W swej karierze zdobyła cztery złote medale mistrzostw Europy, jeden mistrzostw świata (1991) i jeden olimpijski (1992) – wszystkie w kategorii do 48 kg.

– Niestety, niewiele znam polskich słów, chociaż mam ojca Polaka – powiedziała Cecile Nowak w rozmowie z dziennikarzem PAP. – Urodziłam się, tak jak ojciec Leon, na północy Francji, w Valenciennes. Matka jest Francuzką, zaś babcia i dziadek byli Polakami. Natomiast mój mąż, Aldo Grasso, jest z

pochodzenia Włochem. Do 1994 roku uprawiał boks. Jako amator zdobył kilka medali w mistrzostwach Francji w wadze średniej. Stoczył 45 pojedynków, 40 wygrał, z czego 35 przed czasem. Pod koniec kariery przeszedł na zawodowstwo, walcząc w Team Acaries. Odniósł 10 zwycięstw, dwa razy przegrał i ze względów zdrowotnych musiał pożegnać się z ringiem.

– A co wpłynęło na pani decyzję o zakończeniu kariery?

– Osiągnęłam wszystko, co można było. Chciałam poświęcić się rodzinie, mieć dzieci i mam – dwojkę chłopców w wieku trzech lat oraz ośmiu miesięcy.

– Czy całkowicie zerwała pani ze sportem?

– Skądże! Jestem trenerką młodzieżowej kadry narodowej judoczek, a poza sportem – wicemerem podparyskiej miejscowości Pontault Combault.

– Pierwszy raz jest pani w Polsce?

– Nie, drugi. Byłam w 1985 roku, gdy miałam 18 lat. Chciałabym jeszcze przyjechać na dłużej i spokojnie zwiedzić Warszawę oraz inne miasta. (PAP)

W Poznaniu i Turku

## Trafili z formą

Odbyte niedawno poznańskie mistrzostwa Polski juniorów w lekkiej atletyce były pierwszą z serii letnich imprez, zaliczanych do systemu współzawodnictwa dzieci i młodzieży, prowadzonego przez Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki.

Konto województwa białostockiego zostało wzbogacone o 141 punktów, co jest rekordowym osiągnięciem, ponieważ w tej kategorii wiekowej lekkoatleci poczynili od 1990 r. zdobywali kolejno: 103,50 – 70,00 – 36,00 – 72,00 – 85,00 – 75,00 i 96,00 pkt w roku ubiegłym.

Warto jeszcze podkreślić umiejętności szkoleniowców naszych medalistów Jerzego Leszkiewicza, Wiesława Łukasza, Romualda Chylińskiego i Kazimierza Kirejczyka, którzy przygotowali formę na właściwy czas. Ich podopieczni uzyskali bowiem swoje najlepsze tegoroczne wyniki, a w przypadku Piotra Berestiuka forma była wręcz rekordowa (rek. woj. na 100 i dwukrotnie na 200 m).

Z formą swoich podopiecznych trafił także Henryk Olszewski, towarzyszący im podczas młodzieżowych mistrzostw Europy w Turku. Przemysław Zabawski ustanowił kolejny swój rekord województwa (18.72 m), a rezultat Katarzyny Zakowicz – 17.45 m to najlepszy jej tegoroczny wynik. Oboje uplasowali się na piątych pozycjach.

W punktacji klubowej mistrzostw Polski juniorów Podlasie Białystok na 135 sklasyfikowanych klubów uplasowało się na 7. miejscu – 84 pkt, Juwenia na 18. – 57 pkt, Hańcza Suwałki na 55. – 22 pkt, a Pojezierze na 91 miejscu – 11 pkt.

Pozostałe lepsze wyniki reprezentantów naszego regionu.

**Juniorzy. 400 m:** 4. Marzena Panasiuk (Podlasie) – 57.13, **1500 m:** 12. Renata Zaniewska (Juwenia) – 4:39.52, **3000 m:** 6. Ewa Toczyłowska – 10:21.78, w dal: 6. Magdalena Zubrycka – 5.51 (obie Podlasie), **wzwyż:** 4. Aneta Bartoszuk (Juwenia) – 1.71, **kula:** 4. Marta Stankiewicz (Hańcza) – 12.98, **młot:** 7. Marta Staniewicz – 36.10, **4x400 m:** 7. Podlasie – 3:59.96.

**Juniorzy. 800 m:** 10. Krzysztof Zdanczewicz – 1:54.53, **2000 m z prz.:** 8. Tomasz Wawrzyn – 6:00.11 (obaj Pojezierze), **4x100 m:** 8. Podlasie – 44.00, **400 m:** 10. Artur Niedźwiedzki – 50.10, **dysk:** 10. Adam Wojtecki – 41.84 (obaj Podlasie).

Kilka dobrych rezultatów uzyskali lekkoatleci podczas warszawskiego mityngu, rozegranego w minioną sobotę. Najlepiej zaprezentował się Przemysław Bobrowski (Juwenia), ustanawiając nowy rekord woj. juniorów młodszych w biegu na 1000 m – 2:28.26 sek, co jest dobrym prognostykiem przed Ogólnopolską Olimpiadą Młodzieży, rozpoczynającą się już w piątek w Krakowie. Na tym samym dystansie Tomasz Bagiński (Podlasie) uzyskał 2:29.60 sek, a Joanna Czyżewska (Juwenia) po raz kolejny odniosła zwycięstwo w biegu na 100 m ppl. jun. mł. – 14.39 sek.

(ZD)

## Pogróżki to codzienność

Słynny czarnoskóry golfista amerykański Tiger Woods, który przybył do Szkocji, wyznał, że pogróżki i „nieprzyjemna” korespondencja to dla niego codzienność, której nie uniknie prawdopodobnie nawet po zakończeniu kariery.

21-letni mistrz USA i nr 1 światowego golfa, kluczowa osoba rozpoczynających się w weekend w szkockim Troon, British Open, powiedział, że spodziewa się, iż jego życie obfitować

będzie w chwili nieprzyjemne i przyjemne, w równej mierze.

Tiger Woods, ze względu na swój kolor skóry, sławę i majątek, już jest obiektem rasowych napaści. Zapytany, czy groźenie mu śmiercią i listy z takimi pogróżkami skończą się kiedykolwiek, odparł, że nie. „Jeśli uprawiasz sport, w którym nie jesteś większością, jesteś w mniejszości – powiedział. – To oczywiście prowadzi do animozji. Tak się sprawy mają.”

(PAP)

### MĘŻCZYŹNI

#### 100 m

10.58 Berestiuk Piotr 79 Juwenia  
10.96 Konopko Krzysztof 74 Podlasie  
11.03 Jurski Artur 74 Podlasie

#### 200 m

21.18 Berestiuk Piotr 79 Juwenia  
22.21 Konopko Krzysztof 74 Podlasie  
22.65 Niedźwiedzki Artur 79 Podlasie

#### 400 m

47.42 Konopko Krzysztof 74 Podlasie  
49.62 Niedźwiedzki Artur 79 Podlasie  
50.44 Chilicki Robert 78 Podlasie

#### 800 m

1:54.53 Zdanczewicz Krzysztof 79 Pojezierze

bijąc równocześnie rekord Polski (3.3619). Zawodnik ten startuje w barwach klubu Gwardia Olsztyn.

(nom)

## Zapraszamy koszykarzy

Organizatorzy II otwartego turnieju koszykówki placowej w Olecku zapraszają wszystkich chętnych do udziału w dniach 22-29 lipca br. **Regulamin:** do jednego kosza grają dwie 3-osobowe drużyny (maksymalny skład drużyny – 5 osób), dwa razy po 10 minut.

Zapisy przyjmowane są w Programie „Dialog” Olecko, Pl. Wolności 22, tel. (0116) 49-48, w godzinach od 11.00 do 16.00 do dnia 21 lipca włącznie. Finał turnieju odbędzie się w drugim dniu IV Przystanku Olecko 1997.

(AA)

## Lekkoatleci na półmetku (2)

Piotr Berestiuk i Przemysław Zabawski już wiosną zaprezentowali rekordową formę. Podopieczny Jerzego Leszkiewicza, po zdobyciu tytułu halowego mistrza Polski juniorów w biegu na 60 m na stadionie, trzykrotnie poprawiał własny rekord regionu na 100 m (10.72 – 10.66 – 10.65, 10.64, 10.58).

Drugi multirekordzista – pan Przemysław uczynił to również aż pięciokrotnie (18.23 – 18.38 – 18.47 – 18.62 i 18.72).

Nie doszedł w pełni do ubiegłorocznej formy Krzysztof Konopko, ale znając ogromną ambicję tego sprintera w każdej chwili możemy oczekiwać nowego rekordu na dystansie 400 m, a może nawet i na 200 m.

W skoku w dal duży postęp zanotował Mirosław Nowiński, a nie wykorzystuje wciąż swoich dużych możliwości Artur Jurski.

Po doskonałej zimie (srebrny medal mistrzostw Polski juniorów w hali – 2.10 m) Dariusz Kierul nabawił się wiosną kontuzji, po której dochodzi powoli do formy.

Po niespodziewanej rezygnacji z treningów rekordzisty regionu Cezarego Wojny w rzucie oszczepem powstała pustka, którą częściowo stara się wypełnić... olimpijczyk w trójskoce Eugeniusz Bedeniczek, już raczej szkoleniowiec a nie zawodnik.

### MĘŻCZYŹNI

#### 100 m

10.58 Berestiuk Piotr 79 Juwenia  
10.96 Konopko Krzysztof 74 Podlasie  
11.03 Jurski Artur 74 Podlasie

#### 200 m

21.18 Berestiuk Piotr 79 Juwenia  
22.21 Konopko Krzysztof 74 Podlasie  
22.65 Niedźwiedzki Artur 79 Podlasie

#### 400 m

47.42 Konopko Krzysztof 74 Podlasie  
49.62 Niedźwiedzki Artur 79 Podlasie  
50.44 Chilicki Robert 78 Podlasie

#### 800 m

1:54.53 Zdanczewicz Krzysztof 79 Pojezierze

1:57.55 Bobrowski Przemysław 80 Juwenia  
1:58.36 Kalwajtys Tomasz 79 Pojezierze

#### 1500 m

3:55.22 Andrzejuk Bogusław 75 Podlasie  
3:57.15 Bobrowski Przemysław 80 Juwenia  
4:00.20 Wawrzyn Tomasz 79 Pojezierze

#### 3000 m

8:33.38 Wawrzyn Tomasz 79 Pojezierze  
8:44.87 Andrzejuk Bogusław 75 Podlasie  
8:44.88 Bagiński Tomasz 77 Podlasie

#### 5000 m

14:42.64 Andrzejuk Bogusław 75 Podlasie  
14:43.38 Kamiński Mariusz 67 ZNTK Łapy  
15:06.85 Bagiński Tomasz 77 Podlasie

#### 110 m ppl.

15.89 Salik Maciej 78 Pojezierze  
15.98 Stachelski Marcin 79 Pojezierze  
18.26 Lutyński Karol 79 Hańcza

#### 110 m ppl. jun. mł.

14.85 Grochowski Bartłomiej 80 Juwenia  
15.25 Troc Marek 80 Podlasie  
16.07 Bochenko Krzysztof 80 Hańcza

#### 400 m ppl.

56.39 Zdanczewicz Krzysztof 79 Pojezierze  
56.57 Romańczuk Sebastian 78 Pojezierze  
56.70 Jegliński Tomasz 79 Pojezierze

#### 400 m ppl. jun. mł.

56.90 Bućko Artur 80 Dystans Elk  
57.68 Gałaszewski Przemysław 80 Dystans Elk  
58.92 Sujeta Waldemar 80 Podlasie

#### 2000 m prz.

5:46.38 Dąbrowski Tomasz 78 Podlasie  
5:57.27 Wawrzyn Tomasz 79 Pojezierze  
6:06.47 Romańczuk Sebastian 78 Pojezierze

#### W dal

7.54 Jurski Artur 74 Podlasie  
7.36 Nowiński Mirosław 78 Podlasie  
6.88 Choma Marcin 75 Podlasie

#### Wzwyż

2.10 Kierul Dariusz 78 Juwenia  
2.01 Karpowicz Marcin 80 Juwenia  
2.01 Golonko Dariusz 76 Juwenia

#### Trójskok

15.17 Bedeniczek Eugeniusz 61 Podlasie  
14.23 Nowiński Mirosław 78 Podlasie  
13.88 Kwiatkowski Waldemar 77 Podlasie

#### Kula

18.72 Zabawski Przemysław 75 Podlasie  
15.60 Jagowdik Walery 63 Podlasie  
13.55 Makara Dariusz 78 Podlasie

#### Kula jun. mł. (6.25)

13.48 Oskaldowicz Piotr 80 Juwenia  
12.60 Krysztopowicz Zbigniew 80 Podlasie

#### 110 m ppl.

11.98 Lulko Tomasz 81 Podlasie

#### Dysk

55.50 Jagowdik Walery 63 Podlasie  
46.86 Ejsmont Grzegorz 70 Podlasie  
45.48 Wojtecki Adam 78 Podlasie

#### Dysk jun. mł. (1.5)

45.44 Krysztopowicz Zbigniew 80 Podlasie  
40.62 Paluch Krystian 81 Hańcza  
38.86 Antonik Paweł 80 Podlasie

#### Oszczep

55.30 Bedeniczek Eugeniusz 61 Podlasie  
51.08 Wasilewski Artur 80 Podlasie  
50.72 Sajkowski Kamil 79 Hańcza

#### Młot

72.40 Popiel Michał 66 Podlasie

ZBIGNIEW DONDZIŁŁO





Kupon nr 20

17.07.1997 r.

Zakreśl na karcie konkursowej

163 278 350 420 503 681 732

## Dzień „ostatniej” szansy

Dzisiaj zamieszczamy ostatni kupon wakacyjnej gratki i do jutra do godz. 16.00 czekamy na zgłoszenia wygranych z tego etapu konkursu. Mamy nadzieję, że doczekamy się zgłoszenia Głównej Wygranej, bo niestety regulamin loterii zatwierdzony przez Izbę Skarbową nie przewiduje przechodzenia nagród do kolejnych etapów.

Już jutro zaczniemy „Letnią gratkę”, która będzie nieco krótsza, ale obfita w nagrody. Oprócz 5.000 złotych w nagrodzie głównej dla uczestników loterii przygotowaliśmy blisko 150 nagród rzeczowych. Zapraszamy do zabawy!

Wczoraj wygrane wakacyjnych gratek zgłosili:

515. **Maria Piłkowska** – Prostki – lokówka „Philips”  
 516. **Aneta Wrona** – Białystok – lokówka „Philips”  
 517. **Stanisław Maciejewski** – Białowieża – gotówka: 100 złotych  
 517. **Janina Grażulewicz** – Krasnopol – suszarka do włosów  
 519. **Adrian Śliwiński** – Siemiatycze – zestaw „Herbapol”  
 520. **Krystyna Olejnik** – Łomża – suszarka do włosów  
 521. **Beata Konopka** – Grajewo – toster „Philips”  
 522. **Katarzyna Dąbrowska** – Białystok – lokówka do włosów

### BIURO GRY

tel. (085) 42-32-42

Białystok  
 ul. Suraska 1  
 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

### W tym tygodniu:

#### GRATKA TYGODNIA:

kuchinka mikrofalowa „Daewoo”  
 dzisiaj:

GOTÓWKA: 100 złotych

DUŻA GRATKA:

tyżworolki „Jet 5”

lub ekspres do kawy „Zelmer”

MAŁA GRATKA:

parasolka firmowa

lub suszarka do włosów

## Jak wygrać w „Gratce”?

Loteria promocyjna „Gratka” składa się z 9 etapów. Trzeci etap – „WAKACYJNA GRATKA” trwa od 20 czerwca do 17 lipca 1997 r.

„Gazeta Współczesna” codziennie drukuje kupony zawierające liczby do zakreślania na kartach konkursowych.

Uczestnik loterii wygrywa nagrodę w danym etapie loterii wtedy, gdy:

– zakreśli wszystkie liczby na jednym z diagramów na karcie konkursowej;

– zbierze wszystkie kupony z liczbami opublikowanymi w „Gazecie Współczesnej” do dnia, w którym padła wygrana (dopuszcza się brak trzech kuponów);

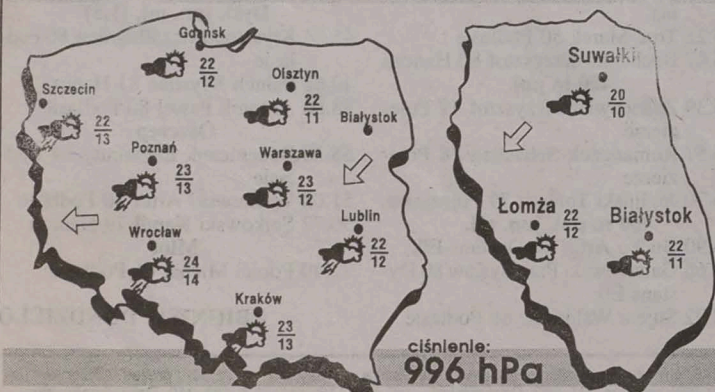
– wygraną zgłosi osobiście lub telefonicznie w Biurze Gry „Gazety Współczesnej” 15-950 Białystok, ul. Suraska 1, pok.

25, tel. (085) 42-32-42 najpóźniej do godz. 16.00 następnego dnia po opublikowaniu ostatniej liczby zakreślonej w jednym diagramie (z wyjątkiem sobót i niedziel). Wygrane z piątku można zgłaszać do poniedziałku do godz. 16.00.

Warunkiem koniecznym do odbioru wygranej w danym etapie gry jest zgłoszenie się do „Gazety Współczesnej” w ciągu dwóch tygodni od dnia zgłoszenia wygranej z kartą, na którą padła wygrana oraz kompletem wymaganych kuponów.

Karta, na którą padła wygrana, zostanie wymieniona na nową, a komplet wymaganych kuponów będzie zastąpiony kuponem zbiorczym z liczbami publikowanymi w gazecie, tak, aby Czytelnik mógł uczestniczyć dalej w grze.

Zachmurzenie małe i umiarkowane, okresami wzrastające do dużego. Lokalnie przelotne opady deszczu oraz burze. Temperatura maks. 20-22 stopnie, min. 10-12 stopni. Wiatr słaby przeważnie północno-wschodni. Imieniny: Anety, Aleksa



## 84. Tour de France

# Jury miało robotę

Francuz Laurent Desbiens został zwycięzcą jedenastego etapu Tour de France, z Andory do Perpignan (192 km). Zajął on wprawdzie na mecie drugie miejsce, ale finiszujący jako pierwszy Ukrainiec Siergiej Uszakow (Polti) nie zachował na ostatnich metrach swego toru jazdy, rzucił rowerem i zepchnął Francuza niemal na barierkę. Został za to ukarany przez sędziów przesunięciem na trzecie miejsce.

Jury nie miało wątpliwości, co do faulu kolarza Polti, gdyż swą decyzję podjęło natychmiast po zakończeniu etapu. Włoch Carlo Finco (MG Technogym), współtowarzysz ucieczki Desbiensa i Uszakowa, nie liczył się w finałowej rozgrywce, ale po dyskwalifikacji Uszakowa awansował z trzeciej na drugą pozycję. Ukrainiec postanowił złożyć apelację, ale nie wydał się, by sędziowie przyznali mu rację.

W ten sposób 28-letni Desbiens, reprezentujący barwy pechowej grupy Cofidis, odniósł pierwsze zwycięstwo etapowe w Tour de France. Mówimy o pechu Cofidisa, gdyż kontuzje i choroby wykluczyły z wyścigu lub uniemożliwiły w ogóle start w Wielkiej Petli trzech asów tego zespołu – Lance Armstronga, Maurizio Fondriasta i wreszcie Tony’ego Romingera. Triumf Desbiensa, ogłoszony „przy zielonym stoliku”, to pierwsza mała satysfakcja dla dyrektora sportowego grupy, słynnego Cyrille’a Guimarda, ale na pewno Tour de France 1997 nie będzie mile wspomniany przez szefa Cofidisa.

Desbiens, Uszakow i Finco odjechali od peletonu około 15 km przed Perpignan. Ich przewaga była niewielka, nie przekraczała minut, ale „uciekiniery” potrafili ją zachować. Dwa kilometry przed metą wyprzedzali peleton o 45 sek, zaś na

„kresce” zameldowali się kilkanaście sekund przed zasadniczą grupą. W środku peletonu był jadący w żółtej koszulce lidera Niemiec Jan Ullrich (Telekom).

Przewaga Ullricha w klasyfikacji generalnej nad drugim – Francuzem Richardem Virenque’em (Festina) wynosi 2 min 38 sek. W środę rano, przed wyjazdem z Andory, jury wyścigu postanowiło anulować karę 20 sekund nałożoną poprzedniego dnia na Virenque’a za niedozwolone pożywianie się na ostatnich 6 km etapu do Andory-Arcalis.

W komunikacie, ogłoszonym przez radio wyścigu, sędziowie wyjaśnili, że po ponownym skorzystaniu z zapisu telewizyjnego, postanowili zamienić karę 20 sek dla Virenque’a na grzywnę 300 franków szwajcarskich, którą będzie musiał zapłacić dyrektor sportowy Festiny, Bruno Roussel za niespektowanie przepisów na 246 km etapu Luchon – Andora-Arcalis.

### Wyniki:

11. etap (Andora – Perpignan – 192 km): 1. Laurent Desbiens (Francja – Cofidis) – 5:05.05 godz, 2. Carlo Finco (Włochy – MG), 3. Siergiej Uszakow (Ukraina – Polti) – obaj ten sam czas, 4. Frederic Moncassin (Francja – GAN), 5. Erik Zabel (Niemcy – Telekom), 6. Mario Traversoni (Włochy – Mercatone Uno)... 105. Dariusz Baranowski (Polska – US Postal) – wszyscy strata 18 sek, 164. Zenon Jaskuła (Polska – Mapei) – 17.10 min.

Klasyfikacja generalna po 11. etapach: 1. Jan Ullrich (Niemcy – Telekom) – 60:06.17 godz, 2. Richard Virenque (Francja – Festina) – strata 2.38 min, 3. Abraham Olano (Hiszpania – Banesto) – 4.46 min, 4. Bjaerne Riis (Dania – Telekom) – 4.53 min, 5. Marco Pantani (Włochy – Mercatone Uno) – 5.29 min, 6. Fernando Escartin (Hiszpania – Kelme) – 5.46 min... 82. Jaskuła – 1:06.06 godz, 95. Baranowski – 1:12.52 godz. (opr. paw)

## Agnella wznowiła treningi



Podopieczne trenera Eugeniusza Hałaburdy – koszykarki Agnelli Włóknarza Białystok przystąpiły do treningów przed rozpoczynającym się jesienią nowym sezonem rozgrywek.

Z drużyną trenuje już nowa zawodniczka – Katarzyna Miłoszewska, jak również Litwinka – złota medalistka ostatnich mistrzostw Europy z Budapesztu – rozgrywająca Rasa Kreivyte, która kilka lat temu występowała w białostockim zespole.

Na zdjęciu biegają na stadionie Włóknarza (od lewej) Katarzyna Maliszewska, Olga Jermakowa, Katarzyna Miłoszewska i Agata Mechlińska.

(mark)

Fot. Zbigniew Bąbczyński

## VI międzynarodowy bieg sztafetowy

# Od ratusza do ratusza

Na 100-kilometrowej trasie z Zielonej Góry do Cottbus (Niemcy) rozegrany został VI międzynarodowy bieg sztafetowy – Od ratusza do ratusza. Na starcie stanęło 71 zespołów, które liczyły po pięć osób, w tym jedną kobietę i zawodnika powyżej 50 lat.

W zawodach startowali czołowi polscy i niemieccy długodystansowcy. I tak w barwach drużyny Laufteam Cottbus ujrzeliśmy Stephana Freiganga – brązowego medalistę Igrzysk

Olimpijskich w Barcelonie w maratonie. Ekipa niemiecka zajęła pierwsze miejsce. W sztafecie bydgoskiego Oktana, która na mecie była druga, biegli: Ryszard Marczak, Ryszard Misiewicz, Wiesław Pałczyński, Zdzisław Murawski i Ewa Kępa.

Bardzo dobrze spisala się ekipa UM Legionowo, w barwach której uczestniczyli Wiesław Olesiewicz (BZPOW Agros Białystok) i Irena Sakowicz (Puszcza Hajnowka). Razem z Dariuszem Wiczorkiem, Juliuszem Ziółkowskim i Jackiem Gardenerem przekroczyli metę na czwartym miejscu.

### Wyniki:

1. Laufteam Cottbus – 5:18.16, 2. Oktan I Bydgoszcz – 5:27.03, 3. Oktan II Bydgoszcz – 5:32.18, 4. UM Legionowo – 5:35.48, 5. WKB Piast Wrocław – 5:39.23.

(mark)

## Moda na imiona

W czerwcu w wydaniu magazynowym „GW” rozpoczęliśmy publikację wykresów przedstawiających skalę popularności poszczególnych imion na przestrzeni wieku – dokładnie poczynając od 1920 r. Przed nami nie zrobił tego nikt. Dziś prezentujemy wykresy popularności solenizantów z 17 lipca.

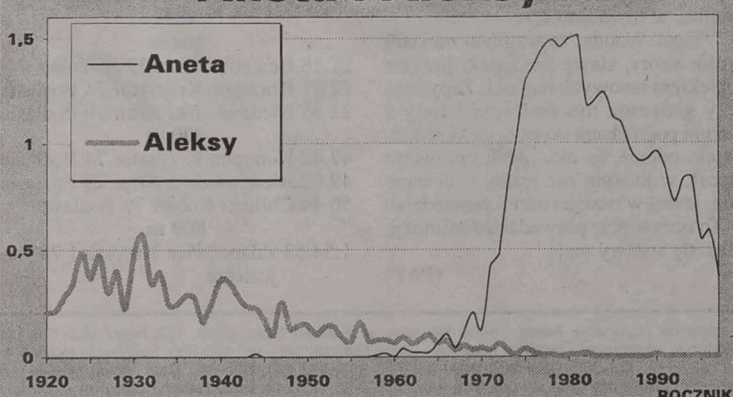
W następnych wydaniach „Gazety Współczesnej” będą publikowane kolejne imiona z kalendarza. Imion jest około 2 tysięcy. Wykresy zostały opracowane przez Ośrodek Informatyki Urzędu Wojewódzkiego-Terenowy Bank Danych w Białymstoku.

MN

POPULARNOŚĆ

[%]

### Aneta i Aleksy



Dane przygotował Ośrodek Informatyki Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku

## Uwaga juniorzy Jagiellonii!

W poniedziałek, 4 sierpnia, o godzinie 10 w hali Jagiellonii przy ul. Jurowieckiej odbędzie się pierwszy trening piłkarzy juniorów (rocz. 1981 i 1982).

(mark)

### DUŻY LOTEK

16, 17, 23, 27, 37, 49

### EXPRESS LOTEK

5, 24, 25, 30, 39



Węgorzewo  
Banie Mazurskie  
Pozezdrze  
Budry

# GMINY W GAZECIE



## Sztynort wciąż czeka

W czerwcu minęły dwa lata od zawarcia umowy kupna-sprzedaży Sztynortu, podpisanej przez spółkę „Revitalis”, reprezentowaną przez Dietricha Trautlera oraz władze Węgorzewa. Niestety, austriacki nabywca nie spieszy się z realizacją umowy. Zabytkowy zespół pałacowy wraz z parkiem stoi tak, jak stał, a „kupieni” wraz z całym dobrodziejstwem inwentarza mieszkają Sztynortu, próżno czekają na obiecane domy.

Posiadłość rodowa hrabiego Lehnendorfa, straconego za współudział w planowaniu zamachu na Hitlera, od momentu znalezienia się w granicach administracyjnych „peerelu”, nie miała szczęścia do kolejnych właścicieli. Piękny, zabytkowy pałac i okalający go park ze starodrzewiem, systematycznie ulegał dewastacji. To, czego nie zdołała zniszczyć wyzwolenie armia radziecka, dokończył PGR, przez długi czas jedyny „pan na włościach”. Na przełomie lat 80. Sztynort na krótko został przekazany Polskiemu Związkowi Zeglarskiemu, ster którego dzierżył Mie-

czysław F. Rakowski. Następnie przez kilka lat rządów spółki „Interster”, mocno skołiganej z ówczesną władzą. Trzeba przyznać, że spółka próbowała nawet zabrać się do remontu pałacu, skończyło się jednak na chęciach. Unikatowa więźba dachowa, zaliczana do zabytków najwyższej klasy, świeciła ogromnymi dziurami, a świeżo nałożone tynki na elewacjach toczyła wilgoć i grzyb.

Niespieszny remont „Intersteru”, przewidywany po 1989 r. przymiarki komunalizacyjne.

Cd. na str. II

## Brama do Mazur

Bramą do Mazur określały Węgorzewo niemieckie przewodniki turystyczne przed drugą wojną światową. Początki miasta sięgają 1335 r., kiedy Krzyżacy nad Węgorzypą zbudowali drewniany zamek, zdobyty następnie i spalony przez wojska litewskie. Kolejny, tym razem już murowany zamek wzniesiono w 1398 r. W 1571 r. Węgorzewo (Angerburg) uzyskało prawa miejskie.

Miasto rozwijało się powoli, było trapięte epidemiami, pożarami, najazdami

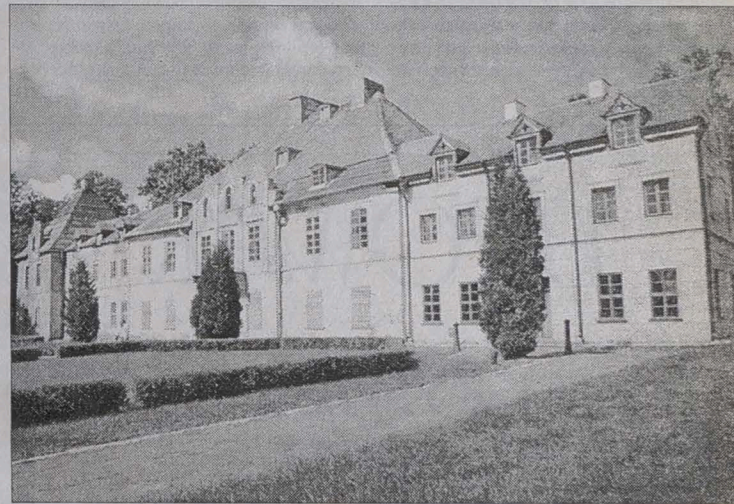
Tatarów. Krótkotrwały okres rozkwitu przeżyło dopiero po pierwszej wojnie światowej, gdy nad jez. Świąćcy powstało duże centrum turystyczne. Funkcjonowało ono nie tylko w lecie. W zimie rozgrywano zawody bojerowe, na które przyjeżdżali amatorzy tego sportu z całej Europy. W 1945 r. Węgorzewo zniszczyła Armia Radziecka.

O przeszłości przypominają zabytki, z których najbardziej znane to: pałac Lehnendorffów w Sztynortcie, zespół dworski w

Nowej Gwi i pałacowy w Rudziszkach, mauzoleum rodziny Lefevre na cmentarzu w Rydzówce, kościół i zamek w Węgorzewie, była kwatery dowództwa Wehrmachtu w Przystani.

Gminne dziś miejscowości Banie Mazurskie, Budry i Pozezdrze powstały w połowie XVI wieku. Zakładali je przybysze z Polski, Niemiec, Litwy. Po ostatniej wojnie w okolicy gminy Budry i Banie Mazurskich przymusowo przesiedlano Ukraińców z południowo-wschodniej Polski.

(i)



## Żagle, folklor muzyka

Bogaty jest jak zawsze kalendarz wakacyjnych imprez w Węgorzewie. Choć sezon turystyczny zbliża się do półmetka, mieszkańcy i przybysze z Polski nie będą narzekać na brak atrakcji. W najbliższym czasie wszystkich chętnych czekają m.in.:

19-20 lipca – Regaty o Puchar Burmistrza Węgorzewa i Puchar Radia ZET (na jez. Świąćcy);

25-27 lipca – V Ogólnopolski Turniej Koszykówki Ulicznej (plac Wolności);

2-3 sierpnia – XX Wojewódzki Jarmark Folkloru;

2 sierpnia – Regaty Sprawnościowe dla Dzieci w klasach Cadet i Optimist (port Klubu Morskiego LOK);

9 sierpnia – Węgoszanty '97 (plac Wolności);

15-16 sierpnia – Mazurska Gala Taneczna (plac koncertowy Jednostki Wojskowej);

23 sierpnia – Zamkowe Nastroje Nocą (dziejnina zamek w Węgorzewie);

30 sierpnia – Gala Taneczna – Koniec Wakacji (plac koncertowy Jednostki Wojskowej);



20 września – Memoriał Braci Ejsmontów (Klub Morski LOK);

10-12 października – Zlot Jachtów Dwumasztowych „Niedźwiedzie Mięso” (port jachtowy ZHP).

(i) Fot. A. Zgiet

### ALERGIE

TESTY na 2500 alergenów oraz odczulanie (metoda S.J.T.) na urządzeniach najnowszej generacji.

Centrum Medycyny Holistycznej Białystok, ul. Rzymowskiego 43/28  
© 085 45 32 62, w godz. 11.00-18.00

### SIDING

× suche tynki  
× krycie dachów  
× sprzedaż i montaż

15-338 Białystok  
ul. Pułaskiego 84, tel. 633-812

PRZEDSTAWICIEL FABRYCZNY  
METALPLAST CZĘSTOCHOWA  
I METALPLAST LESZNO

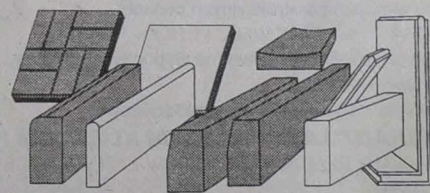
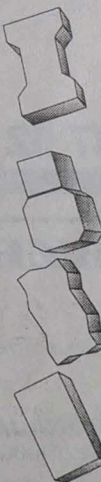
OKUCIA BUDOWLANE,  
ZAMKI, KLÓDKI KLAMKI  
oraz inne

(087) 27 20 24 lub 27 22 62  
Węgorzewo, ul. Szpitalna 12

ABW SUPERBRUK S.C.  
od 1992 r.

NAJWIĘKSZY ASORTYMENT  
WIBROPRASOWANYCH  
ELEMENTÓW W REGIONIE:

kostka brukowa, płytki chodnikowe,  
obrzeża, krawężniki, galanteria  
betonowa.



AWB SUPERBRUK

15-001 Białystok, skr. poczt. 383, Hryniewiczze, gm. Juchnowiec,  
tel. (085) 454-028, 454-029, fax 454-031

1003541



# Odetchną uczniowie i pedagodzy

We wrześniu część uczniów węgorskiej „jedynki” ma szansę zacząć lekcje w nowej szkole. Wszystkim, zarówno uczniom, jak i nauczycielom, wystarczająco dokuczyla, trwająca od kilkunastu lat tułaczka. Pierwszaki były nawet dowożone do wiejskiej szkółki w Ogonkach. Pukano też do proboszcza w sprawie udostępnienia domu katechetycznego. Niestety, ścisk w dwóch istniejących tu szkołach zmuszał władze do szukania takich właśnie rozwiązań.

Węgorzewo do budowy nowej szkoły przysmyślało się od tak dawna, że nawet dziś nikt nie pamięta, w którym roku zaczęło się o tym mówić. Na początek lat 80. przypała wyjątkowo demograficzna i obie szkoły dosłownie pękały w szwach. „Jedynka” poszukiwała ratunku w pobliskich Ogonkach, „dwójka” natomiast trochę rozładowała ścisk, przenosząc część klas do domu katechetycznego przy kościele pw. Piotra i Pawła.

Dopiero w grudniu ubiegłego roku ruszyła na dobre budowa od dawna planowanej „trójki”, zlokalizowanej w bardzo dogodnym punkcie miasta, przy ul. Pionierów. We wrześniu tego roku, dzięki sprawnemu wykonawcy, którym jest suwalskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Mieszkaniowego, zabrzmi tu pierwszy dzwonek dla dwunastu klas. W no-



wą szkole zasiądą uczniowie SP nr 1, ponieważ ponownie budynek węgorskiej „jedynki” od dawna dopomina się kapitalnego remontu.

Nowy obiekt będzie szkołą nowoczesną. Dokumentacja techniczna przewiduje wybudowanie czterech segmentów, zespolonych łącznikiem. Pierwszy z segmentów – dydaktyczny będzie oddany do użytku we wrześniu wraz z łącznikiem oraz segmentem przewidzianym

na salę gimnastyczną z prawdziwego zdarzenia. Segment dydaktyczno-administracyjny, który pomieści bibliotekę oraz blok żywieniowy, zostanie ukończony w następnej kolejności. Najdłużej przyjdzie poczekać na ukończenie czwartego „puzła”, brakującego do szkolnej układanki, czyli obiektu przeznaczonego na kryty basen. Budowę szkoły w trzech równych częściach opłacają – gmina, kuratorium i Ministerstwo Edukacji Narodowej.

Jak twierdzą władze Węgorzewa, budowę zaplanowano na trzy lata. Jeżeli dotacje z suwalskiego kuratorium oraz ministerstwa będą wpływały rytmicznie, tak solidny wykonawca bez problemu zmieści się w terminie. Szkoła pomieści ok. 550 dzieci i młodzieży. Na szczęście idzie o demograficzny niż, są więc realne szanse, że nowiuteńka „trójka” spisie się na szóstkę.

(gram)  
Fot. A. Zgiet

# Sztynort wciąż czeka

Cd. ze str. I

Ostatecznie węgorska gmina przejęła Sztynort w 1991, lecz szczupłość kasy uniemożliwiła podjęcie się tak kosztownego zadania, jakim był remont zabytkowego obiektu. Postanowiono zatem rozprężyć się za bogatym nabywcą Sztynortu. Kilku kolejnych polskich i zagranicznych oferentów wycofało się z czasem. W końcu na placu boju została spółka „Revitalis”, reprezentowana przez małżeństwo Traitterów. Ona – Polka, on – rodowity Austriak.

– Wstępne negocjacje z Traitterami dawały gwarancję zbycia Sztynortu w dobre ręce – mówi Jerzy Litwinienko, wiceburmistrz Węgorzewa. – Oboje są architektami z wykształcenia, a spółka „Revitalis” cieszyła się dobrą kondycją finansową – podpisana 30 czerwca 1995 r. umowa kupna-sprzedaży Sztynortu spotkała się z pełną aprobatą radnych miasta i gminy.

Zgodnie z umową „Revitalis” wpłacił gotówką 3,5 mld starych złotych, resztę miał wnieść w formie rzeczowej, tj. wybudować w Sztynorcie 40 mieszkań dla tubylców i przekazać je gminie w nieprzekraczalnym terminie do 31 grudnia br.

– Aby nie zostać „na lodzie” w akcie notarialnym jest mowa o tzw. hipotece kaucyjnej, na której zgromadzone środki będące równoważnością aportu rzeczowego, wówczas skalkulowanego na 11,5 miliarda starych złotych. Jeżeli spółka nie wywiąże się z umowy w terminie, automatycznie zawartość hipoteki przechodzi na rzecz gminy. Dodam, korzystnie dla nas zrewaloryzowana wartość – J. Litwinienko tłumaczy kruczki prawne.

A w Sztynorcie tymczasem jest, jak jest. Dietrich Traitter nie realizuje inwestycji przewidzianych w ofercie. Przez dwa lata zdołał zaledwie wyremontować trzy pomosty w porcie jachtowym. Właściciel wszystkie obiekty takie jak: pole biwakowe, punkty handlowe i gastronomiczne oraz port poddzierżawia osobom trzecim. Jak dotychczas nie został rozpoczęty remont pałacu. Szczegółem, jeszcze przed sprzedażą, gmina własnym sumptem „podłatała” dach, zabezpieczając obiekt przed postępującym niszczeniem.

„Revitalis” w ogóle nie zabiera się do budowy domów, do dzisiaj nie przedstawił nawet dokumentacji technicznej. Na władze Węgorzewa spadło całe rozgoryczenie miejscowej ludności, mamionej złudnymi obietnicami przez zagranicznego właściciela.

– Niedawno, na czerwcowej sesji Rady Miasta i Gminy pojawił się pan Traitter. Postanowiliśmy renegocjować umowę, proponując przejęcie przez gminę realizacji części rzeczowej. Jesteśmy



Jerzy Litwinienko, wiceburmistrz Węgorzewa

w stanie wybudować domy, w pełni zaspokajające potrzeby mieszkańców wsi, w przeciągu 18 miesięcy. W zamian dostanie nam się wkład na hipotecę kaucyjną, wart na dziś ok. 15 mld starych złotych – mówi J. Litwinienko, który twierdzi, że D. Traitter wstępnie wyraził zgodę na taki manewr, musi jednak uzyskać aprobatę rady nadzorczej spółki „Revitalis”.

Przez dwa lata stosowania dyplomatycznych uników, Dietrich Traitter w oczach radnych bardzo stracił na wiarygodności. Zapytany na ostatniej sesji, kiedy wreszcie wyprowadzi Sztynort z ruin i stworzy tam ośrodek z prawdziwego zdarzenia, odpowiedział bez przekonania: „Za półtora, może dwa lata”.

– Jeżeli Austriak nie pojawi się u nas w lipcu z konkretną odpowiedzią, to 31 grudnia br. uznamy za datę ostatecznego wygaśnięcia umowy. Oczywiście, że wszystkimi finansowymi konsekwencjami, które poniesie „Revitalis” – twardo zapowiada Jerzy Litwinienko, a z tonu jego głosu wynika, że gmina dosyć się już nanegocjowała, przyszła pora na widoczne efekty.

(gram)  
Fot. A. Zgiet

## Bliżej natury

Turyści odwiedzający Węgorzewo i okolice mają okazję do obcowania z naturą, niespotykaną już w innych częściach kraju. Czyste jeziora, lasy, bogactwo fauny i flory – to niewątpliwe atuty gminy.

W pobliżu Węgorzewa istnieją cztery rezerwy przyrody: wyspy na jeziorach Mamry i Kisajno (rezerwat ornitologiczny, 216 ha); wyspy i półwysp na jeziorze Rydzówka (rezerwat ornitologiczny, 26 ha); „Siedem wysp” na jeziorze Oświn (rezerwat ornitologiczny, 999 ha); „Mokre” w Sztynorcie (rezerwat florystyczny, 4,5 ha).

(i)

# BROWAR

## ŻYWIEC LECH ELBLĄG BISKUPIEC WARKA

Hurtownia BOSS s.c.  
ul. Zamkowa 89  
11-600 Węgorzewo  
tel./fax (087) 27 12 55, 27 47 02

1004248

## SKŁAD HANDLOWY

“MAJSTER” s.c.

J. Chodań, M. Adamowski  
11-600 Węgorzewo  
ul. A. Krajowej  
tel. (087) 27-40-91

☐ System dociepleń  
firmy atlas

☐ Okna PCV

☐ Kleje do glazury

☐ Glazura terakota

☐ Płyty kartonowo-gipsowe

☐ Płyty meblowe

☐ Szkło

☐ Cement wapno

czynne od 7.00 - 16.00

1004245

## PRZEDSIĘBIORSTWO

# PKS WĘGORZEWO

Polecamy wynajem po atrakcyjnych cenach:

AUTOBUSÓW - 39, 42 i 47 MIEJSC (1,30 zł + VAT/km)

- przewozy okolicznościowe (na wypoczynek, wczasy, urlopy, wesela, pogrzeby), wycieczki

- przysięgi wojskowe

- przewozy na kolonie i obozy młodzieżowe

**GWARANTUJEMY NASZYM KLIENTOM KOMFORTOWĄ JAZDĘ I MIŁĄ OBSŁUGĘ**  
POSIADAMY REZERWY AUTOKARÓW ZAPEWNIĄCE SOLIDNE I BEZPROBLEMOWE WYKONANIE USŁUGI

## INFORMACJA:

Węgorzewo, ul. Sienkiewicza 2

tel. (087) 27-28-92

fax (087) 27-31-16

## PRZEDSIĘBIORSTWO

# PKS WĘGORZEWO

OFERUJE: MIĘDZYNARODOWE - PRZEWozy AUTOKAROWE

- PRZEWozy TOWAROWE

UWAGA: Możliwość negocjacji cen!!!

Stacja benzynowa,  
gaz propan butan



1004249

# BIELPOL

Wiesław Kazimierz Bielicki  
**FIRMA HANDLOWA**

11-600 Węgorzewo, ul. Przemysłowa 5

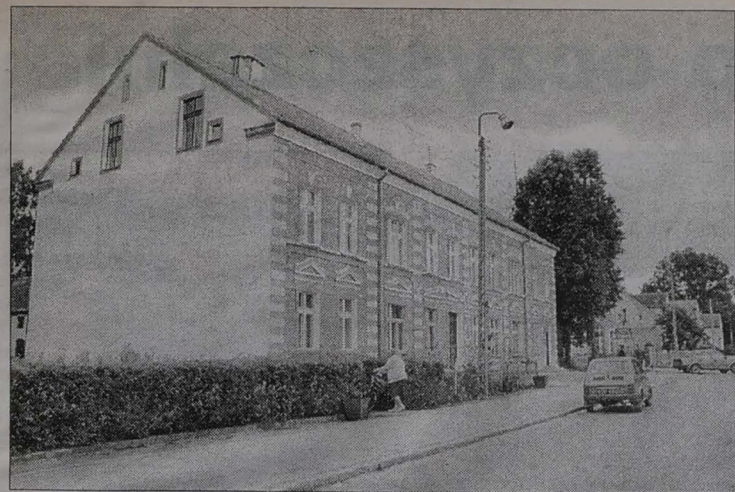
tel. (0 87) 27 11 69

fax (0 87) 27 14 74

- Handel opałem ze składu oraz tranzytem
- Sprzedaż oleju opałowego
- Produkcja tarcicy i elementów konstrukcyjnych
- Usługi tartaczne
- Sprzedaż części do maszyn rolniczych

1004247





Banie Mazurskie

## Małe Bieszczady

Znaczna część mieszkańców Bań Mazurskich i okolic, to ludność pochodzenia ukraińskiego, która znalazła się tutaj po 1947 r., wskutek operacji „Wisła”. Przesiedleńcy nie zapomnieli o swoim rodowodzie, stąd m.in. istnienie parafii grekokatolickiej, klas szkolnych z ukraińskim językiem nauczania czy zespołów folklorystycznych.

Gmina jest położona na obszarze 205 kilometrów kwadratowych, liczy ponad 4,5 tys. mieszkańców (56 wsi, w tym 19 sołectw). Przeważają rolnicy i dawni

pracownicy PGR-ów, dzisiaj przeważnie bezrobotni. Tereny położone nad Goldapą i Węgorapą chętnie są odwiedzane przez kajakarzy, turystów pieszych i rowerowych, zbieraczy runa leśnego, miłośników fauny i flory.

Główne zabytki, to kościół z XVI wieku w Baniach Mazurskich, XIX-wieczne zespoły dworskie w Grunajkach, Klewinach, Rapie, Wólce. Szczegółowe informacje można uzyskać w Mazurskiej Izbie Turystycznej i Rolniczej (Giżycko, ul. Mickiewicza 33, tel. 284-199).

Fot. A. Zgiet

## Świat bez korbki

Pozezdrze do Europy dołączyło jako jedna z ostatnich gmin w województwie suwalskim. Telefony na korbkę dopiero kilka miesięcy temu trafiły do lamusa. Obecnie wieś nad Sapiną ma automatyczne połączenia z całym światem.

– Nie da się dzisiaj rozwijać turystyki bez odpowiedniej infrastruktury – twierdzi Barbara Jasińska, sekretarz Urzędu Gminy. – Staramy się, w miarę możliwości, jak najwięcej pieniędzy przeznaczać na inwestycje. Oczywiście, środki są dość skromne, ale w ostatnich latach mamy czym się pochwalić. Telefony, kanalizacja, gaz, oczyszczalnia ścieków... Na pewno Pozezdrze nie jest już przysłowiową wsią, gdzie diabeł mówi „dobranoc”.

Gmina położona jest w połowie drogi między Giżyckiem a Węgorzewem. Jej powierzchnia wynosi 177 km kw., z czego ponad połowę stanowią lasy i je-

ziora (te ostatnie zaliczane są do I i II klasy czystości). Mieszka tutaj ok. 4 tys. osób. Przez środek gminy przepływa rzeka Sapina, atrakcyjny szlak kajakowy.

Włodarze Pozezdza narzekają, że muszą obecnie nadrobić wieloletnie zaniechania inwestycyjne. W tym roku najwięcej środków przeznaczono na mechaniczno-biologiczną oczyszczalnię ścieków. Zostanie ona uruchomiona jeszcze w lecie. Buduje się wodociąg i kanalizację. Czasem budzi to nawet sprzeciw mieszkańców narzekających na wieczne wykopy. Przy likwidowaniu telefonów na korbkę pomógł Społeczny Komitet Telefonizacji. Zrozumienie dla potrzeb mieszkańców Pozezdza i okolicy wykazują również: Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska, Bank Ochrony Środowiska w Olsztynie, Program „Struder”, PFRON i Urząd Wojewódzki w Suwałkach.

(i)

# Rzetelna informacja – receptą na sukces

Węgorzewskie Centrum Informacji Turystycznej i Gospodarczej od marca tego roku funkcjonuje w nowej siedzibie. Gościny w swoich pomieszczeniach w zamku udzieliła Irena Kaczyńska, życzliwa każdej nowej inicjatywie, dyrektor miejscowej biblioteki. Natomiast fundusze na wyposażenie lokum oraz materiały reklamowe zdobyła z funduszu PHARE przedsiębiorca szefowa Centrum, Barbara Białobrzaska.

Węgorzewo praktycznie nigdy nie narzekano na brak turystów. Latem przyjeżdżają tutaj tłumy. Tłoczno jest na pobliskich polach biwakowych, a wolne miejsca, szczególnie w lipcu, można znaleźć jedynie w droższych pensjonatach.

Od kilku lat bardzo prężnie rozwija się także baza agroturystyczna. Ogonki, Krukanki, Trygort, Kuty, Radzie czy Harsz należą do najtłumniej odwiedzanych wsi. Kompendium wiedzy o ilości miejsc, warunkach oraz cenie wypożyczenia w hotelach, pensjonatach, na polach biwakowych oraz w gospodarstwach agroturystycznych od ręki można uzyskać w węgorzewskim Centrum.

– Wszystkie nasze działania ukierunkowane są obecnie na wydłużenie sezonu – mówi Andrzej Lachowicz, który żałuje, że nie ma akurat szefowej B. Białobrzaskiej, autorki większości doskonałych pomysłów, promujących miasto i okolice. – Z racji swojego rodowodu Węgorzewo wciąż jest atrakcyjne dla sentymentalnych Niemców. Na ogół, są to ludzie nieco starsi, którzy woleliby spędzić urlop spokojnie, dla przykładu w maju lub we wrześniu. Poza tym nasze tereny są niezwykle atrakcyjne dla amatorów wędkowania, nawet tego podlodowego, dla fotografików. Jesteśmy właśnie w trakcie rozmów, które być może zaowocują już w przyszłym roku – podkreśla A. Lachowicz, dodając jednocześnie, że istnieje również moż-

planowanego przejścia granicznego Perły-Krylowo. Żadnej ze stron nie kalkuluje się bowiem 150-kilometrowy objazd przez Goldap, podczas gdy przez Perły odległość ta wynosić będzie niecałe 50 km. – Lachowicz podkreśla, że na turystyce można zarobić, trzeba tylko dobrych pomysłów i wytrwałej pracy.



liwość zapewnienia tu bazy noclegowej turystom zachodnim, którzy odwiedzają swoje stare kąty w okolicach dawnego Królewca, dzisiejszego Kaliningradu.

– Oczywiście, ten wariant współpracy ze wschodnimi sąsiadami możliwy będzie dopiero po uruchomieniu

– Jeżeli ktoś jeszcze nie zdecydował się, gdzie spędzi urlop, zapraszamy do nas. Zapewniamy, że jest w czym wybierać.

(gram)  
Fot. A. Zgiet

1004244

**BANK SPÓŁDZIELCZY**  
11-600 Węgorzewo  
ul. Pionierów 27, skr. p. 83  
tel. (087) 27 31 58, 27 31 51  
fax 27 31 58

☐ Kredyty  
☐ Oszczędności  
☐ Rozliczenia

Węgorzewo TWOIM BANKIEM  
stań jego członkiem

**Sklep i Zakład Budowlany MAGBUD**  
Eugeniusz Małysz  
oferuje

usługi  
➤ roboty ogólnobudowlane i wykończeniowe

sprzedaż  
➤ farby, lakiery, silikony ➤ elektronarzędzia  
➤ odzież roboczą ➤ glazurę, terakotę  
➤ szeroki asortyment tanich narzędzi toptool

Węgorzewo, ul. Bema 17  
tel./fax 0-87 27-18-26

1004252

**DAEWOO MOTOR POLSKA**

Produkujemy:  
**Szafki metalowe**

- ubraniowe z ławeczką i bez ławeczki. Ich jakość, estetyczne wykonanie oraz przystępna cena, czynią je wyrobem konkurencyjnym na naszym rynku, a wykorzystać je można w szatniach szkolnych i zakładach produkcyjnych oraz gospodarstwach domowych. Ponadto produkujemy szafki narzędziowe, szafki warsztatowe, stoły ślusarskie, ścianki narzędziowe oraz regały metalowe.

Dostawy całopojazdowe, realizujemy na własny koszt.

*Zapraszamy do zakupu naszych wyrobów.*

Daewoo Motor Polska Sp. z o.o.  
Zakład Części Samochodowych  
ul. Przemysłowa 1, 11-600 Węgorzewo  
tel. 087/ 27 26 84, fax 087/ 27 26 10

**Kalendarz wkładek gminnych**

24 lipca – AUGUSTÓW (Bargłów Kościelny, Sztabin, Lipsk, Plaska, Nowinka)  
31 lipca – OLECKO (Kowale Oleckie, Wieliczki, Goldap, Świętajno)  
7 sierpnia – SUWAŁKI (Sejny, Giby, Bakalarzewo, Raczki, Filipów, Przerośl, Krasnopol, Jeleniewo, Szypliszki, Puńsk, Rutka Tartak, Wiązajny, Dubeninki).  
14 sierpnia – WYSOKIE MAZ. (Ciechanowiec, Perlejewo, Boguty Płanki, Klukowo, Nowe Piekuty, Czyżew, Sokoly, Kulesze Kościelne, Kobylin Borzymy).  
21 sierpnia – GRAJEWO (Rajgród, Goniądz, Szczuczyn, Wąsosz, Trzcianne, Radziłów).  
28 sierpnia – ELK (Stare Juchy, Kalinowo, Prostki).  
4 września – KOLNO (Grabowo, Stawiski, Mały Płock, Turośl).  
11 września – SOKÓŁKA (Dąbrowa Białostocka, Suchowola, Nowy Dwór, Korycin, Janów, Sidra, Kuźnica Białostocka, Szudziałowo, Krynki).  
18 września – ZAMBRÓW (Kołaki Kościelne, Szumowo, Rutki, Andrzejewo, Zaręby Kościelne, Szuborze Wielkie).  
25 września – MOŃKI (Knyszyn, Krypno, Jasionówka, Jaświły).

**Za tydzień Augustów**

Już za tydzień 27 lipca zapraszamy na plenerowe imprezy Studia Lato, które zawita do Augustowa. Wraz z nim na plaży miejskiej pojawi się żółty namiot „Gazety Współczesnej”. Zapraszamy wszystkich mieszkańców miasta i turystów do udziału we wspólnej zabawie. W żółtym namiocie czekać będą atrakcje dla dorosłych i dzieci, konkursy, zabawy i loteria w której każdy los wygrywa! W dobrej zabawie niezbędna będzie także gazeta, konkretnie najstarsza Gazeta Współczesna jaką uda się znaleźć w domu. Przynieście ją do namiotu, aby wygrać coś fajnego – gazetowego ale nie papierowego...  
Zapraszamy w niedzielę 27 lipca.



## Udane wczasy nad morzem

2

### GŁOSEM POMORZA?

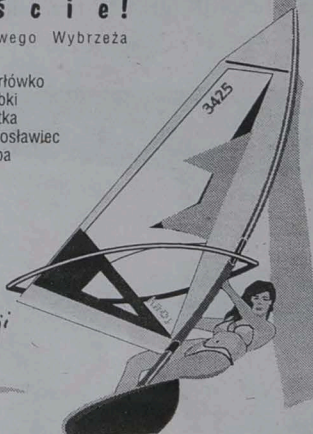
o c z y w i ś c i e !

gazeta codzienna środkowego Wybrzeża

- Kołobrzeg
- Ustronie Morskie
- Sarbinowo
- Łazy
- Mielno
- Darłowo
- Dąbki
- Ustka
- Jarosławiec
- Łeba

W każdy wakacyjny  
poniedziałek  
„Wademekum turysty  
i wczasowicza”

-Twoim źródłem  
informacji



1003980

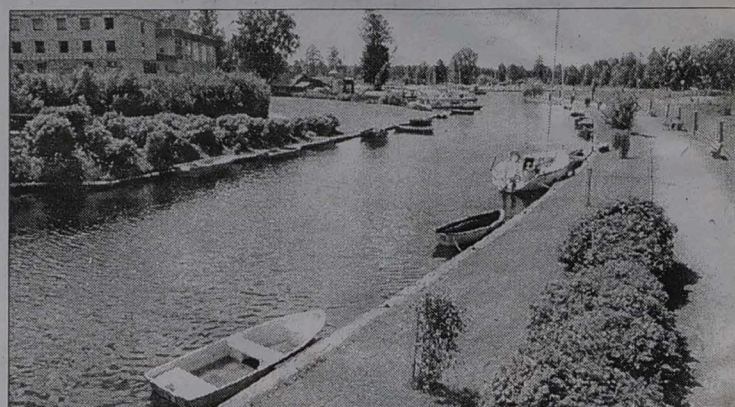
# Nie tylko oczyszczalnia

Po wyborach samorządowych w 1997 r. na gminy spadły większe niż wcześniej obowiązki. Praktycznie na tym szczeblu zapadają decyzje o najważniejszych inwestycjach.

– Żeby na turystyce zarabiać, trzeba wcześniej inwestować – mówi Władysław Anchim, burmistrz Węgorzewa.

Gmina w ub. r. najwięcej środków przeznaczyła na oczyszczalnię ścieków (4 mln 273,417 zł). Wykorzystane zostały środki z dotacji Master-Planu i Eko-Funduszu. Inne najważniejsze przedsięwzięcia, to wysypisko śmieci (zakończona budowa), nowa szkoła podstawowa, linia energetyczna na osiedlu „Południe”, kolektor sanitarny i sieć wodociągowa, linie energetyczne przy ul. Łuczańskiej i Zacisze, wodociągi wiejskie Dąbrówka Mała-Wesołowo, Czerwony Dwór, Radziejewo-Pilwa, Trygort-Janówko, gazociąg przy ul. Portowej, chodniki w Ogónkach i Kalu.

Prace przygotowawcze do budowy oczyszczalni ścieków w Węgorzewie roz-



poczęły się w 1991 r. Dwa lata później w drodze przetargu wybrano generalnego wykonawcę – firmę Budimex z Olsztyna. Prace podjęto w kwietniu 1994 r. Rozruch technologiczny nastąpił w ubiegłym roku. Wyniki badań kontrolnych, wykonanych przez Wojewódzki Inspektorat

Ochrony Środowiska w Suwałkach wykazują, że osiągnięto przewidywany efekt technologiczny. Dzięki węgorzewskiej oczyszczalni powinna poprawić się jakość wód na szlaku Wielkich Jezior Mazurskich.

Fot. A. Zgiet

## Echa dziennikarskiego dyżuru

### Posprzątajcie po sobie

– Nie mam już nerwów ani siły, aby ciągle walczyć z turystyczną „stonką”, która każdego lata obsiada mazurskie jeziora i lasy. W gruncie rzeczy, chodzi mi przecież o drobnostkę, zwykłe poczucie przyzwoitości, które kulturalnemu człowiekowi nakazuje uprzątnięcie miejsca swojej bytności – jedna z mieszkanki Pozezdrza (imię i nazwisko do wiadomości redakcji) uskarżała się na turystów, którzy każdego roku zostawiają po sobie sterty plastikowych śmieci.

Nasza rozmówczyni lubi las, bardzo często w poszukiwaniu grzybów, zapędza się w okolice miejscowości Sapieniec. Tereny tu wyjątkowo piękne, w dodatku obfitujące w dary leśnego runa.

– Wczesną jesienią, gdy idę przez las, prawie płaczę. Fizycznie boli mnie potracanie zakręconych do końca gwintu plastikowych butelek po napojach, a jeszcze bardziej mierzwi widok fruwających, foliowych torebek. Poczciwe, stare sosny i świerki, dosłownie oblepione są tym szleszczącym świnstwem – mówi kobieta.

„Gazeta” pojechała do Sapienca. Rzeczywiście, nad samym brzegiem jeziora Piecyk, pełno samochodów, przyczep kempingowych, namiotów. Rejestracje: katowicka, warszawska, dzierzoniowska. Jaka szkoda, że na śmieciach nie umieszczają się numeru identyfikacyjnego ich dostarczyciela. Swoją drogą ciekawe, jak zareagowałby na przesyłkę leciutką, jak pozostawione na Mazurach plastiki i folia, autorzy śmieci. Bardzo trafnie określiła rzecz wspomnianą interesantka:

– Oblóżcie się plastikowymi butelkami, nakryjcie twarz foliowym workiem, na głowę naciągnijcie czarną, plastikową torbę na śmieci i spróbujcie pooddychać. Ja akurat wiem, że to niemożliwe, ale dla czego wy o tym nie macie pojęcia – rzeczowo pyta kobieta.

(gram)

## Rolnicze Budry

### Mamy największy plon

Budry to gmina typowo rolnicza. Położona w odległości 12 kilometrów od turystycznego Węgorzewa, nie posiada w swoich zasobach malowniczych jezior, które skusiłyby letników. Pozostaje zatem solidne zagospodarowanie pól. Józef Makarewicz, wójt gminy Budry, twierdzi, że jego gmina zawsze plasowała się na pierwszych miejscach, gdy chodziło o plony z hektara.

Gmina Budry liczy 15 typowo rolniczych sołectw. Był czas, gdy właśnie

Budry windowały w górę poziom gminnego rolnictwa.

– Kapryśne, tegoroczne lato, popsuło nam szyki – mówi wójt Makarewicz. – Wyległo ponad 15 procent upraw, co oznacza, że za dwa, najpóźniej trzy tygodnie, podczas żniw zbierzemy z pól dużo mniej, niż zwykle – podkreśla.

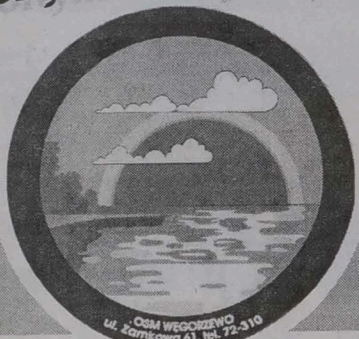
Ale działalność gminnych władz, nie ogranicza się wyłącznie do dbałości o plony. W ostatnich latach zrealizowano wreszcie plan pod hasłem „bieżąca wo-

da dla wsi”, znakomitą większość miejscowości wyposażono także w telefon.

– Obecnie robimy kapitalny remont naszego ośrodka zdrowia i przymierzamy się do wymiany byle jakich chodników w Budrach, na te najlepsze, z „Polbruku” – wójt nadmienia, że trwa także modernizacja gminnego stadionu sportowego.

– Nie siedzimy z założonymi rękami, zdajemy sobie bowiem sprawę, że siedzimy na tych stolkach nie dla taniej reprezentacji. Liczą się efekty konkretnej pracy. Mam nadzieję, że wyborcy to widzą – kończy Józef Makarewicz.

## OSM Węgorzewo oferuje swoim Klientom asortyment wyrobów mleczarskich



OSM Węgorzewo,  
ul. Zamkowa 61,  
tel./fax (087) 272-310

- ✓ ser kaszkawał
- ✓ ser CACIOCAVALLO wędzony
- ✓ ser salami
- ✓ twarogi tłusty i półtłusty
- ✓ ser Mozarella
- ✓ maselko z Węgorzewa
- ✓ twarożek wiejski
- ✓ śmietana
- ✓ śmietanka
- ✓ mleko spożywcze

1004246

## Dealer Nadwiślańskiej sp. Węglowej w Tychach

Handel hurtowy węglem i koksem  
(dostawy samochodowe i koleja)

Import węgla z Rosji

Szeroki asortyment materiałów budowlanych

- pokryciowe
- izolacyjne - styropian, wełna, Gullfiber
- stolarka budowlana
- materiały ściennne i klinkierowe
- cement, wapno, gazobeton
- szeroki asortyment wyrobów ceramicznych

Nawozy mineralne

Produkcja drewna dla kopalń śląskich

Produkcja i eksport pali ogrodowych do Włoch



Zakład Obróbki Drewna inż. Eugeniusz Faj  
w m. Gaudynki gm. Orzysz 11-600 Węgorzewo  
tel. (087) 23 77 93 ul. Jaracza 4  
tel./fax 087 27 22 57  
27 14 67

1004250

**K** H.K. PRODUKCYJNY  
HUTA OŚRODEK  
KATOWICE MASZYNOWY  
Sp. z o.o.  
w Suwałkach

**ZAKŁAD WĘGORZEWO**  
ul. Przemysłowa 10  
tel./fax (087) 27-23-42

### Produkujemy:

- zestawy kołowe i części do maszyn rolniczych
- konstrukcje stalowe
- ślusarkę budowlaną: bramy, kraty, ogrodzenia
- kasy stalowe

### Świadczymy usługi w zakresie:

- gięcia, cięcia, wykrawania i tłoczenia blach
- spawania w CO<sub>2</sub> i zgrzewania
- toczenia, frezowania, szlifowania
- malowania natryskowego
- diagnostyki pojazdowej

### Prowadzimy handel:

- materiałami hutniczymi
- maszynami rolniczymi i częściami zamiennymi
- paliwami płynnymi i olejami w Bazie Paliw przy ul. Reymonta, czynnej 7.00-21.00

1004243